
THE RISING OF THE SHIELD HERO
1
Aneko Yusagi
ONE PEACE BOOKS


THE RISING OF 1 THE SHIELD HERO
Aneko Yusagi


Myne
Naofumi Iwatani
Raphtalia
THE RISING OF THE SHIELD HERO
1
Itsuki Kawasumi
Ren Amaki
Motoyasu Kitamura
Personajes


Lancé el balón hacia Raphtalia. Ella lo atrapó, miró al balón, luego a mí, y después una vez más hacia el balón. Ella estaba sorprendida.
“¿Qué? ¿No lo quieres?”
“Eso no... Si...”

Perfil del Autor(a)

Aneko Yusagi nació en Kanagawa. Después de crecer interesado(a) en la lectura y en los videojuegos, Aneko comenzó a escribir novelas. Aneko escribió *El Ascenso del Héroe del Escudo* y comenzó a publicarla en línea. Después de actualizar la historia diariamente, una cantidad de lectores sin precedentes se volvieron adictos al ritmo rápido del avance de la historia, y la novela se volvió una sensación en línea. La primera publicación de la novela fue a manos de Media Factory en Japón en agosto de 2013. Aneko Yusagi recientemente citó, "Ascenderé y encontraré gran éxito en la vida."

Sinopsis

¡Naofumi Iwatani, un otaku sin carisma que pasa sus días en videojuegos y manga, de pronto es invocado a un universo paralelo! Él descubre que es uno de los cuatro héroes que portan las armas legendarias y que tienen la obligación de salvar el mundo de su destrucción profetizada. Como el Héroe del Escudo, el más débil de los héroes, las cosas no son lo que parecen. Naofumi de pronto se encuentra solo, sin un centavo, y traicionado. Sin nadie en quien confiar, y ningún lugar hacia donde correr, todo lo que tiene es su escudo. ¡Ahora, Naofumi debe ascender para convertirse en el Héroe del Escudo legendario y salvar el mundo!

The Rising of the Shield Hero

Volumen 01 [Novela Ligera]

Autor(a): Aneko Yusagi
Ilustraciones: Minami Seira

Traducción jap-ing: One Peace Books
Traducción al español: Kardia037
Corrección: Kardia037
Edición de imágenes: Kardia037

Fecha de la última corrección del texto: 14.06.2020
Fecha de la última modificación del archivo: 14.06.2020

Página de Facebook

https://www.facebook.com/Kardia037

Página Web

https://rockvalleynovels.wixsite.com/kardia037

Capítulo 1: Invocación Real

"¿Mm?"

Fui a la biblioteca para leer un poco.

Mi nombre es Naofumi Iwatani, y soy un estudiante de segundo año de universidad. También estoy consciente de que soy un poco más retraído que el resto de mis compañeros de clase. Desde que tuve interés por primera vez en los videojuegos, el anime y otros pasatiempos *Otaku*, les he dedicado más de mi tiempo del que le doy actualmente a mis estudios.

Mis padres saben acerca de esto, y por lo tanto se rindieron conmigo desde el principio. En cambio, ellos enviaron a mi hermano a una escuela preparatoria de calidad en un esfuerzo de "asegurar su futuro". Pero la presión fue demasiada para él. Se cansó de estudiar tanto y se convirtió en un adolescente problema, pintando su cabello y gritando obscenidades por la casa. Por un corto periodo de tiempo, la familia completa fue miserable.

Pero entonces un héroe apareció para salvar el día: ¡yo!

Él siempre estaba de mal humor y gritándole a todos, pero yo tenía un plan ingenioso bajo la manga: le sugerí que probara un juego, uno popular. Era un simulador de citas, del tipo que tienes citas con chicas lindas.

"¿Qué demonios?"

"¡Solo pruébalo! ¡No estás obligado a que te guste!"

Dije eso ya que sabía la verdadera razón por la que se había vuelto tan odioso.

Mientras crecíamos, nuestros padres me daban lo que sea que les pidiera, pero él nunca recibió el mismo trato. Él quería la libertad que yo siempre tuve. Soy un especialista cuando se refiere a divertirse, así que se interesó en el juego que le sugerí, solo porque sabía que yo era una autoridad en diversión. Él mismo me dijo esto, un tiempo después.

Solo omitiré lo que pasó hasta la parte final: ahora hay un *Otaku* más en el mundo.

Si ahora entrabas a su habitación, verías afiches y figuras del mismo juego al cual lo introduje. No solo eso, sino que además volvió a dedicarse a los estudios, fue a una gran escuela, y aparentemente está entre los mejores de su clase.

Mis padres estuvieron tan felices por mi intervención que me mimaron aún más como resultado, así que estoy llevando una vida bastante libre como estudiante universitario.

Está bien, me fui un poco del tema con eso. Había ido a la biblioteca para leer un poco.

Mis padres me dan una mesada de 10,000 yenes cada mes. Los juegos y revistas eróticas, novelas ligeras y el manga que mis amigos y yo comprábamos consumían esa mesada bastante rápido. Tengo un trabajo de medio tiempo que aporta 50,000 yenes al mes, lo cual es genial, pero todos los festivales de los que soy parte durante los meses de verano e invierno también consumen todo ese dinero.

Mi hermano no es del tipo de persona que deja de lado las cosas para participar en un festival, pero mis padres rentaron una habitación cerca de los terrenos del festival para alentar su participación. Bueno, como sea, ellos tienen que vivir sus propias vidas, así que no pueden darme tanto dinero. Ellos tratan de ayudar a cubrir la matrícula y la renta, así que eso es suficiente. Así que cuando necesito ahorrar dinero, las veces que no tengo mucho, voy a tiendas de libros usados o a la biblioteca para leer. Si tengo tiempo libre, me gusta jugar juegos en línea, pero si realmente quieres ser bueno en ellos no hay un fin a cuánto tiempo puedes necesitar para tener un buen personaje.

Además, me considero alguien bueno para muchos roles, pero sin perfeccionar ninguno, y no soy del tipo de invertir todo mi tiempo en una cosa en particular. Eso, e incluso cuando me enfoco en un juego, no me importa subir de nivel mi personaje. Solo me obsesiono con obtener dinero en ese mundo virtual. Incluso mientras escribo estas palabras, tengo personajes y objetos raros que recolecté a la venta.

Gracias a esas ventas, de alguna manera lograba conseguir algo de tiempo libre en el mundo real.

Ahora bien, yo estaba en la biblioteca cuando toda esta locura ocurrió.

Estaba mirando un estante para libros viejos en la esquina que estaba dedicada a novelas de fantasía.

Creo que la fantasía tiene una historia al menos mientras redacte la historia humana. Quiero decir, si realmente lo piensas, incluso la biblia es un tipo de novela de fantasía.

¿Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas?

Este libro viejo cayó de la estantería. El título era difícil de entender, y supongo que quien sea que lo haya estado leyendo de último no se tomó el tiempo de ponerlo en su lugar de forma segura. Como sea. Entendiendo que tal vez era el destino, me lo llevé de vuelta a la mesa, me senté y lo abrí.

Voltear… voltear…[1]

[1] Sonido para la vuelta de páginas.

Era la clase de libro que comienza hablando del propio mundo de fantasía. Para resumirlo, parece ser acerca de un mundo diferente, uno con una profecía apocalíptica de la cual preocuparse. La profecía decía que muchas olas de gran destrucción arrasarían el mundo hasta que no quedara nada. Para evitar el desastre y escapar de la destrucción, las personas invocarían héroes de otros mundos para que los salvaran. Como sea, era algo por el estilo.

Hmm, bueno, la idea es bastante común hasta ahora, pero algo acerca del libro siendo tan viejo se siente, irónicamente, fresco.

Así que cada uno de los cuatro héroes tenía su arma.

Espada, lanza, arco y escudo.

Empecé a pensar en el contenido. Quiero decir, cuando piensas en eso, un escudo ni siquiera es considerado un arma. Como sea, seguí leyendo.

Los cuatro emprendieron un viaje para entrenar, fortalecerse, perfeccionarse, y detener la destrucción del mundo profetizada.

Mi cabeza se sacudió. Casi me quedo dormido en mi asiento. Fue demasiado, estaba bostezando. Y el libro era muy anticuado. Quiero decir, no había heroínas lindas en lo absoluto. La única chica era la princesa, y ella era horrible porque era manipuladora y estaba obsesionada con los héroes. Ella seguía dando miradas coquetas a todos ellos, enfrentándolos unos contra otros. Desearía que eligiera a uno en el cual enfocarse.

El Héroe de la Espada era activo y fuerte; el Héroe de la Lanza apreciaba y protegía a sus amigos, y el Héroe del Arco nunca toleraría la injusticia. Todos los héroes eran buenas personas con grandes personalidades. No hay muchas historias como esta estos días. ¿Conocen el tipo de historia donde todos los personajes comparten el protagonismo?

¿Qué es esto? La historia estaba cambiando para hablar del Héroe del Escudo.

“¿Mm?”

Di vuelta la página y dejé salir un sonido involuntario. Todas las páginas luego de la introducción del Héroe del Escudo estaban en blanco. Seguí pasando páginas, ojeando a través de ellas, pero todas estaban en blanco. No había nada más en el libro.

“¿Qué demonios?”

Estaba pensando en lo extraño que era todo cuando comencé a sentirme mareado.

“¿Eh? Qué es…” Oí mi propio suspiro desconcertado mientras sentía a mi conciencia desvanecerse… Nunca habría imaginado que sería enviado a otro mundo.

Capítulo 2: Los Héroes

"Vaya…"

Oí el sonido de personas maravilladas con algo y de pronto estaba despierto de nuevo. Mis ojos no estaban listos para enfocarse en nada, pero de todos modos los divisé rápidamente. Eran hombres usando túnicas, mirando hacia mí en asombro, y aparentemente sin palabras.

"¿Qué sucede aquí?"

Me giré en la dirección de la voz y descubrí que había otras tres personas. Como yo, no parecían tener idea de lo que estaba pasando.

Me rasqué la cabeza.

Había estado en la biblioteca hace unos momentos, y entonces… ¿por qué? ¿Y dónde estaba?

Giré mi cabeza de izquierda a derecha para descubrir que estaba en una habitación. Las paredes estaban hechas de piedra. ¿Es eso a lo que llaman ladrillo? Sin embargo, no creo que fuera algún lugar en el que hubiera estado antes. Y ciertamente no era la biblioteca.

Miré hacia el piso. Estaba cubierto de patrones geométricos que habían sido pintados en un tipo de material fluorescente. También había algún tipo de altar. Se veía como algo mágico, sacado de un mundo de fantasía.

Estábamos de pie en un altar.

Esperen un segundo, ¿por qué yo estaba sosteniendo un escudo?



Yo estaba sosteniendo un escudo. Era uno ligero, y encajaba en mi mano perfectamente. Aunque no podía entender por qué lo estaba sosteniendo, así que traté de quitármelo, solo para descubrir que era incapaz de hacerlo. Era como si estuviese pegado a mí.

"¿Dónde estamos?"

Justo cuando me estaba preguntando lo mismo, el hombre a mi lado, el que sostenía una espada, les preguntó a los hombres en túnicas.

"¡Oh Héroes! ¡Por favor salven nuestro mundo!"

"¿¡Qué!?"

Los cuatro gritamos al unísono.

"¿Qué se supone que significa eso?"

Pero la apariencia del hombre en túnica parecía familiar, como algo que había leído en internet.

"Hay muchas complicaciones en esta situación, pero para ofrecer una respuesta simple a su pregunta, acabamos de completar una ceremonia antigua y los invocamos a ustedes los cuatro Héroes."

"¿Invocados?"

Si, era eso. Había una gran probabilidad de que esto fuese algún tipo de broma, pero no parecía haber nada malo con escucharlos. Además, es más divertido que te jueguen una broma a jugarle una a alguien más. No me molesta esa clase de cosas. Creo que es divertido.

"Nuestro mundo está al borde de la destrucción. Héroes, por favor préstennos su fuerza," dijo el hombre en túnica, inclinándose hacia nosotros.

"Bueno, no hay nada de malo en…" comencé a responder, pero los otros tres tipos hablaron más rápido.

"No lo creo."

"Sí, yo tampoco."

"Podemos regresar a nuestro mundo, ¿no? Hablaremos de sus problemas luego de eso."

¿Qué? ¿Pensaron que estaba bien hablarle a alguien de esa forma? ¿Alguien que se inclinaba de la desesperación? ¿Por qué no podían guardar sus conclusiones hasta después de escuchar lo importante de la situación?

Les di una mirada en silencio, y pronto los tres me estaban mirando a mí. ¿Por qué estaban sonriendo? Todos podíamos sentir la tensión creciendo en la habitación.

¡Qué imbéciles! Apuesto a que de hecho estaban felices de estar aquí. ¡Piensen en que si fuera verdad! Tendrían la oportunidad de tener aventuras en otro mundo. ¡Sería un sueño hecho realidad! Cierto, es un poco cliché, pero, aun así, ¿al menos no podíamos escucharlos?

El tipo de la espada se veía como si estuviera en preparatoria. Él apuntó su espada al hombre en túnica y luego dijo, "¿No sientes culpa de traer personas a su mundo sin su permiso?"

"Además," dijo el tipo del arco y las flechas, "Incluso si los salvamos y traemos paz a su mundo, solo nos enviarán de vuelta a casa, ¿no? Eso suena a un trabajo para mí." Él estaba mirando hacia el hombre en túnica.

"Me pregunto cuánto han considerado nuestra opinión en esto. ¿Cuánto puede valer nuestro tiempo? Dependiendo de cómo avance la conversación, tengan en cuenta que podríamos terminar siendo enemigos de su mundo."

Así que era *eso*. Eso es lo que querían. Ahora es cuando intentan descubrir su situación y demandar una recompensa. Bueno, ellos ciertamente eran un grupo con confianza. Sentí que de alguna forma estaba perdiendo contra ellos.

"Si, bueno, nos gustaría que hablaran con el rey. Él discutirá con ustedes las compensaciones futuras en la sala del trono."

Uno de los hombres en túnica, aparentemente su líder, se apoyó en una puerta que se veía bastante pesada hasta que se abrió, mientras apuntaba en la dirección que debíamos ir.

"Como sea."

"Bien."

"Realmente no creo que importe con quien hablemos, pero, como sea."

Mis compañeros honestos se quejaban mientras salían de la habitación en la dirección indicada. No quería quedarme solo, así que los seguí.

Caminamos hacia afuera de la oscura habitación y a través de un pasillo hecho de piedra. ¿Cómo debería describirlo? El aire se sentía fresco… y no puedo pensar en ninguna otra palabra para eso. El vocabulario nunca ha sido mi fuerte. Fuimos capaces de dar un vistazo a través de una ventana, y el escenario nos sacó el aliento.

Las nubes estaban alto, alto en el cielo tanto como se podía ver. Ahí, debajo de nosotros, una ciudad se expandía desde el edificio en el que estábamos, con todas las casas alineadas muy bien, tal como una de esas ciudades europeas que verías promocionadas en un afiche

turístico. Quise detenerme por un minuto y asimilarlo todo, pero no había tiempo. Fuimos apurados mientras pasábamos la ventana y caminábamos por el pasillo, y pronto llegamos a la sala del trono.

“Ah, ¿así que estos niños son los cuatro Héroes Sagrados?”

Un hombre viejo que se veía importante estaba sentado en el trono. Él se acercó mientras hablaba. Tal parece que no tuvo una buena primera impresión de mí. Yo simplemente no puedo soportar a las personas condescendientes.

“Mi nombre es Aultcray Melromarc XXXII, y gobierno estas tierras. ¡Héroes, muéstrenme sus rostros!”

Casi le grito que se calle, pero me contuve justo a tiempo. Supongo que estaba en una posición de autoridad, y parecía ser un rey de algún tipo.

“Entonces, debería empezar con una explicación. Este país, no, todo el mundo está al borde de la destrucción.”

Suena a una introducción bastante majestuosa. Los otros sujetos junto a mí hablaron. “Bueno, supongo que eso tiene sentido, considerando que nos llamaron de otro mundo.”

“Si, cierto.”

Trataré de resumir la historia del rey:

Existía una profecía acerca del fin del mundo. Muchas olas aparecerían, y arrasarían con el mundo, una y otra vez, hasta que no quedara nada. A menos que las olas fueran repelidas y las calamidades que las acompañaban evitadas, el mundo estaba condenado. La profecía era de hace mucho tiempo, aunque el tiempo que describía era ahora, este preciso momento. También había un reloj de arena grande y antiguo que indicaría el momento. El reloj de arena predecía la llegada de las olas, y sus arenas comenzaron a caer hace un mes. De acuerdo a la leyenda, las olas vendrían en intervalos de un mes.

En un comienzo, los ciudadanos de estas tierras se burlaban de las leyendas. Sin embargo, cuando la arena en el reloj comenzó a caer, una gran calamidad llegó. Una grieta apareció en el país, Melromarc, una grieta a otra dimensión. Criaturas horribles y aterradoras salieron desde su interior en grandes números.

En ese entonces, los aventureros y los caballeros del país fueron capaces de repeler el avance de las criaturas, pero la siguiente ola fue profetizada para ser aún más terrible.

A este ritmo, el país estaba condenado, sin tener forma de defenderse del desastre inevitable. Considerando que la situación era casi imposible, el reino decidió invocar héroes de otro mundo.

Eso lo resume.

Ah, por cierto, parece que las Armas Legendarias nos permitían entender el lenguaje de este mundo.

"Está bien," dijo uno de mis compañeros. "Creo que entiendo lo que quieren. ¿Pero eso no significa que básicamente nos están ordenando que los ayudemos?"

"Todo parece muy bien… para ustedes."

"Estoy de acuerdo. Todo esto suena bastante unilateral para mí. Si su mundo está en el camino hacia la destrucción, solo dejen que se queme. No veo qué tiene que ver con nosotros."

A partir de la risa condescendiente que luchaba por ocultar podía notar que él pensaba secretamente que todo esto era realmente genial.

Bueno, era mi turno de hablar a continuación. "Como ellos dijeron, no tenemos la responsabilidad de ayudarlos. Si dedicamos nuestro tiempo y vidas para traer paz a su reino, ¿obtendremos algo además de un *gracias y hasta luego*? Quiero decir, supongo que lo que realmente quiero saber es si hay una forma de volver a casa. ¿Pueden decirme algo al respecto?"

"Mmm…" El rey lanzó una mirada de reojo a sus vasallos. "Por supuesto que estamos planeando compensarlos a todos por sus esfuerzos."

Los héroes, incluyéndome, apretamos nuestros puños en celebración. ¡Sí! Primera fase de las negociaciones: completa.

"Naturalmente," continuó el rey. "He hecho arreglos para apoyarlos financieramente, y también para proveerles todo lo que puedan necesitar, como agradecimiento a sus esfuerzos en nuestro nombre."

"¿En serio? Genial. Bueno, mientras nos prometan eso, no creo que tengamos problemas."

"No crean que nos han comprado. Mientras no seamos enemigos, los ayudaré."

"Estoy de acuerdo."

"Yo también."

¿Por qué tenían que actuar de forma tan superior todo el tiempo? ¡Piensen en donde estamos! ¿En serio quieren ser enemigos del rey? Aun así, supongo que estuvo bien sacar del camino todas las dudas de antemano antes que arriesgarse a perderlo todo más adelante.

"Muy bien, Héroes. Dígannos sus nombres."

Esperen un segundo—Acabo de darme cuenta de algo. ¿Todo esto no se parece al libro que había estado leyendo en la biblioteca? *¿Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas?*

Una espada, una lanza, un arco… y sí, un escudo.

Incluso los cuatro héroes eran los mismos. ¿De alguna forma pude haber sido arrastrado al mundo de ese libro? Estaba comenzando a reflexionar acerca de esto cuando el chico con la espada, el Héroe de la Espada, dio un paso al frente y se presentó.

"Mi nombre es Ren Amaki. Tengo 16 años, y soy un estudiante de preparatoria."

El Héroe de la Espada, Ren Amaki. Él era un joven atractivo. Su cara era apuesta, y era relativamente bajo, tal vez unos 160 centímetros. Si se vistiera con ropa de chica, sin dudas lo confundirías con una. Su cara era muy serena. Su cabello era negro y corto. Sus ojos eran afilados, y su piel era blanca. En resumen, daba una impresión genial. Como un espadachín rápido y delgado.

"Está bien, sigo yo. Mi nombre es Motoyasu Kitamura. Tengo 21, y soy un estudiante universitario."

El Héroe de la Lanza, Motoyasu Kitamura. Él daba la impresión de ser amable y de buen corazón, algo así como un hermano mayor. Su cara era por lo menos tan cuidada como la de Ren, el tipo de chico que de seguro tenía una o dos novias. Él probablemente estaba alrededor de los 170 centímetros de estatura. Su cabello estaba tomado hacia atrás en una cola de caballo. A mí normalmente no me agradan las colas de caballo en hombres, pero parecía encajarle. En resumen, parecía un hermano mayor amable y protector.

"Bien, mi turno. Soy Itsuki Kawasumi. Tengo 17, y todavía estoy en preparatoria."

El Héroe del Arco, Itsuki Kawasumi. Él se veía como un personaje calmado y que toca el piano. ¿Cómo explicarlo? Se veía simple, y aun así, al mismo tiempo, poseía una fuerza oculta. Había algo incierto acerca de él. Algo vago. Él era el más bajo entre nosotros, probablemente alrededor de 155 centímetros. Su estilo de cabello era ligeramente ondulado, como si se hubiese hecho una permanente. Él era como un hermano menor calmado.

Aparentemente todos éramos japoneses, aunque de todas formas estaría muy sorprendido de ver a un extranjero aquí.

Oh, ¿ya es mi turno?

"Supongo que soy el último. Mi nombre es Naofumi Iwatani. Tengo 20 años, y soy un estudiante universitario."

El rey me miró de forma condescendiente. Sentí un escalofrío recorrer mi espalda de arriba hacia abajo.

“Entonces. Ren, Motoyasu, e Itsuki, ¿correcto?”

“Su majestad, se ha olvidado de mí.”

“Ah sí, Perdóneme, Naofumi-sama.”

Así que el viejo era un poco lento para procesar. Pero saben… Todavía me estaba sintiendo fuera de lugar entre todos ellos. ¿Y ahora él olvidó incluirme en una lista tan corta?

“Ahora bien, Héroes. Por favor confirmen su estado, y den una evaluación objetiva.”

“¿Qué?”

¿¡Qué quiso decir con estado!?

“Perdóneme, pero ¿cómo se supone que nos evaluemos?” preguntó Itsuki.

Ren suspiró airadamente, como si no le importara explicárnoslo. “¿Quieren decir que todavía no lo han descubierto? ¿No lo notaron en el momento en que llegaron aquí?”

Ah vamos, él lo sabía todo. ¿Era eso? Supongo que él era alguna clase de genio.

“Quiero decir,” continuó, “¿No se han dado cuenta de unos iconos extraños flotando en su visión periférica?”

“¿Mm?”

Pero ahora que lo mencionaba… si mirabas de forma vaga, y te enfocabas en los bordes suaves de tu campo de visión, había pequeñas marcas ahí. También las podía ver.

“Solo concentren su mente en ese icono.”

Lo hice, y escuché un pequeño sonido, tal como si estuviera sentado frente a una computadora, y el icono se expandió para ocupar mi campo de visión. Fue como abrir un navegador de internet.

Naofumi Iwatani
Clase: Héroe del Escudo Nv 1.
Equipo: Escudo Pequeño (Arma Legendaria), Ropas de otro mundo.
Habilidades: Ninguna.
Magia: Ninguna.

Aún había bastantes cosas más en la lista, pero decidí ignorarlas por ahora. ¿Así que esto es lo que el rey quiso decir con estado? Esperen. ¿Qué demonios era todo esto? Se sentía como si estuviera en un juego.

"Nivel 1… Eso me pone nervioso."

"Buen punto, a este ritmo, quien sabe si siquiera seremos capaces de luchar."

"¿Qué es todo esto?"

"¿Acaso estas cosas no existen en su mundo, oh Héroes? Ustedes están experimentando la *Magia de Estado*. Todos en este mundo pueden verla y usarla."

"¿En serio?"

Estaba sorprendido de cuán normal creían todos que era esta expresión numérica de tu cuerpo físico.

"¿Y qué se supone que hagamos? Estos números parecen horriblemente bajos."

"Sí, bueno. Deberán emprender un viaje para pulir aún más sus habilidades, y para fortalecer las Armas Legendarias que poseen."

"¿Fortalecerlas? ¿Quieres decir que estas cosas no son fuertes desde un comienzo?"

"Eso es correcto. Los Héroes invocados deben fortalecer sus Armas Legendarias por sí mismos. Así es como se volverán fuertes."

Motoyasu estaba pensando mientras giraba su lanza. "¿Por qué simplemente no usamos armas diferentes mientras estas adquieren poder? Parece conveniente para mí."

Esa parecía ser una buena idea. Y, además, yo estaba atascado con un escudo, ni siquiera se podía llamar un arma. Sería mejor conseguir otra arma.

Ren intervino para simplificarlo, "Podemos preocuparnos por eso después. Ahora, deberíamos enfocarnos en mejorar nosotros mismos, tal como el rey nos pidió que hiciéramos."

¡Era tan emocionante! ¡Nosotros éramos héroes invocados de otro mundo! Se sentía un poco como un manga, pero cualquier *Otaku* que valga la pena saltaría por una oportunidad como esta. Mi corazón estaba latiendo fuertemente en mi pecho, y no podía tranquilizarme. Parecía que los otros héroes a mi alrededor se sentían igual.

"¿Vamos a formar un grupo? ¿Solo nosotros cuatro?"

"Héroes, esperen un momento."

"¿Mm?"

Justo cuando nos estábamos preparando para salir en una aventura, el rey habló nuevamente. "Ustedes cuatro deberían emprender su viaje por separado, y reclutar a sus propios compañeros."

"¿Y eso por qué?"

"De acuerdo a las leyendas," comenzó, "Las Armas Legendarias que ustedes poseen interferirán la una con la otra mientras estén en un mismo grupo. Tanto sus armas como ustedes solo pueden crecer cuando están separados."

"Realmente no entiendo eso, pero si permanecemos juntos, no podemos subir de nivel, ¿cierto?"

¿Hm? Todos encontraron instrucciones acerca de sus armas. Todos comenzamos a leer al mismo tiempo.

Atención: las Armas Legendarias y sus dueños experimentarán efectos adversos si luchan juntos.
Precaución: es preferible que los Héroes y sus armas sean usadas por separado.

"Entonces supongo que es verdad…"

¿Pero por qué todo esto sonaba como un juego? Era como si hubiese sido transportado dentro de un juego. De todos modos, los juegos no se sienten así de reales, y había humanos reales viviendo aquí, así que supongo que todavía era una realidad de una forma u otra. Además, el sistema me recordaba a nada menos que un juego.

Las instrucciones en las armas eran extensas y detalladas, pero no había suficiente tiempo para leerlas ahora mismo.

"¿Creen que deberíamos intentarlo y formar nuestros propios grupos?"

"Intentaré asegurarles compañeros de viaje a todos ustedes. No obstante, la noche se acerca. Héroes, deberían descansar por esta noche y prepararse para su partida en la madrugada. Mientras tanto, encontraré compañeros para ustedes de la aldea contigua."

"Se lo agradezco mucho."

"Gracias."

Todos agradecimos al rey y nos retiramos a nuestras habitaciones por la noche.

Capítulo 3: Una Discusión Heroica

Había camas ornamentadas preparadas para nosotros en la habitación que nos dieron. Todos estaban sentados en ellas, inspeccionando de cerca sus armas, y dejando su visión a la deriva distraídamente para comprobar sus ventanas de estado.

Miré hacia la ventana, solo para descubrir que el sol se había ocultado hace mucho tiempo, lo cual evidenciaba cuánto tiempo estuvimos leyendo las instrucciones.

Bien, revisemos esto. Las Armas Legendarias no requerían mantenimiento en lo absoluto. Eran poderosas y lo suficientemente fuertes por su cuenta. El material del que estaban fabricadas las armas reacciona al nivel del héroe que las empuña, y cualquier monstruo asesinado era archivado en algo llamado la enciclopedia del arma.

La enciclopedia del arma era algo que aparentemente llevaba una lista de todas las formas en las que las Armas Legendarias eran capaces de transformarse. Había una enciclopedia de arma para mi propio escudo que podía ser vista desde el icono del arma. La abrí.

¡Fwip![2]

El borde de la ventana se expandió rápidamente para llenar mi campo de visión, y fue llenado con filas de iconos de armas. Aunque parecía que ninguna de ellas estaba actualmente disponible para mejorarlas. Ah, ¿pueden creerlo? Parecía que ciertas armas podían elegirse y evolucionarlas, haciéndose más poderosas con el tiempo.

Entiendo. Era la misma forma en la que las habilidades y las armas suben de niveles en los juegos en línea. Decía que, para aprender habilidades, el poder oculto en nuestras armas tendría que ser liberado. Realmente parecía exactamente como algún tipo de juego.

"Oigan, esto es como un juego, ¿no lo creen?"

Parecía que los demás también estaban leyendo el menú de ayuda. Uno de ellos respondió a mi pregunta.

"¿Cómo un juego? Creo que en realidad puede ser un juego. Conozco juegos que son exactamente así," dijo Motoyasu, de forma un poco engreída.

"¿Ah?"

"Sí, es un juego en línea bastante popular. ¿No has escuchado de él?"

[2] Sonido de rebote.

"Eh, ¿no? Y soy un *Otaku* bastante dedicado."

"Naofumi, ¿nunca has oído de él? Se llama *Emerald Online*."

"Nunca oí de él. ¿Cómo es?"

"Naofumi, ¿siquiera has jugado algún juego en línea antes? ¡Es famoso!"

"No, solo he jugado algunos como *Odin Online*, o *Fantasy Moon Online*, esos también son bastante famosos."

"Nunca había oído de ellos. Deben ser títulos menores o algo así."

"¿Ah?"

"¿Ah?"

"No sé a lo que ustedes dos se están refiriendo. Esto no tiene nada que ver con juegos en línea. Claramente es un juego de consola."

"Motoyasu, Itsuki, ambos están equivocados en esto. Es un VRMMO[3]."

"No puede ser. Incluso si lo suponemos, por un momento, que estamos dentro de un juego en línea, todavía debe ser del tipo que controlas con un mouse, o con un joystick."

Ren se veía confundido por la teoría de Motoyasu, y se unió a la conversación. "¿Un mouse? ¿Un joystick? ¿De qué clase de juegos anticuados están hablando? En estos días, ¿no son todos los juegos VRMMO?"

"¿VRMMO? ¿Hablas de un MMO de Realidad Virtual? Deja la tontería de ciencia ficción. Sabes que la tecnología todavía no está preparada para ese tipo de cosas."

"¿¡Ah!?" Ren casi gritó de la sorpresa.

Ahora que lo pienso, él fue el primero de nosotros en darse cuenta de cómo usar la Magia de Estado. De alguna forma parecía que sabía lo que estaba haciendo. Él debe haber sabido más de lo que nos dijo.

"Um, ¿disculpen? Todos ustedes parecen pensar que es como el juego que conocen. ¿Puedo preguntar los nombres de esos juegos?"

Ren levantó su mano y respondió rápidamente: *Brave Star Online*.

---

[3] **V**irtual **R**eality **M**assively **M**ultiplayer **O**nline. En español sería algo como Juego de Realidad Virtual Multijugador Masivo.

Yo hablé luego. "No lo sé. Quiero decir, ¿realmente estamos en el mundo de un juego?" También pensé que se parecía un poco a un juego, pero ¿pudimos haber llegado a un juego del que ni siquiera había escuchado antes?

"Ya veo. En cuanto a mí, esto me recuerda a un juego de consola llamado *Dimension Wave*."

Todos parecíamos pensar que el mundo representaba un juego diferente.

"Esperen un segundo. Intentemos reunir la información de la que estamos seguros." Motoyasu puso su cabeza en sus manos y trató de calmarnos. "Ren, este VRMMO del que hablas es exactamente como lo que dijimos, ¿cierto?"

"Si."

"Itsuki, Naofumi, ustedes entienden lo que él quiere decir, ¿cierto?"

"Creo que suena como un juego de ciencia ficción, pero sí."

"Creo que una vez leí algo por el estilo en una novela ligera."

"Muy bien. Eso también es en todo lo que puedo pensar. Entonces, Ren. El juego que mencionaste, *Brave Star Online*. ¿También es un VRMMO?"

"Ah, cierto. El VRMMO que jugué se llamaba *Brave Star Online*. Ese mundo se sentía muy, muy similar a este."

Considerando la forma en la que Ren habló de ello, parecía que los VRMMO eran una tecnología cotidiana para él. Sonaba como que las computadoras podían leer las ondas cerebrales del usuario, y le permitían al usuario ingresar directamente al mundo virtual.

"Ok, bien. Bueno, si eso es verdad, Ren, en el mundo del que provienes, ¿hay algún juego similar al que nosotros hemos mencionado? ¿Quizás en el pasado?"

Ren negó con su cabeza. "Y para que lo sepan, me considero un gran conocedor de la historia de los juegos del mundo del que vengo. Nunca he oído de nada parecido a lo que ustedes dijeron. Pero los juegos de los que estaban hablando… Todos ustedes los consideran títulos bastante conocidos, ¿cierto?"

Motoyasu y yo asentimos de acuerdo.

Si sabíamos algo acerca de juegos en línea, lo cual todos pensábamos que era así, parecía imposible que no supiéramos nada acerca de los juegos que estábamos mencionando. Incluso si, por el momento, suponemos que no éramos tan conocedores en juegos en línea como creíamos ser… Todos creímos que estábamos mencionando juegos famosos. ¿Cómo podríamos estar tan equivocados?

"Bien, ahora, comencemos con algunas preguntas de sentido común. Todos pueden nombrar al actual primer ministro, ¿cierto?"

"Claro."

"Bien, todos lo diremos al mismo tiempo."

Gulp.[4]

"Masato Yuda."

"Gotaro Yamahara."

"Enichi Kodaka."

"Shigeno Ichifuji."

Todos nos quedamos en silencio.

Nunca había escuchado los otros nombres. Ni siquiera en los libros de historia.

Continuamos comparando nuestros conocimientos en términos de internet, sitios de internet famosos, y juegos. Ninguno de nuestros ejemplos coincidía. Al final, parecía que no compartíamos ninguna referencia.

"Parece ser que todos llegamos desde un Japón diferente."

"Eso parece. Ciertamente no puedo imaginar cómo podríamos ser todos del mismo lugar."

"¿Supongo que eso significa que existe un Japón en todos nuestros mundos paralelos?"

"En un principio pensé que podríamos haber sido de periodos de tiempo diferentes. Pero ninguna de nuestras experiencias concuerda, por lo que no puede ser así."

Aun así, todos teníamos algo en común: Éramos *Otakus*. Eso tenía que significar *algo*.

"Si ese es el caso, parece que todos fuimos traídos por razones diferentes, y de formas diferentes."

"Yo no soy de tener conversaciones inútiles. ¿Realmente debemos tener estas cosas en común?"

[4] Sonido de tragar saliva.

Ren habló como si fuera la persona más genial de la habitación, y quería que todos lo supieran.

"Yo estaba de camino a casa desde la escuela cuando tuve mala suerte y me vi atrapado en un caso de asesinato. Era de lo que se hablaba en la ciudad en ese momento."

"Ah…"

"Yo estaba con un buen amigo. Recuerdo haberlo salvado, y al criminal siendo arrestado…"

… Ren estaba sobándose su costado suavemente mientras hablaba.

Quería burlarme de él. ¿Qué clase de héroe creía que era con toda esta charla de salvar a su mejor amigo y todo eso? Logré dejar esos pensamientos para mí mismo.

Supongo que él estaba diciendo que había atrapado al tipo malo, pero entonces fue acuchillado en el costado durante la pelea.

Él se veía como la clase de tipo que inventa cosas que nunca pasaron. Instantáneamente quise clasificarlo como un mentiroso… y aun así, él fue uno de los héroes que fueron invocados. Lo menos que podía hacer era escucharlo.

"Como sea, entonces, antes de darme cuenta, desperté aquí."

"Tiene sentido. Bastante genial de tu parte, ¿no es así? ¿Salvar a tu mejor amigo y todo eso?"

Él respondió a mi cumplido con incluso más indiferencia. Qué así sea.

"Bien, supongo que sigo yo," dijo Motoyasu, apuntando ligeramente hacia sí mismo.

"Yo tengo… Bueno, para decirlo de forma simple… Tengo bastantes novias."

"Estoy seguro de que las tienes."

Algo acerca de él lo hacía ver como un hermano mayor de confianza. También daba la impresión de ser popular con las chicas.

"Y, bueno…"

"¿Tuviste muchas al mismo tiempo, y te apuñalaron o algo así?" dijo Ren, riéndose para sí mismo.

Motoyasu abrió sus ojos por la sorpresa y luego asintió.

"Sí, bueno… Las mujeres son aterradoras."

"¡Maldita sea!" No tuve tiempo de disimular mi furia y me encontré de pronto sacudiéndolo. No me importaba si moría… esperen, supongo que ya había muerto. ¿Fue así como ellos llegaron aquí?

Pero esperen… Itsuki colocó sus manos en su corazón y comenzó a hablar.

"Ahora es mi turno. Yo estaba de camino a casa desde la escuela de refuerzo. Crucé una calle, pero un camión de basura giró en la esquina a máxima velocidad. Y luego…"

De nuevo, todos nos quedamos en silencio.

Él seguramente había sido arrollado por un camión… qué forma de morir tan triste…

Esperen… ¿No estoy un poco fuera de lugar en esta situación?

"Eh… ¿Realmente todos *debemos* hablar de cómo llegamos aquí?"

"Bueno, ya todos lo hemos hecho."

"Eso creo. Bueno… Me disculpo con todos. Yo estaba en la biblioteca, ojeando un libro que nunca antes había visto. Y antes de darme cuenta, desperté aquí."

De nuevo, silencio.

Ellos me estaban mirando de forma fría.

¿Qué se suponía que significaba eso? ¿Acaso tenía que llegar aquí a través de una circunstancia miserable para ser parte de su grupo?

Los tres comenzaron a susurrar para que no pudiera oír lo que decían.

"Si… pero él… él tiene un Escudo."

"Lo sabía… Motoyasu, ¿tú también?"

"Sí…"

Comencé a pensar que se estaban burlando de mí. Era la hora de cambiar de tema.

"Bien, entonces, ¿es justo asumir que todos tenemos una idea de cómo funciona el sistema en este mundo?"

"Seguro."

"Lo he hecho miles de veces."

"Supongo que lo entiendo lo suficiente."

Bueno, ahí lo tienen… ¡pero esperen! ¿¡Soy el único aficionado aquí!? Esto apesta.

"B-bueno… ¿Tal vez ustedes chicos podrían enseñarme lo que debo saber para luchar en este mundo? No había juegos como este en mi mundo."

Ren entrecerró sus ojos y me miró. De nuevo, de forma fría. Por alguna razón, Motoyasu e Itsuki me miraban con bondad en sus ojos.

"Muy bien, entonces tu hermano mayor Motoyasu te enseñará lo mejor que pueda acerca de lo básico." Su voz parecía falsa, con esa gran sonrisa en su rostro. Pronto su mano estaba en mi hombro, y comenzó a hablar.

"Primero que nada, solo hablaré del juego que conozco, *Emerald Online*… pero tú eres un *Escudero*. Básicamente, tu trabajo es usar el escudo y proteger a la gente."

"Ah…"

"Para empezar, tu defensa es bastante alta, lo que está bien y todo, pero al subir de nivel, el daño que empiezas a recibir se vuelve un poco desbalanceado."

"Ah…"

"No hay Escuderos de nivel alto. Ya en los niveles más altos, es una clase inútil."

"¡Noooooooooooooo!"

Eso no era lo que quería oír. ¿Qué fue ese presagio de muerte? ¿Acaso todo lo que querían decir era que yo estaba condenado? ¡Oigan, no gracias!

"¿Qué tal las actualizaciones? ¿No hubo actualizaciones?"

Como… ¿¡para balancear mi clase!?

"Nop. Debido al sistema de juego, y debido a la población del juego, esa clase fue dejada de lado muy pronto. Realmente no sirve de mucho. Creo que incluso tenían planeado eliminar la clase…"

"¿¡Y no puedo cambiar de clase!?"

"Bueno, las clases asociadas están todas… ¿cómo decirlo? Muertas."

"¿Y no puedo cambiarla?"

"Nop, el juego nunca te dejaba cambiar de clase."

¿¡QUÉ!? ¿En serio estaba atascado en la peor clase del juego? Yo estaba mirando hacia mi escudo en mis manos mientras pensaba. ¿En serio mi futuro era tan oscuro?

"¿Qué creen ustedes?" pregunté, mirando hacia Ren e Itsuki, pero ambos apartaron la mirada de mí.

"Lo siento."

"Me siento igual…"

¡No! ¿Así que realmente saqué el palillo más corto? Estaba pensando en eso, distraídamente, cuando vi a los tres por la esquina de mi ojo. Estaban en una conversación profunda acerca del juego.

"¿Qué hay acerca de la geografía?"

"Los nombres son diferentes, pero el mapa parece el mismo para mí. Si el mapa es igual, hay una alta probabilidad de que la división de los monstruos eficientes sea la misma."

"Los campos de caza serán diferentes para cada arma. Probablemente es mejor si vamos a lugares distintos."

"Cierto. Necesitamos enfocarnos en la eficiencia."

¿Acaso todos ellos sabían lo suficiente del juego como para hacer trampa? Comenzaba a verse de esa forma. Oigan, pensé en algo. Si mi clase era tan débil, simplemente podría depender de su ayuda.

Había muchas formas de hacerlo. Incluso si fuese débil, luchar con el grupo me daría experiencia para subir de nivel. ¿Qué es otro mundo, sino una oportunidad de luchar con tus hermanos, para profundizar los lazos? Así se suponía que funcionaba, ¿cierto?

Ahora, si solo hubiera una o dos chicas en el grupo. Entonces las cosas serían perfectas. Si yo era un Escudero, no tendría que atacar. Solo protegería a mis compañeros, ¿cierto? Realmente no tuve una oportunidad de conocer a ninguna chica en mi mundo, pero las cosas podrían ser diferentes aquí.

"Mmm… Bueno, todo estará bien. ¡Quiero decir, estamos en un mundo completamente nuevo! Incluso si no soy el personaje más fuerte, estoy seguro de que las cosas funcionarán."

Ellos me miraron como si estuvieran viendo algo miserable… o por lo menos, así es como pensé que me estaban viendo. Si dejo que me moleste, estaría condenado incluso antes de comenzar. Además, estaba equipado para defender, y esto no era un juego. Simplemente podría deshacerme de mi escudo especial y conseguir alguna otra arma en su lugar.

"¡Muy bien, hagámoslo!" Me forcé a mí mismo a mostrar agallas.

"Héroes, hemos preparado una comida para ustedes."

¿Qué fue eso? Parece que íbamos a recibir una buena cena.

"Genial."

Abrimos la puerta, y el asistente nos guió hacia el comedor de los caballeros para cenar.

Era algo como sacado de una película de fantasía. ¡El comedor de un gran castillo! Había una mesa grande en el centro, repleta de comida como en un buffet.

"Todos, por favor coman lo que quieran."

"¿Qué? ¿Entonces comeremos con los caballeros del castillo?" murmuró Ren para sí mismo.

¿Cómo alguien podía quejarse de una cena como esta? Demonios, él sí que era descortés.

"Está equivocado. Esta comida ha sido preparada para ustedes. Los caballeros no tienen permitido entrar hasta que ustedes estén satisfechos," dijo el asistente.

Miré a mi alrededor solo para descubrir que la turba bulliciosa que asumimos eran otras personas que cenarían eran cocineros. Supongo que esto implicaba que nosotros cuatro teníamos más prioridad que los caballeros del castillo.

"Gracias. Entonces comamos."

"Sí."

"Enseguida."

Y así comenzamos a cenar la comida de este mundo nuevo. Las sensibilidades culinarias no eran a las que estaba acostumbrado, pero ciertamente no era desagradable. No había nada que no fuese capaz de comer.

Y aun así, algo que se veía como una tortilla tenía un sabor más a naranja, y muchos de los platillos combinaban sabores que nunca irían juntos en el lugar de donde vengo.

Terminamos de comer, y comenzamos a tener sueño en el camino de vuelta a nuestra habitación.

"¿Tendrán un baño?"

"Bueno, esto se ve como la edad media. Deberían tener algo como una bañera."

"Si no lo pides, dudo que nos den una."

"Supongo que puedo dejarlo pasar por un día."

"Sí, estoy cansado, y la aventura comienza mañana. Es mejor que tengamos una buena noche de sueño."

Todos asintieron en acuerdo a la sugerencia de Motoyasu, y nos fuimos a nuestras camas.

Los cuatro, incluyéndome, obviamente estábamos emocionados por el día que llegaría. Aun así, nos quedamos dormidos rápidamente.

¡Nuestra aventura comenzaba al día siguiente!

Capítulo 4: Fondos Arreglados Especialmente

Finalmente, la mañana llegó.

Terminamos de tomar desayuno y estuvimos esperando con anticipación el llamado del rey. Era natural que se nos diera un poco de tiempo libre en la mañana. Nadie quiere sentirse apurado luego de salir de la cama. Finalmente, cuando el sol estaba bastante alto en el cielo, alrededor de las 10 en punto probablemente, el rey nos llamó. Difícilmente podíamos contenernos, y nos apresuramos a la sala de audiencias, con nuestros corazones danzando en nuestro pecho.

"Que ingresen los Héroes."

Las puertas a la sala de audiencias se abrieron de par en par para revelar a un grupo de doce extraños, todos vestidos como si fuesen a embarcarse en una aventura.

Había caballeros entre ellos.

El rey ciertamente sabía cómo mostrar su apoyo.

Todos nos inclinamos hacia el rey, y nos concentramos en escuchar su propuesta.

"Como discutimos ayer, he llamado a estas personas para que los ayuden en su viaje. Aparentemente mi llamado no fue ignorado."

Si a cada uno de nosotros se le asignaban tres de ellos, probablemente sobreviviríamos.

"Ahora bien, aventureros reunidos, por favor elijan al Héroe Legendario con el cual viajarán."

Esperen, ¿así que ELLOS elijen?

Eso fue una sorpresa para todos nosotros. Aunque cuando pensaba en ello, tenía sentido. Todos veníamos de otro mundo, ¿entonces qué sabíamos acerca de nuestro viaje? Es mejor dejar que los ciudadanos experimentados tomen la decisión.

Los cuatro nos alineamos.

Los aventureros reunidos caminaron hacia nuestra dirección, y formaron una pequeña fila delante de sus compañeros elegidos.

Cinco personas estaban de pie delante de Ren.

Cuatro personas estaban de pie delante de Motoyasu.

Tres personas estaban de pie delante de Itsuki.

¿Y delante de mí? Por supuesto—ninguna.

"¡Pero su majestad!" me dirigí al rey. ¿Cómo pudo pasar esto? ¡Era muy injusto!

El rey estaba desconcertado por mi protesta. Él dijo, "No anticipé algo así."

"Él no es muy popular, ¿cierto?" susurró el ministro, como si no se pudiera hacer nada. El rey, por su parte, parecía desinteresado.

Los hombres en túnica le estaban susurrando algo al rey, y todos parecían reírse. ¿Pero por qué?

"¿Así que hay rumores?"

"¿Qué sucede?" preguntó Motoyasu. Él tenía una expresión extraña.

La situación era muy injusta. No podía entenderla. Era como estar en primaria, cuando nos separábamos en equipos. ¿Supongo que yo era el último en ser elegido? ¿Cómo podían hacerme esto a mí, aquí, en un mundo completamente nuevo?

"Tal parece que las personas están murmurando alrededor del castillo. Están diciendo que, dentro de los cuatro Héroes, el Héroe del Escudo no sabe mucho acerca de nuestro mundo."

"¿¡Qué!?"

"Las leyendas dicen que los cuatro Héroes invocados tendrán un entendimiento respecto a nuestra tierra. Las personas se preguntan si usted realmente será capaz de cumplir las condiciones descritas en las leyendas."

Motoyasu me golpeó en un costado con su codo.

"Creo que alguien nos estaba espiando anoche."

Él se refería a nuestra conversación acerca de juegos. ¿¡Estaban dejándome por mi cuenta debido a que yo no conocía un juego!? Además, ¿qué tipo de leyenda era esa? Podré no conocer mucho acerca de su reino, ¡pero todavía era el Héroe del Escudo! Por una razón como esa…

De acuerdo a los demás, yo estaba atascado con una de las clases más inútiles… ¡pero para comenzar esto no era un juego!

"¡Ren! ¡Ni siquiera puedes usar a cinco personas! ¡Vamos a compartir!"

Los aventureros parados alrededor de Ren (con un hombre entre ellos) se escondieron de repente detrás de él, haciendo temblar sus botas. Ellos se estaban comportando como pequeñas ovejas aterrorizadas.

Ren se veía molesto, y se rascó la cabeza, perplejo. Luego dijo, “Yo soy alguien solitario. Así que, si no pueden soportarlo, los dejaré atrás.”

Él lo dijo de forma forzada, pero ninguna de las personas detrás de él mostró algún signo de querer moverse.

“¡Motoyasu! ¿Qué piensas de esto? ¿¡No es horrible!?”

“Bueno…”

Por cierto, me gustaría señalar que no había ni siquiera un hombre dentro de los aventureros con Motoyasu. Parecía que estaba armando un burdel o algo por el estilo.

“Bueno, no quiero ser parcial aquí… pero, eh…”

Itsuki se veía un poco confundido, pero parecía estar diciendo que no podía rechazar la ayuda que le habían ofrecido.

Todos los aventureros que se reunieron alrededor de Motoyasu eran mujeres. Supongo que él realmente tiene un encanto sobre ellas. Era como un tipo de atracción involuntaria.

“Supongo que sería justo repartirlos equitativamente, con cada uno de nosotros teniendo tres. Pero, por otro lado, no es educado rechazarlos una vez que han tomado su decisión.” Lo que Itsuki dijo parecía justo, y todos en la habitación asintieron.

“¿Quieres decir que debo empezar solo?”

¡Yo estaba atascado con un escudo! ¡ELLOS fueron los que dijeron que era la peor clase! Si no tengo un grupo con el cual viajar, ¿cómo se supone que me vuelva más fuerte?

“Señor, si está bien con eso, yo podría servir con el Héroe del Escudo.” Una de las mujeres con Motoyasu levantó su mano como voluntaria.

“¿Mm? ¿Estás segura?”

“Si.”

Ella era linda, y tenía un cabello rojo a la altura del cuello.

Su cara también era bonita. Ella era relativamente alta, solo un poco más baja que yo.

“¿Hay alguien más dentro de ustedes que quiera viajar con Naofumi-sama?”

… Nadie movió siquiera un músculo. El rey suspiró pesadamente.

"Supongo que no hay otra opción. Naofumi-sama, tendrá que reclutar a otras personas para que lo acompañen durante su viaje. Cada mes, los abasteceré a todos con los fondos necesarios para su viaje, aunque en compensación por los eventos de hoy, el primer pago de Naofumi-sama será mayor al de los demás."

"¡S-sí, señor!"

Parecía algo justo.

Si nadie quería trabajar conmigo de forma voluntaria, tendría que encontrar personas para que me ayuden.

"Ahora bien, Héroes, he apartado estos fondos para ustedes. Por favor acéptenlos."

Los asistentes pusieron unas bolsas frente a cada uno de nosotros.

Podía escuchar algo muy pesado y metálico al interior de las bolsas. Un vistazo en su interior reveló una bolsa con una cantidad bastante elevada de dinero.

"He reservado 800 piezas de plata para Naofumi-sama, y 600 piezas para el resto de ustedes. Por favor tomen estos fondos para comenzar su viaje."

"¡Si señor!" Todos respondimos al unísono.

Cada uno de nosotros hizo una reverencia de agradecimiento antes de salir de la sala de audiencias. Una vez que todos estuvimos fuera de la habitación, nos presentamos.

"Em, es un gusto conocerlo, Héroe del Escudo-sama. Mi nombre es Myne Suphia."



"Es un placer."

Ella no parecía ser muy tímida, y hablaba sin reservas. Con todo lo que estaba pasando, supongo que olvidé mencionar que ella era la chica que accedió a venir conmigo.

Yo creo en que hay que cuidar a los amigos. Considerando especialmente que, de acuerdo a todos los que había conocido hasta ahora, yo había recibido una mano perdedora. Por sobre todo, Myne era una chica, y yo era el Héroe del Escudo. Sería mi deber protegerla.

"Muy bien, entonces partamos, ¿de acuerdo? Myne-san."

Ella sonrió y asintió antes acompañarme mientras salía de la habitación.

***

Había un puente levadizo construido entre el castillo y la ciudad. Cruzándolo, di el primer vistazo real de la ciudad.

Había dado un pequeño vistazo de ella desde la ventana la noche anterior, pero al estar aquí ahora, en medio de ella, realmente comencé a sentir que estaba en un mundo diferente.

Las calles empedradas estaban alineadas con edificios de piedra, muchos de los cuales estaban amueblados con carteles de madera. Había olores deliciosos flotando desde muchas direcciones a la vez.

"¿Qué deberíamos hacer?"

"Creo que sería acertado conseguir equipamiento y armaduras mejores."

"Buena idea. Con todo el dinero que nos dio el rey, deberíamos ser capaces de conseguir cosas de buena calidad."

El único equipo que yo tenía era un escudo, así que asegurar un arma era de vital importancia. Sin una, no tendría ninguna oportunidad contra cualquier monstruo. Ni siquiera sería de ayuda para mis compañeros sin una. Sin olvidar que los otros héroes tenían armas que subirían de nivel con ellos. Si no daba el primer paso, ellos me superarían de inmediato.

Considerando todos los problemas que habían pasado para invocarme aquí, no me parecía bien relajarme. Y, además, incluso si estaba atascado en una clase débil, Myne aun así hizo equipo conmigo. Necesitaba hacer todo lo que pudiera, por su bien.

"Bueno, conozco una buena tienda si ya está listo para ir."

"Lo estoy."

"Genial."

Las armas son importantes, pero lo que realmente necesitas son amigos. Myne me enseñó el camino hacia la tienda de armas que conocía. Caminaba como si estuviera dando saltos.

Estuvimos caminando y alejándonos del castillo por una buena cantidad de tiempo hasta que Myne finalmente redujo la velocidad y se detuvo frente a una tienda. Había un gran letrero en forma de espada colgando sobre la puerta de madera.

"Esta es la tienda de la que hablaba."

"Vaya."

Di una mirada al interior a través de la puerta abierta. Había armas de todo tipo colgando en las paredes de piedra. Era exactamente lo que imaginas cuando piensas en una "tienda de armas". Parece que también tenían armaduras y otros bienes necesarios para la aventura.

"Bienvenidos," el dueño nos saludó amablemente. El dueño, también, era exactamente la clase de tipo que imaginas cuando piensas en una "tienda de armas". Él estaba apoyado en el mostrador, y toda la escena se sentía como una pintura. Estaba aliviado, ya que temía encontrar a un dueño del tipo regordete. Realmente estaba en un mundo completamente nuevo…

"Así que *esto* es una tienda de armas…"

"Veo que esta es tu primera vez en una. Bueno, de seguro sabes elegirlas."

"De hecho, mi compañera me contó acerca de tu tienda." Apunté hacia Myne, y en respuesta ella levantó una mano y la agitó como saludo.

"Se lo agradezco mucho… Señorita… Oiga, ¿no nos hemos visto antes?"

"Ya he estado aquí antes, señor. Además, su tienda es bastante conocida en los alrededores."

"Bueno, así es. Por cierto, si puedo preguntar, ¿quién es este amigo suyo vestido de forma extraña?"

Supongo que eso tenía sentido. En este otro mundo, ellos pensarían que *mi* ropa lucía extraña. Probablemente me veía como un patán haciendo turismo en el reino, o solo una persona loca.

"Señor, creo que ya conoce la respuesta a eso."

"Quiere decir… que eres uno de los… ¿los Héroes? ¡Vaya!"

El hombre comenzó a observarme detenidamente.

"No luce tan fuerte."

¡No podía creer lo que escuchaba!

"¡Dime cómo te sientes en realidad! ¡Cielos!"

Pero el viejo tenía razón. Yo realmente no me veía como si fuese de mucha ayuda. Esa es la razón por la que necesitaba ser más fuerte.

"Escucha, Chico Héroe. Si no consigues algo de equipo decente, los demás aventureros limpiarán el piso contigo."

"Supongo…"

Me agradaba un poco este tipo. Parecía honesto.

"Tal parece que tomaste el palillo corto."

Sentí que mi cara se retorcía en confirmación. ¿Cómo es que los chismes se esparcían tan rápido? Como sea. No debía admitir la derrota antes de empezar.

"Soy Naofumi Iwatani, el Héroe del Escudo. Las cosas se pondrán difíciles de ahora en adelante, así que he venido por tu ayuda." Era una forma agresiva de presentarme, pero también tenía que convencerme a mí mismo.

"Naofumi-san, ¿cierto? … Está bien, espero que te conviertas en un cliente regular. ¡Veamos qué podemos hacer!"

Él era un tipo amigable, eso es seguro.

Myne se acercó y dijo. "Oiga, señor, ¿no tiene algún equipo de calidad para mi amigo?"

"Estoy seguro que tengo, pero ¿cuál es su presupuesto?"

"Bueno…"

Myne me estaba mirando tratando de evaluarme.

"Probablemente podríamos gastar hasta 250 piezas de plata."

Solo teníamos 800 para comenzar, y nos estábamos preparando para gastar 250 en equipo. ¿Eso dejaría suficiente para las posadas, la comida, y para reclutar a otros miembros para el grupo?

"Esa cantidad, ¿eh? Bueno, deberían comenzar viendo por aquí," dijo el dueño, mientras caminaba por la tienda y sacaba varias armas de sus lugares en la pared.

“Dime, Chico. ¿Tienes algún tipo de arma favorita?”

“Todavía no.”

“Si es así, entonces recomiendo una espada que es lo suficientemente ligera para los principiantes.” Él procedió a colocar una serie de espadas sobre el mostrador. “Todas estas están cubiertas de Limpieza de Sangre, por lo que son bastante fáciles de manejar.”

“¿Limpieza de Sangre?”

“La sangre en una hoja erosiona el filo, haciendo el mantenimiento más difícil. Estas espadas no tienen ese problema.”

“Vaya…”

Estaba sorprendido, pero al pensarlo un poco, me di cuenta de que incluso en mi propio mundo las personas hablaban de cuchillos perdiendo su filo luego de cortar a través de carne. Supongo que él quiso decir que estas espadas mantendrían su filo por mucho tiempo. Observé las espadas un tiempo. Eran de una calidad mucho mejor que las réplicas de espadas que había visto antes. Se veían como armas de verdad.

“Estas son, en orden: de Hierro, Hierro Mágico, Acero Mágico, y Hierro de Plata. Se vuelven más costosas mediante avanzas, pero la calidad se incrementa significativamente.”

¿Fueron endurecidas a diferentes temperaturas basado en el mineral usado en su producción? Parecía que todas estaban hechas de Hierro.

“También hay armas de mayor calidad, pero en el rango de las 250, esto es lo que puedes obtener.”

Había escuchado cosas como esta antes. Era tal como un videojuego, en el cual la tienda de armas en la primera ciudad tiene armas muy buenas disponibles. Esta tienda, sin embargo, parecía tener una variedad bastante amplia. Eso lo hacía más parecido a un juego en línea. Pero, por otro lado, esto NO ERA un juego. En el mundo real, en cualquier mundo real, la tienda de armas de la capital debería tener los mejores materiales disponibles, ¿cierto?

“Una espada de hierro… Mmm…”

Tomé una de ellas en mi mano, y, seguro, era bastante pesada. El escudo que cargaba era tan ligero que me tomó un tiempo notarlo, pero estas armas tenían un peso considerable. Tendría que usarlas para enfrentar a cualquier monstruo que encontráramos…

“¡Qué!”

De pronto, como si recibiera una descarga eléctrica, la espada de hierro que estaba sosteniendo voló de mi mano.

"¿Eh?"

Tanto el dueño de la tienda como Myne me estaban mirando, y luego hacia donde cayó la espada. Traté de tomar la espada nuevamente, asumiendo que la había tirado. Se mantuvo en mi mano como si nada extraño hubiese pasado en lo absoluto. ¿Qué fue eso?

Me lo estaba preguntando cuando el dolor volvió a mi brazo.

"¡Auch!"

¿Qué estaba pasando? Miré al dueño, pensando que debe haber estado planeando algo, pero él lo negó con su cabeza. No creía que Myne quisiera interferir conmigo, pero solo para estar seguro también miré en su dirección.

"Parece que simplemente saltó de su mano."

Pero no podía ser posible… no podía. Miré mi propia palma por un momento. Mientras lo hacía, unas palabras comenzaron a aparecer en el borde de mi visión.

Especificación del Arma Legendaria: un arma aparte del equipo asignado fue sostenida, violación a las reglas.

¿Qué demonios?

Me apresuré para abrir la ventana de ayuda y leí rápidamente los artículos que había.

¡Lo encontré!

Los Héroes no pueden sostener un arma que no sea su Arma Legendaria asignada con la intención de luchar con ella.

¿¡Qué?! ¿Eso quería decir que no podía usar nada más que un escudo en batalla? ¿Qué clase de juego de porquería te permite luchar solo con un escudo?

"Bueno," dije, levantando mi cara hacia los demás. "Parece ser que solo se me permite usar un escudo…"

"¿Pero por qué? ¿Puedes dejarme ver eso?"

Sostuve mi brazo con el escudo hacia el dueño de la tienda, pero eso era todo lo que podía hacer, ya que era incapaz de soltar el escudo.

El Viejo murmuró algo para sí mismo, y una pequeña bola de luz voló hacia mi escudo, solo para revotar sin hacerle daño. “Bueno,” dijo él, “Ciertamente luce como un Escudo Pequeño normal… pero su comportamiento…”

“Oh, ¿sabes algo?” pregunté.

El escudo también tenía el nombre de Escudo Pequeño en mi ventana de estado, con “Arma Legendaria” añadido en paréntesis a un costado.

“¿Ves esta joya incrustada en el centro del Escudo? Siento una gran cantidad de energía emanando de ella. Traté de mirar dentro de ella con mi magia para evaluar, pero fue incapaz de obtener cualquier información. Si de alguna forma estuviera maldita, lo hubiese notado instantáneamente.” Él suspiró y me miró, acariciando su mentón. “Bueno, de seguro me has mostrado algo interesante. ¿Supongo que quieres algo de equipo defensivo?”

“Si, por favor.”

“Me gustaría darte lo que puedo por 250, lo cual probablemente es un conjunto de armadura.”

Considerando que ya tenía un escudo, tenía que concordar con él.

El dueño apuntó hacia una gran variedad de armaduras que tenía alrededor de la tienda.

“La Armadura Completa tiende a limitar el movimiento, por lo que no es muy adecuada para la aventura. No obstante, la cota de malla es mejor para principiantes.”

Tomé una cota de malla. Se sacudía y sonaba en mis manos. ¡Era una polera completamente hecha de cadenas! Creo que eso era. ¿Eso era todo lo que él tenía para ofrecer?

Un icono estaba parpadeando, así que lo abrí rápidamente.

Cota de malla: incrementa la defensa.
Uso: resistencia a cortes.
Tamaño: pequeña.

Ajá. Ninguna información apareció cuando toqué las espadas porque era incapaz de equiparlas.

“¿Cuánto cuesta esto?” le preguntó Myne al dueño.

“Les haré un descuento. Pueden tenerla por 120.”

“¿Cuánto podemos obtener por ella?”

“Mmm… supongo que pueden obtener tal vez 100.”

“¿Por qué preguntas?”

“Preguntaba porque si para el Héroe del Escudo deja de ser útil, podríamos revenderla.”

Comenzaba a entenderlo. Yo todavía estaba en el nivel uno, así que cuando subiera de nivel, sería capaz de equiparme cosas mejores, lo cual significaba que la cota de malla no necesariamente sería útil en ese momento. Parecía que la tienda tenía armaduras mejores disponibles, pero eso era lo mejor que podía obtener con mi nivel actual.

“Muy bien, la llevaremos.”

“¡Muchas gracias! Agregaré algo de ropa interior para mostrar mi gratitud.”

Dimos las gracias, le pasamos 120 piezas de plata, y recibimos la cota de malla.

“¿Te cambiarás aquí?”

“Si.”

“Muy bien, por aquí.”

Él me condujo a un vestidor donde me puse la ropa interior y la cota de malla. Luego él tomó mi ropa anterior y la guardó en una bolsa por mí.

“¡Oye! ¡Ahora sí te ves como un verdadero Héroe, Chico!”

“Gracias.”

Supongo que él estaba tratando de dar un cumplido.

“De acuerdo, Héroe. ¿Nos vamos a la batalla?”

“¡Claro!”

Comencé a sentirme como un aventurero de verdad cuando Myne y yo salimos de la tienda.

Regresamos al castillo y entramos por la puerta principal. En nuestro camino, un caballero inclinó su cabeza hacia mí, así que hice lo mismo en respuesta. Me estaba sintiendo bien.

¡Qué emocionante! Mi aventura finalmente iba a comenzar.

Capítulo 5: La Realidad del Escudo

Al salir del castillo, los campos de hierba se extendían en todas las direcciones.

Ahí había, al menos, un camino empedrado sobre el escenario, pero una vez que dejamos la ciudad, parecía que el mundo no era nada más que verde, verde y verde.

Me recordó a Hokkaido.

Me pareció novedoso y fascinante. Podía ver tanto la expansión del cielo como el propio horizonte. Comprendí que correr como loco de la emoción no iría muy bien conmigo, considerando que era el héroe y todo eso, así que hice mi mejor esfuerzo por esconder mis emociones.

“Muy bien, Héroe. Esta tierra está llena de monstruos bastante débiles, y luchar con ellos debería bastar para una buena práctica.”

“Buena idea. No tengo ninguna experiencia con batallas y todo eso, así que esta parece una buena oportunidad.”

“Dé lo mejor.”

“¿Mm? Myne, ¿no vas a luchar conmigo?”

“Antes de participar, me gustaría observar sus habilidades.”

“¿Oh? Entiendo.”

Supongo que tenía sentido. Ella tenía más experiencia, y por supuesto que querría ver cuán fuerte era yo.

Para comenzar, pensé que debía luchar con un monstruo que Myne pensara que era lo suficientemente fácil para mí.

Caminamos alrededor de los campos por un tiempo antes de notar algo dentro de la hierba. Se veía como un balón naranja.

“Héroe, ahí hay uno. Los llamamos *Globos Naranja*, y son bastante fáciles de derrotar.”

Sí que es un nombre estúpido. Había una gran falta de imaginación aquí.

“¡Gah!”

Dejó salir un chillido de ira y enfocó sus ojos agresivos en mí, confirmando el estado de enemigo.

Y así, una criatura como esos globos que ponemos en los jardines para ahuyentar a los pájaros se apresuró para atacarme.

“¡Héroe, usted puede!”

“¡Entendido!”

Necesitaba verme genial en el proceso, considerando que Myne estaba ahí.

Sostuve mi escudo en mi mano derecha, y le di un golpe con la punta afilada.

“¡Haa!”

Logré conectar un golpe, pero… ¡BOING! Mi golpe revotó. ¡Sí que se estaba resistiendo!

Y yo que pensé que solo iba a estallar…

El Globo Naranja se dio la vuelta, mostró sus colmillos, y arremetió hacia mí.

“¡Ah!”

Escuché un sonido metálico desde el lugar en el cual la bestia me estaba mordiendo.

Lo extraño era que no había ningún dolor o irritación. El Globo Naranja continuó mordiendo mi brazo, pero sus ataques parecían no tener efecto.

Sentí que el escudo estaba emitiendo alguna clase de barrera defensiva suave a mi alrededor. ¿Podría ser esa la verdadera fuerza del escudo?

Miré silenciosamente en dirección de Myne.

“¡Héroe, dé su mejor esfuerzo!”

Parece que yo era incapaz de efectuar o recibir daño.

“¡AAARRRGGGHHHH!”

Aplasté el Globo Naranja con mis puños, como un cierto guerrero legendario.

Cinco minutos después…

¡Puf!

Con un suave soplo de aire, el Globo Naranja estalló.

“Haa… Haa… Haa…”

Oí un pitido persistente, y vi que mi barra de experiencia ahora decía: 1.

Supongo que quería decir que había ganado un punto de experiencia.

Pero si tomaba tanto tiempo ganar un miserable punto… no quería pensar en eso por mucho tiempo.

Además, esto era DIFÍCIL. Había muy poco que podías hacer con las manos desnudas.

“Héroe, buen trabajo.”

Myne me estaba aplaudiendo, pero algo acerca de eso se sentía mal.

“¿Mm?”

Oí pasos acercándose. Me di la vuelta para ver a Ren trotando con su grupo. Pensé en llamarlos, pero se veían muy serios y enfocados por lo que decidí no entrometerme.

Tres Globos Naranja aparecieron en frente de Ren.

… Pero.

Ren balanceó su espada en un gran arco, y los tres enemigos murieron instantáneamente.

¿¡De un golpe!? ¡Vamos, esto no era nada justo!

“…”

Estaba desconcertado, pero Myne levantó sus manos y las agitó delante de mi cara.

“¡Está bien! Todos los Héroes tienen su propia forma de luchar.”

“… Gracias.”

Lo que gané del proceso de enfrentar al Globo Naranja fue que, luego de ser atacado por cinco minutos y no recibir daño, debía tener una gran cantidad de defensa.

El Globo Naranja había dejado alguna clase de botín de batalla el cual recogí. Era el esqueleto del Globo Naranja. Al tocarlo, mi escudo comenzó a sonar.

Cuando el botín estuvo cerca de mi escudo, fue envuelto en una luz tenue y absorbido dentro de la gema del escudo.

Globo Naranja adquirido.

Las palabras pasaron delante de mí, y el icono del libro de armas comenzó a brillar. Miré en su interior y vi un pequeño icono de un escudo naranja. Aparentemente no había recolectado suficientes, pero el Globo Naranja era un objeto necesario para mejorar el escudo.

"¿Así es como funcionan las Armas Legendarias?"

"Si. Parece que, para incrementar su poder, necesitan absorber ciertos objetos."

"Ya veo."

"Por cierto, ¿cuánto podemos conseguir por el botín que acabamos de conseguir?"

"Mmm… ¿tal vez una pieza de bronce?"

"¿Cuántas piezas de bronce equivalen a una de plata?"

"100."

Supongo que era de esperarse, considerando cuán fácil fue para Ren derrotarlos.

"Muy bien Myne, es tu turno."

"Creo que tiene razón."

Mientras lo decía, dos Globos Naranja aparecieron a poca distancia y comenzaron a avanzar en nuestra dirección.

Myne sacó la espada que tenía en su cintura y la balanceó dos veces en una sucesión rápida. *¡Puf! ¡Puf!* Los Globos Naranja estallaron.

Vaya… ¿Realmente yo era TAN débil?

No obstante, estaba claro que yo… o al menos mi escudo, no me haría ganar ninguna batalla.

A este ritmo, tendría más sentido hacer que Myne luche, mientras yo me encargaba de defender al grupo.

"Muy bien, Myne, serás la vanguardia, y yo cubriré la defensa. Veamos qué tan bien resulta."

"Bien," asintió ella.

Nos mantuvimos en los campos hasta que el sol comenzó a descender en el cielo. Luchamos con cada Globo Naranja que se cruzó en nuestro camino, y también nos encontramos con algunos Globos Amarillos.

"Si avanzamos un poco más, encontraremos algunos monstruos más fuertes, pero será mejor que regresemos si queremos estar en el castillo para el anochecer."

"Bueno, me gustaría luchar un poco más…"

Considerando que no estaba recibiendo daño, y que defenderse de los Globos era tan fácil, quería continuar.

"Hoy regresemos temprano, y usemos el tiempo extra para volver a la tienda de armas. Si conseguimos equipo nuevo ahora, podremos avanzar más mañana."

"Supongo que tienes razón."

Tomará algo de tiempo subir de nivel, así que supongo no había razón para continuar el día de hoy. Además, mi escudo había absorbido todo lo que pudo, así que el botín del Globo Naranja solo permaneció donde estaba.

Aparentemente, cuando yo subía de nivel, mi escudo también se hacía más fuerte.

Como sea, decidimos dejarlo por el día de hoy y comenzamos nuestro viaje de regreso a la Ciudad del Castillo.

Capítulo 6: Un Traidor Llamado Mina Terrestre

El anochecer cayó mientras reingresábamos a la ciudad. Decidimos volver a la tienda de armas.

"Bueno, pero si es el Chico del Escudo. Los otros Héroes también pasaron, sabes."

Supongo que la tienda realmente era muy famosa.

El dueño se nos acercó, sonriendo de oreja a oreja.

"Sip. Oye, ¿sabes de algún lugar donde nos puedan comprar esto?"

Le mostré el botín de los Globos Naranja, y él respondió apuntando su dedo a través de la puerta.

"En esta calle hay una tienda que compra botines. Estoy seguro de que lo van a comprar."

"Gracias."

"Seguro. ¿Entonces hay alguna otra razón por la que volvieron?"

"Ah, pensé en conseguir algo de equipo para Myne, mi compañera."

La miré mientras hablaba. Ella estaba observando de cerca varias armas alrededor de la tienda.

"¿Cuánto piensas gastar?"

Todavía tenía 680 piezas de plata. No estaba seguro de cuánto de ello debía usar.

"Myne, ¿qué opinas?"

"…"

Ella estaba inmersa en sus pensamientos, comparando el equipo.

Era como si ni siquiera pudiera escucharme dirigirle la palabra. No tenía idea acerca de qué posadas había por aquí, pero sería mejor si apartaba al menos un mes de gastos.

"Bueno, para tu amiga de allí. Por supuesto, es verdad que serás más fuerte con un equipo mejor…"

"Cierto."

Parecía que no había mucho que pudiese hacer para incrementar mi poder de ataque, así que era mejor concentrar mis recursos en comprar equipo para Myne.

"Podrías fijar los precios para mí, así que comencemos a negociar ahora mismo."

"Jajaja, ¡este sí que es un pequeño Héroe tenaz!"

"¡80% de descuento!"

"Eso es una locura. ¡Un 20% más!"

"¿¡Lo estás aumentando!? 79%."

"¡Idiota, ni siquiera has visto los productos!"

"Como sea, ¡90% de descuento!"

"Dame un respiro, ¡21% más!"

"¡No se supone que lo aumentes! ¡100% de descuento!"

"¡Como si te lo fuera a dar gratis!" respondió él. "Bien, 5% de descuento."

"¿Eso es todo? 92%..."

Negociamos de esa manera por un tiempo más hasta que Myne se acercó con una linda pieza de armadura y una espada costosa bañada de oro.

"Héroe, creo que con esto será suficiente."

"Viejo, ¿qué dices? 60% de descuento."

"Te propongo un trato, 480 piezas de plata. Y ese es un 59%."

Antes de que Myne decidiera lo que quería, fuimos capaces de llegar a un buen acuerdo por nuestra cuenta. Pero todo lo que nos quedaba eran 200 piezas de plata. ¿Sería suficiente?

"Myne, ¿crees que podrías bajar un poco la calidad? No sé cuánto cuesta todo por aquí, pero necesito dinero para sobrevivir."

"Héroe, todo estará bien. Con mi equipo nuevo, puedo devolver el dinero fácilmente. Los botines de batalla lo cubrirán."

Ella sacudió sus pestañas y apoyó su pecho contra mi brazo.

Realmente debe ser un mundo diferente, y que invocación tan REAL.

Yo nunca había sido popular con las mujeres, ¡y ahora miren a esta chica apoyándose en mí!

Ella podría estar en lo correcto. Necesitábamos mayor poder de ataque.

"Bueno, supongo…"

200 piezas de plata. Tanto Ren, como Motoyasu, e Itsuki tenían al menos tres personas con ellos, así que sus gastos deberían ser igual de costosos.

Además, 200 piezas de plata probablemente eran suficiente para vivir por un mes. Sin embargo, para reclutar a otras personas, necesitaría subir de nivel y ganar más dinero.

"Muy bien, Viejo. Tenemos un trato."

"Gracias, Chico. Ya pareces un Héroe de verdad."

"Jajaja. ¿Qué puedo decir? Disfruto los negocios."

Cada vez que jugaba juegos en línea, era bastante bueno haciendo dinero. Siempre intentaría comprar las cosas lo más barato posible en las subastas y las revendería para tener ganancias. Regatear era fácil para mí. Era algo natural. Había un número que tenías en mente, así que siempre tenía sentido.

"Se lo agradezco, Héroe."

Myne se veía conmovida. Ella besó mi mano.

Las cosas solo seguían mejorando. La aventura de mañana de seguro sería genial.

Myne se puso su equipo nuevo, y ambos nos dirigimos hacia una posada.

30 piezas de bronce por persona, y por una noche…

"Necesitaremos dos habitaciones," dijo Myne.

"¿No es una habitación suficiente?"

"Pero…"

Myne parecía estar jugando a estar en silencio.

Eh… bien.

"Dos habitaciones por favor."

"Muy bien, si me permiten."

El encargado nos llevó a nuestras habitaciones, juntando sus manos todo el tiempo. Mantuve nuestro presupuesto en mente todo el tiempo, y cenamos en un restaurante adjunto. Las comidas no estaban incluidas, y la cena para uno costaba 5 piezas de bronce.

"Solo para confirmarlo, los campos en los que cazamos hoy estaban… ¿por aquí?"

Había desenrollado en la mesa un mapa que había comprado en el camino de vuelta a la ciudad. El mapa tenía mucha información acerca de la geografía del área. Claro, simplemente podría haberle preguntado a Ren o a Motoyasu, pero considerando cómo actuaron antes, probablemente no me habrían dicho mucho. Si eso significaba sacar ventaja, parecía que ellos estaban dispuestos a hacer lo que sea. Ya que yo sabía muy poco acerca del lugar, tenía que hacer lo necesario para evitar caer en la guarida de un monstruo poderoso. Por esa razón, estudié el mapa.

"Si, ahí es donde estuvimos."

"Basado en lo que dijeron los demás héroes, una vez que dejemos los campos, entraremos al bosque, ¿cierto? ¿Es ese el siguiente campo de entrenamiento?"

El mapa realmente me estaba ayudando a tener una idea de cómo era la geografía del lugar.

Básicamente, el castillo estaba en medio, y estaba rodeado por campos. Había caminos que llevaban al bosque, las montañas, otro camino que llevaba al río, y otro que llevaba a una aldea remota.

Aunque el mapa era bastante pequeño, así que no fui capaz de averiguar mucho de las aldeas vecinas.

No era capaz de ver qué yacía al otro lado del bosque, pero si no trataba de tomar un camino apropiado para encontrar monstruos más fuertes, nunca subiríamos de nivel.

"Bueno, no puede verse en este mapa, pero estaba pensando en dirigirnos a una aldea del otro lado del bosque. Se llama Lafan."

"No querrás decir…"

"En las afueras de la ciudad, hay una mazmorra adecuada para principiantes."

"Una mazmorra…"

¡Todo era como un sueño! Los juegos en línea normalmente comenzaban con cazar monstruos y subir de nivel. ¡Pero una mazmorra!

"Puede que no consigamos mucho dinero ahí, pero sería un buen lugar para subir de nivel."

"Ya veo."

"Tengo equipo nuevo. Si confiamos en su defensa, no debería ser tan complicado para nosotros."

"Genial. Lo consideraré."

"Oh, no hay problema. Eh, ¿no quiere beber algo de vino?"

El restaurante nos dio un poco de vino con la comida, pero yo no lo había tocado.

"Nah, no me gusta mucho el alcohol."

No es que no pueda tomar. Es más bien lo opuesto. Nunca me había emborrachado, así que supongo que tengo una gran tolerancia. Cada vez que iba a una fiesta en la universidad, bebía con otras personas. Los había visto a todos emborracharse—lo cual nunca me pasó a mí. Terminé desarrollando un disgusto por ello.

"¿En serio? ¿Podría tomar solo una copa?"

"No gracias. Realmente no me gusta."

"Pero…"

"No gracias."

"Oh… Muy bien."

Ella se veía molesta mientras retiraba el vaso de vino.

"Por lo menos fuimos capaces de armar un plan para mañana. Vayamos a dormir temprano por hoy."

"Claro. Lo veo mañana."

Terminamos de comer, y me di la vuelta para regresar a mi habitación.

Recordé mi cota de malla. Tendría que quitármela si quería dormir.

Me la quité y la puse en el respaldo de una silla.

"…"

Luego puse mi bolsa de dinero en el velador.

200 piezas de plata… y tuvimos que pagar por adelantado por las habitaciones, dejándome con solo un poco más de 199 piezas. Me sentía un poco preocupado por mis finanzas, pero supongo que siempre las había sabido manejar.

Tal como un típico japonés yendo de viaje, tomé 30 piezas de plata y las escondí en la parte trasera de mi escudo. Eso calmó mi ansiedad, solo un poco.

Había sido un día agotador.

Ahora sabía cómo se sentía una batalla, y derrotar a un monstruo. Lo había sentido ayer también, pero realmente estaba en otro mundo.

Estaba muy emocionado. Era difícil mantener la calma. Las cortinas de una nueva aventura se elevaban. Podré estar un poco retrasado en comparación a los demás, pero había un camino solo para mí. No tenía una meta específica. Podía hacer lo que quisiera.

De pronto sentí mucho sueño. Pude oír los sonidos de alegría provenientes del restaurante. Algunas personas, que eran parecidas a Motoyasu e Itsuki, estaban charlando en el pasillo. Creo haberlos visto cuando caminaba a mi habitación. Me pregunto si también se estaban quedando aquí.

Estiré mi mano para apagar la llama de mi lámpara. Todavía era un poco temprano, pero quería descansar un poco…

Sacudida, sacudida.

¿Hmm? ¿Qué fue eso? ¿Personas gritando en el bar?

Ronquido.

Susurro, susurro… Algo estaba tirando de mis ropas.

"Je, je, los hombres son unos idiotas. Son tan fáciles de engañar… No puedo esperar a mañana."

¿Quién dijo eso? Fue… ¿un sueño?

***

"¿Mm?"

Hacía demasiado frío…

El sol me daba en la cara, diciéndome que ya era de mañana. Sacudí el sueño de mis ojos, todavía bastante mareado. Me levanté de la cama y fui hacia la ventana. Supongo que había dormido más de lo planeado. El sol ya estaba en lo alto del cielo.

Debían ser cerca de las nueve.

"¿Qué?"

De pronto me di cuenta de que solo estaba usando mi ropa interior. ¿Me había quitado la ropa durante la noche?

Como sea.

Miré por la ventana. Las personas corrían por las calles, tan activas como cualquier otro día. Había comerciantes vendiendo sus productos, tiendas preparando el desayuno, y carruajes tirados por caballos pasando por la calle. Realmente parecía un sueño.

Este nuevo mundo era maravilloso.

Noté distintos tipos de carruajes en las calles. Había aves grandes, como avestruces. Se veían justo como los cho**bos, ya saben, los de ESE juego. Parecía que los caballos denotaban un mejor estatus que las aves. E incluso vi algunos carruajes tirados por vacas.

"Será mejor que consiga algo de comida y salga."

Busqué mi ropa. Miré alrededor de la habitación.

… Qué extraño, no podía encontrarlas.

La cota de malla que había puesto sobre la silla… también había desaparecido.

¡Y también mi bolsa con el dinero! ¡Incluso mi ropa original que había dejado a un lado había desaparecido!

"Qué dem…"

¿¡Podría ser!? ¿Me habían robado? ¿¡Quién le robaría a una persona dormida!?

Esta posada… ¿¡no puede tomar las medidas de seguridad básicas!?

Como sea, era mejor que encentrara a Myne. Y rápido.

¡Golpe! Abrí la puerta de golpe y corrí a la habitación de Myne, la cual estaba al lado. Golpeé su puerta con fuerza.

"¡Myne! ¡Es terrible! Nuestro dinero y equipo ha…"

¡Toc, toc, toc!

Sin importar cuán fuerte golpeara, ningún sonido podía ser escuchado adentro.

Escuché pasos aproximándose rápidamente, por lo que me di la vuelta. Los caballeros del castillo estaban corriendo hacia mí. Ellos eran una pequeña luz en la oscuridad. ¡Les diría acerca del robo y pediría su ayuda para encontrar al ladrón!

Además, ¿qué clase de idiota le robaría a un héroe?

“Ustedes son los caballeros del castillo, ¿no? ¡Por favor, escúchenme por un segundo!”

Me di la vuelta hacia ellos e imploré su atención.

Myne, ya sal. ¡Esta situación se está volviendo cada vez peor!

“Tú eres el Héroe del Escudo, ¿cierto?”

“Bueno, sí, pero…”

¿Qué demonios? Sonaban muy agresivos.

“El rey te ha convocado. Vendrás con nosotros.”

“¿Él me convocó? Bien, como sea. ¡Pero antes de eso, me han robado! Necesitamos atrapar al…”

“Tú VENDRÁS con nosotros. AHORA.”

Uno de ellos me jaló del cuello y me empujó agresivamente.

“¡Eso DUELE! ¡Escúchenme!”

Pero sostuvieron mis brazos con fuerza y me arrastraron con ellos.

Yo estaba básicamente en ropa interior. ¡No había dignidad en esto! ¿Por qué estaba siendo tratado así?

“¡Myne! ¡Por favor apresúrate!”

Pero los caballeros no escucharían. Dejamos a Myne en su habitación, y me arrastraron de vuelta al castillo.

Los carruajes que había visto antes aparentemente fueron preparados para llevarme de vuelta al castillo.

Y así, sin ni siquiera entender por qué, pasé a ser visto como un criminal por la ciudad.

Capítulo 7: Cargos Falsos

Me arrastraron por la calle, y muy pronto llegamos a la puerta del castillo. Yo todavía estaba en ropa interior. Los caballeros seguían apuntándome con sus lanzas mientras me escoltaban a la sala de audiencias.

El rey y sus vasallos estaban ahí, todos con miradas muy serias.

Y entonces…

"¡Myne!"

Ren, Motoyasu, Itsuki, y el resto de sus grupos también estaban ahí. Cuando la llamé, Myne se ocultó detrás de Motoyasu y me miró de forma afilada desde su espalda.

"Myne, ¿qué demonios?"

Todos me miraban como si yo fuera alguna clase de criminal.

"¿Quieres decir que realmente no lo recuerdas?"

Motoyasu dio un paso al frente y me interrogó.

¿De qué estaban hablando?

"¿A qué te refieres? Recordar qué… ¡Oye!"

Motoyasu estaba usando mi cota de malla.

"Así que fuiste tú… ¡ladrón!"

"¿Quién es un ladrón? ¡No sabía que eras tan sinvergüenza!"

"¿Un sinvergüenza? ¿De qué estás hablando?"

Con mi estallido, comencé a darme cuenta de que la sala de audiencias se comenzaba a sentir más como una corte.

"Ahora escucharemos los cargos en contra del Héroe del Escudo."

"¿Cargos? Pero... ¡pero yo!"

"Uhh… uhh… El Héroe del Escudo bebió demasiado, y entró como loco a mi habitación. Luego él… él me empujó y entonces…"

"¿Qué?"

"Él me sostuvo y dijo, *Nena, la noche todavía es joven*. Después comenzó a sacarme la ropa…"

Myne se estaba escondiendo detrás de Motoyasu, y apuntaba un dedo tembloroso en mi dirección mientras hablaba. "Grité tan fuerte como pude y hui de la habitación. En ese momento fue cuando encontré a Motoyasu-sama, y él me salvó."

"¿Ah?"

¿De qué estaba hablando ella?

La noche anterior, luego de que Myne y yo nos separamos, me había ido directo a dormir. Esa era la razón por la que no recordaba nada.

Me sentí mal viéndola llorar. Pero estaba muy confundido como para comprender lo que estaba pasando.

"¿De qué estás hablando? ¡Me fui a dormir justo después de que terminamos de comer!"

"¡Mentiroso! Si eso fuera cierto, ¿por qué Myne estaría llorando de esta forma?"

"¿Por qué estás hablando en su lugar? ¿Y dónde conseguiste esa cota de malla nueva y brillante que tienes?"

Todos se habían conocido solo ayer, ¿cierto?

"La noche anterior fui al bar por un trago. Estaba sentado ahí, sólo, cuando Myne llegó corriendo. Nos tomamos un par de tragos juntos, y me dio esta cota de malla. Ella dijo que era un regalo."

"¿Cómo?"

Podía notar que era mi cota de malla.

Acepto que Myne podría haber tenido su propia cota de malla y habérsela dado a Motoyasu. Pero parecía sospechoso, al menos, considerando que mi propia cota de malla había desaparecido al mismo tiempo.

"¡Eso es! ¡Su Majestad! ¡Me robaron! ¡Mi dinero, ropas, equipo—todo a excepción de mi escudo ha sido robado! ¡Por favor llevé a la persona que lo hizo a la justicia!"

"¡Silencio, Sinvergüenza!"

El rey ignoró mi plegaria.

"¡Cualquier acto de agresión sexual cometido en contra de alguien de mi reino, ya sea por un bárbaro o un Héroe, será castigado—inmediatamente—con la muerte!"

"¡Pero todo esto es un error! ¡Yo no lo hice!"

"Tuve mis sospechas la primera vez que te vi. ¡Desgraciado, por supuesto que cometerías un crimen!"

"¿¡Desgraciado!? ¿Qué hice?"

"Por supuesto que las cosas llegaron a esto. Lo sentí de inmediato, que eras un poco diferente del resto de nosotros."

"Yo también. Incluso en ese momento, nunca pensé que caerías tan bajo. ¡Debes creer que tienes el derecho de hacer lo que sea que quieras!"

"¡Esto no se trata solo de ti! ¡Muestra algo de respeto!"

Todos ellos asumieron que yo era culpable. Sentí cómo la sangre subía hasta mi cuello. ¿Qué demonios estaba pasando? ¿Qué demonios? ¿Qué demonios?

¡Ni siquiera sabía de lo que estaban hablando! ¡Nunca hice esas cosas! ¿Por qué estaba siendo castigado? Miré hacia Myne por la desesperación. Aparentemente ella pensó que nadie más la podía ver, ya que sacó su lengua y se burló de mí.



En ese momento entendí lo que estaba pasando.

Miré hacia Motoyasu. Podía sentir odio, uno muy profundo, acumulándose en mi estómago. Apunté mi dedo en su dirección, y encontré mi voz haciendo eco en la habitación, más fuerte de lo que creí que sonaría.

"¡Tú! ¡Tenías la vista puesta en mi dinero y equipo, así que inventaste todo esto para poner tus manos en ellos!"

"¿Quién creería en las palabras de un violador?"

Motoyasu dio un paso al frente, escondiendo a Myne de mi vista, y levantó su pecho. Él estaba interpretando el papel del héroe valiente, protegiendo a una mujer indefensa y victimizada.

"¡Mentiroso! ¡Tenías los ojos puestos en mi dinero y equipo desde el comienzo! ¡Tú y tus pequeños amigos tuvieron una reunión por eso, no es así!"

Esto es lo que pasó: Motoyasu le había dicho su plan a ella la primera vez que se conocieron en el castillo. Él le dijo que yo tenía una clase débil, que estaba perdido. Ella me convenció de comprarle un buen equipo. Luego de que consiguió lo que quería, robó el resto del dinero y equipo, y escapó al castillo como una víctima con una historia falsa. Ellos me ejecutarían, y se saldrían con la suya.

… Ese era su plan.

¡Es verdad! Myne siempre me llamó, "Héroe", pero llamaba a Motoyasu por su nombre. Si eso no era prueba suficiente, no sabía qué lo era.

En este mundo, supongo que un héroe era suficiente.

"¿Vienes a otro mundo y tratas a tus compañeros de esta forma? Eres basura."

"Estoy de acuerdo. Es muy difícil simpatizar con él."

Así que Ren e Itsuki no tenían dudas, ya que estaban de acuerdo con Motoyasu.

Por supuesto… Ellos habían estado confabulados desde un comienzo. El Héroe del Escudo era débil, así que quisieron deshacerse de mí, e incrementar su propia reputación en el proceso.

Eran repugnantes.

¿Podían ser peores?

Pensando en ello, parecía que nadie, ni siquiera una persona de este mundo tenía la intención de creerme.

¿Pero por qué? ¿Por qué debería luchar para defender a estas ratas?

Esperaba que todo el lugar se cayera a pedazos, todo el maldito mundo.

"… Está bien. Ya no me importa. Solo mándenme de vuelta a mi mundo, e invoquen a un nuevo Héroe del Escudo. Eso lo resolverá, ¿cierto?"

¿Otro mundo? ¡Ja! Qué chiste. ¿Por qué tenía que desperdiciar mi tiempo en un lugar de porquería como este?

"Cuando las cosas no resultan como lo planeaste, ¿entonces decides esconder tu cola y correr? Qué débil."

"Estoy de acuerdo. No tienes sentido de la responsabilidad o justicia. Ignoraste la tarea que se te había confiado, solo para atacar a una pobre chica… Simplemente terrible…"

"¡Entonces vete de aquí! ¡Vuelve a casa! ¡Aquí no necesitamos a personas como tú!"

Estaba mirando a Ren, Itsuki, y a Motoyasu como si pudiera matarlos con la mirada.

Esto se SUPONÍA que sería DIVERTIDO. Pero ellos lo habían arruinado.

"¡Ya fue suficiente! ¡Regrésenme a casa!"

El rey simplemente se cruzó de brazos y se congeló.

"Me gustaría mucho mandarte a casa, pero las olas de destrucción no lo permitirán. Solo se pueden invocar nuevos Héroes cuando los cuatro originales han muerto. Esto es lo que descubrieron los investigadores."

"¿Q-qué?"

"Pero…"

"Eso es… estás bromeando, ¿cierto?"

Finalmente, los tres parecían estar sorprendidos por algo.

¿No había forma de devolvernos a casa?

"¿Quieres decir que no podemos regresar a casa?"

Denme un respiro.

"¿¡Cuándo estaban planeando decirnos eso!?"

Me liberé de los caballeros y sus lanzas.

"¿¡Intentas escapar!?"

"No estoy huyendo."

Uno de los caballeros me golpeó.

Su puño hizo un buen sonido. Pero no dolió. Ni siquiera me hizo cosquillas. El caballero, al parecer, se había lastimado el puño. Estaba protegiéndolo como a un ave bebé mientras se alejaba de mí.

"¿Y bien? Su Majestad, ¿qué pasará ahora? ¿Cuál es mi castigo?"

Agité mis brazos para que la sangre volviera a circular.

"En este momento, eres nuestra única defensa en contra de las próximas olas, y por lo tanto no habrá castigo. Sin embargo, tus crímenes ya son conocidos por las personas. Ese será tu castigo. Dudo mucho que encuentres trabajo o ayuda en nuestro país."

"¡Ah, se lo agradezco mucho!"

Entonces estaba obligado a subir de nivel y luchar contra las olas de destrucción.

"Te convocaremos en un mes más, cuando las olas se aproximen. Podrás ser un criminal, pero todavía eres el Héroe del Escudo. No descuides tus responsabilidades."

"¡Lo entiendo! Soy débil, ¿es eso? ¡Mejor me apresuro!"

Clink…

Ah, sí. Recordé el dinero que había escondido en la parte trasera de mi escudo.

"¡Mira! Esto es lo que querías, ¿no es así?"

Lo removí de su lugar. Eran las últimas 30 piezas de plata que tenía. Se las lancé con fuerza a Motoyasu.

"¿Qué demonios? ¿¡Qué estás haciendo!?"

No esperaba que se burlase de mí por llenar aún más sus bolsillos.

Abandoné el castillo a través de la puerta principal, y mientras caminaba por la calle, las personas a cada lado de mí me apuntaban con el dedo mientras murmuraban.

Los chismes viajaban rápido por aquí. Era mejor que tuviera cuidado con lo que dijera, y a quién.

En este momento el mundo entero se veía horrible para mí. Repulsivo.

Y así, perdí el respeto, la confianza, y mi dinero. Justo al comienzo de mi aventura, lo perdí todo.

Capítulo 8: Reputación Arruinada

Pasó una semana. Me quedé relativamente cerca del castillo.

“Oye tú, Chico del Escudo.”

“¿¡Ah?!”

Era el dueño de la tienda de armas. Yo había estado caminando alrededor de la ciudad en ropa interior, así que me llamó una vez que me vio.

Había estado pasando a un lado de su tienda, pero ¿qué era lo que quería?

“He oído que intentaste aprovecharte de tu amiga. Ven aquí y déjame darte un buen golpe.”

Era como si nunca hubiera tenido la intención de escucharme. El odio estaba en su cara, y su mano estaba curvada en un puño.

“¿¡Tú también!?”

Nadie quería escucharme. Nadie me creía. Es verdad, yo era de otro mundo, y el pensamiento común de esta tierra era un misterio para mí. Pero, aun así, yo no era del tipo de abusar de una mujer. ¡No hay manera!

Ugh… me hacía sentir enfermo. Incluso el dueño de la tienda de armas se comenzaba a ver como *ella*.

Probablemente podría matarlo con un puñetazo dado correctamente. Mi mano también se curvó en un puño. Lo miré.

“… Tú…”

“¿Qué? ¿No ibas a golpearme?”

Su mano se relajó, y ya no parecía estar tan seguro.

“Eh… bueno, no importa.”

“Vaya, muchísimas gracias.”

En ese momento, incluso aunque era débil, pensé que podría golpear a cualquiera que me encontrara.

Pero me contuve. ¿Qué bien me haría eso? Necesitaba concentrarme en subir de nivel, y en ganar algo de dinero. Si enfocaba mi ira en los globos, por lo menos me daría algún beneficio.

"¡Espera un segundo!"

"¿¡Qué?!"

Estaba de pie en la puerta de la ciudad, listo para salir a los campos, cuando el tipo de la tienda de armas me llamó de nuevo. Me di la vuelta hacia él, y lanzó una pequeña bolsa en mi dirección.

"Nunca lo lograrás vestido de esa forma. Al menos toma esto."

Miré dentro de la bolsa. Contenía una capa negra, y algunas prendas baratas.

"¿Cuál es su valor?"

"Alrededor de 5 piezas de bronce. Simplemente las tenía en la parte de atrás."

"Entiendo. Te regresaré el dinero pronto."

Honestamente, estaba empezando a preocuparme acerca de caminar en ropa interior.

"Esperaré por ese dinero."

"No lo dudo."

Colgué la capa sobre mis hombros, me puse la ropa, y me dirigí hacia los campos.

Decidí hacer mi base en esos campos, y cazar globos.

"¡Arrrrgggghhhh!"

Me tomó cerca de 5 minutos matar a uno de ellos, pero no eran capaces de lastimarme, así que todo lo que se necesitó fue tiempo.

Pasé la mayor parte del día luchando, y fui capaz de asegurar una suma sustancial de pieles de globo.

¡Incremento de Nivel!
Ahora estás en el nivel 2.

Escudo Naranja: condiciones reunidas.
Escudo Amarillo: condiciones reunidas.

Pasé el resto del día continuando cuidadosamente mis preparativos.

Justo cuando el sol comenzaba a ocultarse, me di cuenta de que estaba hambriento. Caminé lentamente hacia la puerta de la ciudad y pasé por la tienda que me dijeron que compraría mi botín de batalla.

Un hombre gordo estaba de pie detrás del mostrador. Se reía a carcajadas mientras miraba en mi dirección. Iba a echarme. Podía notarlo.

También había otro cliente ahí, vendiendo su botín, dentro del cual divisé algunas pieles de globo.

"Si, sí. ¿Qué tal una pieza de bronce por dos de estas pieles?"

Estaban acordando un precio por las pieles de globo.

Entonces, solo una pieza por dos de ellas…

"Por favor."

"Muchas gracias."

El cliente se fue, dejándome solo en la tienda.

"Oye, te traje algunos de mis botines de batalla. Espero que puedas comprarlos."

"¡Bienvenido! ¡Bienvenido! ¡Je! ¡Je!"

¿Acaso creía que yo no podía oír la risita que seguía a cada una de sus oraciones?

"Así que has traído algunas pieles de globo, ¿eh? ¿Qué tal una pieza de bronce por diez de ellas?"

¿¡Una quinta parte del precio!? ¡Estuvo mirando sus propios pies todo el tiempo!

"¿Acaso no le ofreciste a ese cliente una pieza por dos pieles?"

"¿Lo hice? No creo recordarlo…"

Él continuó por unos minutos, dando varias excusas acerca de su inventario.

"Muy bien," dije, agarrándolo por su cuello y acercándolo a mí.

"¿¡Qué estás haciendo!?"

"Cómprame esta cosa también. Todavía está vivo, y muerde fuerte."

Tenía un globo naranja escondido bajo mi capa, donde estaba mordiendo mi hombro sin resultados. Lo removí y lo puse justo en frente de la cara del dueño, donde rápidamente lo mordió en la nariz.

"¡AHHHHHHHHH!"

Él comenzó a gritar, y a darse vueltas en el piso. Le quité el globo de encima, y lo levanté nuevamente del cuello.

"¿Debería regresar estas cosas a los campos donde los encontré, o quieres comprármelos?"

Aparté mi capa para revelar a otros cinco globos naranjas. Ya había comprendido que sus ataques no me lastimaban, así que era capaz de traerlos conmigo, y usarlos en contra de otros, si así lo necesitaba.

Era una estrategia ingeniosa, si me permiten decirlo. Ayudaría con mis negociaciones. Además, yo no tenía poder de ataque, así que no era capaz de amenazar a nadie sin ellos.

Seguramente, el hombre lo entendería. De seguro él sabía que, si dejaba los globos ahí, se comerían al tipo hasta los huesos.

"No pido mucho, solo el precio justo. Nuestra negociación comienza con el precio de mercado."

"Pero el país hará…"

"Escucha, ¿qué crees que le pasará a un comerciante que trata de engañar a un héroe sin darle lo que es justo?"

Exactamente. Los comerciantes dependían de la confianza que habían ganado. Si trataba de hacerle algo como esto a cualquier otro aventurero, de seguro se ganaría una buena patada en los dientes. Y vamos, siempre estaba la posibilidad de que sus clientes dejaran de venir.

"Ugh…"

"Pero, no tiene que ser así. Si compras lo que traigo constantemente, te lo venderé justo por debajo del precio de mercado."

"Honestamente, me gustaría rehusarme, pero no hay pecado en los negocios."

El tipo nunca se dio por vencido, pero al final fui capaz de convencerlo de comprar mi botín justo por debajo del precio de mercado.

"Siéntete libre de contarle a los demás acerca de mí. Diles que castigaré a otros comerciantes astutos con mis globos."

"Seguro, lo que sea. Eres un cliente peculiar, ¿no es así?"

Tomé el dinero por mi botín, volví a la tienda de armas, le pagué al dueño por la ropa, y finalmente fui a un restaurante para comer un poco.

La comida, sin embargo, era insípida.

Fue como comer goma sin sabor. Al principio pensé que alguien me estaba jugando una broma, pero pronto me di cuenta de que el problema era mío.

¿Dónde me quedaría? No tenía dinero, así que dormí en los campos. Los globos no eran capaces de lastimarme, así que no había problema.

Cuando desperté en la mañana, estaba cubierto de globos. Era algo así como un Entierro del Cielo Tibetano. Aunque no dolía, y los usé para sacar algo de estrés, haciéndolos estallar uno a uno.

Ya estaba llenando mis bolsillos, ¡y solo acababa de despertar!

Justo en ese momento, se me ocurrió una idea. Podía hacer dinero sin tener que matar a estas cosas todo el día.

Lo primero que debía hacer era encontrar un botín, además de las pieles de globos, que pudiese vender para tener ganancias. Había hierbas en el campo que tenían valor medicinal, y había visto una botica en la ciudad, y estoy bastante seguro de que podía vender las hierbas si las recolectaba.

Caminé alrededor de los campos, tomando las hierbas a medida que las encontraba. De pronto, mi escudo comenzó a reaccionar. Absorbió las hierbas a medida que las recogía.

Escudo de Hoja: condiciones reunidas.

Eso me recuerda, no había abierto el libro de armas recientemente. Lo abrí, y me concentré en el icono de escudo parpadeante.

Escudo Pequeño
Habilidad desbloqueada: defensa +3.

Escudo Pequeño Naranja
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +2.

Escudo Amarillo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +2.

Escudo de Hoja
Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad de absorción 1.

Decidí mirar los menús de ayuda.

Incremento de Nivel del Arma y Desbloqueo de Habilidades:
El incremento del nivel del arma significa que tu Arma Legendaria equipada actualmente cambiará de forma. Si sostienes el arma en tu mano, e imaginas en qué quieres convertirla, el arma cambiará en la forma elegida.
La habilidad del arma se refiere a habilidades que pueden desbloquearse simplemente usando el arma equipada. Una vez que el bono de equipo es desbloqueado será permanente.

Bono de Equipo:
Los bonos de equipo son habilidades que pueden ser usadas mientras tu arma está equipada. Así que, si un arma ha desbloqueado la habilidad Golpe de Ataque Aéreo, esa habilidad puede ser usada mientras esa arma esté equipada. Si un arma tiene un Bono de Equipo de "ataque +3", la estadística de ataque del usuario se incrementará en 3 mientras el arma esté equipada.

Entiendo. Así que mientras las habilidades estuvieran desbloqueadas, las podías usar incluso cuando tuvieras un arma diferente equipada.

La experiencia era algo que se ganaba, y se recolectada lentamente mientras luchabas con enemigos y subías de nivel tu equipo.

Este mundo de verdad era como un videojuego.

A pesar de estar un poco molesto por el proceso completo, encontré atractivo el bono de equipo del Escudo de Hoja.

"Habilidad de absorción aumentada en 1."

Debe significar que tendría alguna especie de bono recolectando objetos.

Por el momento, no tenía dinero. Lo que eso significaba era que necesitaba encontrar los mejores productos para vender por la menor cantidad de esfuerzo. Cambie rápidamente mi escudo al Escudo de Hoja.

Hubo una repentina brisa de viento, y de pronto mi escudo había cambiado en mi mano. Ahora era verde, y parecía estar hecho de hojas.

Mi estadística de defensa no disminuyó en lo absoluto. Aparentemente mi Escudo Pequeño original era muy débil. Ahora para probar mi teoría; tomé un grupo de hierbas.

¡Blip!

Un sonido propicio se escuchó, y el grupo de hierbas se rompió fácilmente.

El grupo de hierbas brilló con una luz tenue.

Absorción aumentada en 1.

Aelo
Calidad: promedio a excelente.
Hierba medicinal para tratar heridas.

Apareció un icono describiendo el cambio.

Bueno, era agradable obtener una explicación inmediata.

Pasé el resto del día dando vueltas, tomando hierbas mecánicamente y llenando mi bolsa. Además, no sé si fue porque había estado recolectando hierbas todo el día o solo porque había pasado tiempo desde que cambié escudos, ya que el bono de equipo del Escudo de Hoja fue desbloqueado.

El resto de mis Escudos Pequeños también tenían sus habilidades de equipo desbloqueadas.

Regresé a la ciudad y decidí intentar vender mis hierbas.

***

"Tienen una forma excelente. ¿Dónde las conseguiste?"

"En los campos alrededor de la ciudad. ¿No sabías que crecían ahí?"

"Lo sabía, pero nunca había visto unas con esta calidad tan alta. Pensé que por aquí solo crecía basura."

Charlamos un rato, y eventualmente me compró las hierbas. Mi botín tenía un valor de una pieza de plata y 50 piezas de bronce… lo cual era mucho mejor de lo que había logrado hasta ahora. Era una marca nueva.

Tuve una cena barata en un restaurante. Mientras estaba comiendo, algunas personas me preguntaron si quería unirme a su grupo. Desafortunadamente todos se veían… de mala reputación. Pronto comencé a encontrar sus intromisiones molestas.

Desde ese día, toda la comida que probaba era insípida.

"Héroe del Escudo, me uniré a TÚ grupo," dijo un tipo, que claramente se creía superior.

Honestamente, no me gustaba la idea de hacer equipo con nadie en ese punto. Además, todos tenían esa mirada en sus rostros que me recordaban a *ella*. Solo mirarlos me ponía furioso.

"Bien. Primero repasemos las condiciones de trabajo."

"Bueno."

Calma, calma. Si te rindes ahora, estos tipos te seguirán donde quiera que vayas.

"Muy bien, el trabajo será basado en su rendimiento. ¿Entiendes?"

"Ah-ha."

Cielos, podría darle una paliza.

"Eso significa que, mientras estemos de aventura, recolectaremos una cierta cantidad de botín, ¿cierto? Digamos que ganamos 100 piezas de plata, tomaré un porcentaje de ello, lo cual es por lo menos un 40% y dividiré el resto entre ustedes de acuerdo a su rendimiento. Si solo fuéramos tú y yo, nos dividiríamos el resto. Si se quedan parados todo el día, no reciben nada. El monto que reciben depende de mí juicio en la materia."

"¡Qué demonios! Eso quiere decir que puedes tomar lo que quieres, ¿cierto?"

¿Ven cómo eran las personas de este país?

"Pero si hacen su parte, serán recompensados. ¿Lo entienden? Tienen que hacer su parte."

"Muy bien, de acuerdo. Todo está bien. Vamos a comprar algo de equipo."

"Tú compras tu propio equipo. No veo por qué debo cuidarte tanto. Hazte cargo de ti mismo."

"Pfft."

Exactamente lo que esperaba. Incluso si compraba su equipo, probablemente descansaría todo el tiempo. Al final él huiría, dejándome en una situación difícil, y vendiendo su equipo para conseguir una ganancia. Qué desfachatez la de estos tipos repugnantes. Eran iguales a *ella*.

"Está bien. Solo dame algo de dinero."

"¡Oigan! ¿¡Qué está haciendo aquí un globo!?"

Había sacado un globo de mi capa y dejado que mordiera la cara del hombre.

"¡Auch! ¡Ahhh!"

Las personas se quejaron del dolor. Había traído globos al restaurante, ¿pero por qué me tenía que importar? Saqué el globo de la cara del hombre gritando, puse el dinero de la comida en la mesa y me retiré.

¿Acaso no había personas buenas en este mundo? Para mí todos lucían como caníbales podridos.

Como sea, mantuve este patrón por un par de días, y finalmente comencé a juntar algo de dinero.

Capítulo 9: Ellos lo Llaman un Esclavo

Una… Dos… Tres…

Trabajé de esta forma por dos semanas y fui capaz de conseguir 40 piezas de plata, lo cual significa que finalmente recuperé lo que le había arrojado a Motoyasu el día que me traicionó, más un pequeño extra.

Algo acerca de eso se sentía mal. Quiero decir, mi poder de ataque limitaba en gran medida los lugares que podía visitar.

No me lastimaban, así que una vez intenté visitar el bosque.

Creo que fue un Globo Rojo. Estaba atacándolo solo con mis manos, y él estaba contraatacando. Debo haber estado golpeándolo por 30 minutos o más, pero no mostró señales de debilitarse. Eso arruinó mi estado de ánimo, y dejé el bosque con mis brazos colgando.

Eso significaba que actualmente no podía dejar los campos, y por lo tanto estaba forzado a esforzarme por subir de nivel ahí, lo cual hice por dos semanas. Eventualmente alcancé el nivel 4. Me pregunto qué nivel habían alcanzado los otros héroes. No quiero ni pensar en eso.

Aún había un Globo Rojo mordiendo mi brazo. Seguía y seguía haciéndolo, como si pudiera ver a través de los huesos o algo. Había ido al bosque toda la semana anterior. Debería haber subido de nivel desde entonces. Intenté golpear al globo.

¡Clang!

“Cielos…”

Mi ataque todavía era muy débil.

Si mi ataque es bajo, no puedo cazar monstruos.

Si no puedo cazar monstruos, no puedo conseguir puntos de experiencia.

Si no puedo conseguir puntos de experiencia, no puedo subir mi ataque.

¡Maldición! No había un final. Estaba caminando por un callejón, detrás del restaurante. Daba a los campos.

Pero ese día iba a ser diferente a los demás.

"Señor, parece tener problemas."

"¿Ah?"

Un hombre extraño me habló desde el callejón. Él tenía un sombrero de copa y un traje largo. Como lo vieras, él era un hombre extraño: absurdamente obeso y usando unos lentes pulidos. No parecía encajar en el mundo, el cual era parecido a la Edad Media. Él sobresalía dramáticamente comparado con sus alrededores. Decidiendo que era sabio ignorarlo, me apresuré a pasarlo.

"Usted necesita personas."

Detuve mis pasos. Él sabía exactamente qué decir para hacer que me detuviera.

"Esa es la razón por la que no puede cazar monstruos más fuertes."

Todo lo que decía me molestaba.

"No estoy seguro de cómo eso tiene algo que ver contigo."

"Si lo ayudo con el reclutamiento, usted aún podría tener una oportunidad."

Yo no tenía los recursos, o el deseo, para contratar a un capitalista codicioso.

"¿Miembros de grupo? Jajaja, no. Le daré algo incluso más útil."

"¿Por ejemplo?"

El hombre caminó en mi dirección.

"¿Interesado?"

"No te pares tan cerca, eres asqueroso."

"Jajaja. Realmente me agrada. Muy bien, se lo diré."

El hombre hinchó su pecho para verse muy importante, giró su bastón, y dijo, "¡UN ESCLAVO!"

"¿Un esclavo?"

"Si, un esclavo."

Un esclavo… ¿Qué era eso? Oí que solían existir en el mundo real, pero ahora aparecían de vez en cuando en los juegos y manga (como el tipo en el que alguien es invocado a otro mundo).

Para decirlo francamente, significaba que podías comprar a otras personas, tal como comprar muebles, y los podías obligar a realizar labores físicas por ti. Me los imaginaba siendo azotados.

Como sea, los esclavos eran seres vivos.

¿Esto significaba que aquí los esclavos eran comprados y vendidos?

"Ellos no mienten, y no traicionan a sus maestros."

Hmm…

"Los esclavos están bajo una maldición poderosa. Si ellos contradicen o traicionan a sus maestros, deben pagar el precio con sus vidas."

"Mmm…"

Ahora la historia se estaba poniendo interesante.

Si ellos desobedecen, mueren. De alguna forma, eso era exactamente lo que buscaba: alguien que no me usara, y alguien que no tuviera ideas raras.

Mi ataque era muy débil. Necesitaba a alguien que me ayudara. Pero las personas te traicionan, así que no podía permitirme pagarles. No podía conseguir a nadie para que me ayudara. Pero un esclavo no me traicionaría, porque la traición significaba la muerte.

"¿Qué opina?"

"Tienes mi atención."

Él sonrió. "Por favor sígame."

***

Él me condujo por un callejón, y muy pronto noté un número alarmante de personas que se veían peligrosas y desaliñadas. El aire estaba lleno de gritos agresivos y el sonido de cosas frágiles rompiéndose. Más que nada, olía horrible.

Aparentemente este mundo también tenía un lado oscuro.

Era alrededor del mediodía, pero no había luz en donde estábamos. Doblamos en una esquina, y ahí, al final del callejón, había algo como una tienda de circo.

"Por aquí, señor."

"Ah haa…"

El comerciante de esclavos caminaba con un aire espeluznante a su alrededor. Caminaba casi como dando pequeños saltos, pero pasando más tiempo en el aire. Él me llevó hacia la tienda, y movió la cortina.

“Primero dejemos algo en claro. Si me estás engañando…”

“Ah, sí… su castigo con los globos es bastante famoso en la ciudad. Causará un alboroto y luego huirá, ¿no?”

Así que las personas estaban comenzando a hablar de mí. Bien. Era un buen método para castigar a grupos de personas malas, y no debería estar sorprendido de que me haya hecho famoso.

“Para ser honesto, había algunos que querían a un Héroe, como usted, para hacerlo su esclavo. Originalmente me acerqué a usted con ese objetivo en mente, pero desde entonces cambié de opinión.”

“¿Disculpa?”

“Bueno, usted tiene todas las cualidades para ser un cliente excelente. TODAS las cualidades: tanto buenas como malas.”

“¿A qué te refieres?”

“Quién sabe. ¿A QUÉ me refiero?”

El tipo era astuto. ¿Qué quería de mí?

Hubo un sonido metálico, y luego una puerta que se veía bastante pesada se abrió.

“Vaya…”

El interior era oscuro, y el olor a podrido se mezclaba ligeramente en el aire. También olía a animales. No parecía ser un lugar muy agradable.

Había un buen número de jaulas en la habitación, y formas humanoides se movían dentro de ellas.

“Ahora bien, le recomiendo a este de aquí.”

Me acerqué a la jaula que me indicó y miré dentro.

“Guoooow… ¡Gah!”

“¡Eso no es un humano!”

Dentro había algo… algo cubierto de pelo grueso, con colmillos y garras afiladas. Para resumirlo de forma simple, se veía como un hombre lobo, y estaba aullando como lo podrían imaginar.

"Es un hombre-bestia. Aquí, los consideramos, en su mayoría, personas."

"¿Un hombre-bestia?"

Reconocí el concepto, ya que los personajes de hombre-bestia aparecían de manera frecuente en los juegos de fantasía.

"Estoy consciente de que soy un héroe y todo eso, pero todavía no sé mucho de este lugar. ¿Podrías por favor contarme algo más acerca de él?"

A diferencia de los otros héroes, yo no sabía mucho de este lugar. Ni siquiera sabía lo que debía saber.

Cuando estaba recorriendo la ciudad ocasionalmente veía a algunas personas con orejas de perro, u orejas de gato sobre sus cabezas. Cada vez que las veía, recordaba que estaba en un mundo de fantasía. Pero no parecía haber muchas.

"El Reino de Melromarc tiende a considerar a los humanos de un orden superior comparados a las demás criaturas. Puede ser un lugar difícil para que los hombres-bestia o semi-humanos vivan."

"Ah…"

Es cierto, vi semi-humanos y hombres-bestia alrededor de la ciudad, pero, tal como el comerciante de esclavos decía, normalmente eran aventureros o comerciantes ambulantes. Por lo que parecía eran discriminados, y solo eran capaces de obtener trabajos de bajo nivel.

"Bien. ¿Pero qué son exactamente estos semi-humanos y hombres-bestia?"

"Los semi-humanos lucen como humanos en el exterior, pero son un tanto diferentes en su interior. Son considerados un tipo de humanos. Los hombres-bestia son técnicamente un tipo de semi-humanos, pero tienen una característica particular de tipo bestia muy marcada."

"Entiendo. Entonces están en la misma categoría."

"Eso es correcto. Y debido a que los semi-humanos son, al menos en este país, considerados solo un paso alejados de los monstruos, es difícil para ellos vivir aquí, y usualmente terminan siendo vendidos como esclavos."

Supongo que cada mundo tiene su lado oscuro. Y debido a que técnicamente no eran humanos, eran perfectamente adecuados para ser esclavos aquí.

"Además, estos esclavos tienen esta característica particular…" El comerciante de esclavos chasqueó sus dedos ruidosamente. Cuando lo hizo, un aura mágica apareció alrededor de su brazo, y al mismo tiempo, un tipo de cresta comenzó a brillar en el pecho del hombre lobo.

"¡Arrrgggh! ¡Awooo! ¡Awooo!"

El hombre lobo comenzó a aullar del dolor, como si algo estuviese apretando su pecho. El comerciante de esclavos chasqueó sus dedos una vez más, y el brillo en el pecho del lobo comenzó a desaparecer lentamente.

"… El castigo se produce simplemente con un chasquido de sus dedos."

"Qué conveniente," murmuré, con mis ojos en el hombre lobo, ahora tendido boca arriba en el suelo de su jaula. "¿También puedo hacerlo?"

"Naturalmente. Puede incluso ser configurado para que un chasquido de dedos ni siquiera sea necesario. Puede ser agregado directamente en su Magia de Estado."

"Ahh…"

De seguro parecía conveniente.

"Sin embargo, es necesaria una ceremonia. La información del dueño debe ser compartida y absorbida por el esclavo."

"¿Para que el esclavo pueda entender las intenciones del dueño en todo momento?"

"Se ve que usted es muy inteligente."

El comerciante de esclavos mostró una sonrisa siniestra.

Me hizo sentir incómodo.

"Suena bien para mí. ¿Cuánto cuesta este?"

"Bueno, debe entender cuán útil puede ser un hombre-bestia en una batalla. Esto naturalmente afecta el precio."

No hay dudas, el chisme acerca de mis finanzas ya había llegado a sus oídos. Él podía decir lo que quisiera. Yo no iba a comenzar a tirar mi dinero. Piénsenlo: él sabía que yo estaba en problemas, y se acercó a mí. Había una gran probabilidad de que intentara aprovecharse de mí.

"¿Qué tal 15 piezas de oro?"

“No sé nada acerca del precio de mercado, pero ¿supongo que me estás haciendo un descuento?”

Una pieza de oro aparentemente equivalía a 100 piezas de plata.

Hubo una razón por la que el rey nos dio los fondos en plata y no en oro. Las piezas de oro valían tanto que eran difíciles de cambiar. Era mucho más fácil comprar y vender con plata, ya que la mayoría del comercio de la ciudad usaba plata y no oro.

“Por supuesto.”

“...”

El comerciante de esclavos respondió a mi silencio con una sonrisa.

“Sabes que no puedo pagar eso, así que comenzaste con el más caro, ¿cierto?”

“Si, bueno, puedo notar que usted va a ser un muy buen cliente. Sería un hombre de negocios mediocre si no comenzara con nuestro mejor producto.”

Este hombre era astuto.

“Para su conocimiento, por favor dele un vistazo a la información del esclavo.”

Él me mostró un cristal pequeño. Noté un icono que parpadeaba, y pronto unas palabras aparecieron delante de mis ojos.

Esclavo de Batalla: Nivel 75.
Raza: Hombre-lobo.

Además, mostraba las numerosas habilidades que tenía el esclavo.

Nivel 75… Eso era cerca de 20 veces mi propio nivel.

Si este tipo estuviera en mi equipo, mi vida sería mucho más fácil.

Podría incluso terminar siendo mucho más fuerte que los otros héroes.

No tenía forma de saber si eso justificaba el precio.

De todos modos, no lucía muy saludable, y podría terminar metiéndose en mi camino. Me pregunto si esa era la razón por la que el precio era tan bajo.

"Él solía luchar en el Coliseo. Aunque se lastimó la pierna, así que iban a deshacerse de él. Ahí fue cuando lo compré."

"No querrás decir…"

Así que era un producto dañado. Entonces su nivel no tenía importancia.

"Ahora bien, le he mostrado lo mejor que tengo. Dígame, señor, ¿en qué clase de esclavo está interesado?"

"Uno barato, que no esté lastimado."

"Tenemos esclavos especializados para el combate o para labores físicas. O, si mi intuición no me falla…"

"¡Yo no lo hice!"

"Jajaja, si, bueno… No estoy interesado en lo que pasó. ¿Pero de qué tipo prefiere?"

"Esto es una locura. Por favor, lo que sea menos una esclava sexual."

"Ah… ¿entonces los rumores eran falsos?"

"… Yo no lo hice."

Si, podía decir lo que quisiera. Yo no lo hice.

Lo que necesitaba era a alguien que pudiese atacar a los monstruos en mi lugar. Eso es todo. Si eran buenos para algo más, eso no importaba. Si podía sobrevivir la noche, y el día siguiente… con eso bastaba.

"¿Tiene algún género preferido?"

"Creo que un hombre sería mejor, pero realmente no me importa."

El comerciante de esclavos se rascó el mentón. "Sé de algunos, pero ellos no serían tan buenos para sus… necesidades personales."

"No me importa nada de eso."

"El nivel no es muy alto."

"Si puede luchar, subiremos de nivel juntos."

"Buena respuesta… incluso aunque usted no confía en las personas."

"Los esclavos no son personas, ¿cierto? Si estoy subiendo de nivel un objeto, es como subir de nivel mi escudo. Entrenaré algo que no me traicionará."

"Me convenció con eso," dijo, reprimiendo su risa. "Entonces por aquí."

Caminamos a través de la tienda, la cual tenía a ambos lados largas filas de jaulas. Eventualmente los gritos y olores disminuyeron, y entramos al área más silenciosa de la tienda.

… O eso pensé. Pronto la habitación se llenó de llantos de niños.

Miré alrededor y vi las jaulas llenas con niños y ancianos semi-humanos. Ellos se veían miserables. El comerciante de esclavos continuó guiándome hasta que nos detuvimos.

"Estos son los esclavos más baratos que le puedo ofrecer hoy."

Él estaba apuntando a un grupo de tres jaulas.

La primera tenía a un hombre adentro, aunque también tenía orejas de conejo, y uno de sus brazos estaba roto en una dirección extraña. Parecía tener alrededor de veinte años. Se veía como la definición en el diccionario de esclavo.

La siguiente tenía a una chica de unos diez años. Ella estaba increíblemente delgada, y sus ojos se veían aterrados. Ella estaba tosiendo. También tenía orejas como las de un perro que estaban apoyadas en su cabeza. Y parecía tener una cola larga y redonda.



La tercera jaula tenía a un hombre-lagarto cuyos ojos vagaban alrededor de la habitación violentamente como si solo estuviera buscando a alguien a quien matar. Aunque se veía más como un humano que como un lagarto.

“De derecha a izquierda son: un tipo conejo con un desorden genético, un tipo mapache que sufre ataques de pánico, y una raza mixta, el hombre-lagarto.”

Así que el último era un mestizo.

“Todos parecen tener problemas serios.”

“Estos son los que le puedo ofrecer en su rango de precio. Si lo bajamos aún más… Bueno…”

El comerciante de esclavos miró rápidamente a la pared trasera. Yo seguí su mirada.

Se podía notar, incluso desde lejos, el olor a muerte. El olor a funeral en el aire, era fuerte, y venía de esa dirección. También olía a podrido. Me sentí enfermo solo de mirar en esa dirección.

“¿De cuánto estamos hablando?”

“Desde la derecha, 25, 30, y 40 piezas de plata.”

“Mmm. ¿Cuáles son sus niveles?”

“5, 1, y 8.”

Si quería a uno fuerte, el hombre-lagarto era la mejor opción. Si estaba preocupado acerca del precio, entonces el conejo con la enfermedad genética era la mejor opción. Todos ellos se veían muy delgados.

El hombre conejo tenía un brazo inútil, pero el resto de él se veía bien. Y todos se veían miserables… pero como todos los demás esclavos en la tienda.

“¿Por qué todos están tan calmados?”

“Porque son castigados cuando hacen ruido.”

“Tiene sentido.”

¿Entonces me estaba mostrando los esclavos que estaban bien entrenados, o los que no podían ser entrenados? El hombre-lagarto parecía bueno en batalla, pero los otros probablemente no lo eran.

“¿Por qué la del medio es tan barata?”

Ella era delgada y asustadiza, pero se veía como una chica relativamente normal. Su cara no era buena ni mala, solo normal.

"Los del tipo mapache no son populares con los humanos. Ahora, si ella fuera del tipo zorro, sería capaz de conseguir un buen precio por ella."

"Ah…"

Los mapaches eran, si lo traducías, como un *tanuki*. Incluso así, ella lucía tan humana que pensarías que podían obtener un buen precio por ella. Pero si los mapaches no eran populares, entonces ella no valdría mucho como esclava.

"Ella tiene ataques de pánico por las noches. Es mucho trabajo cuidarla."

"¿Y esto es lo mejor que tienes?"

"De seguro golpea donde duele."

Ella no sería buena para el trabajo duro, y también tenía el nivel más bajo.

¿Esto era algo bueno? No estaba seguro.

Miré los ojos de la chica-mapache. Y me di cuenta, mirando sus ojos, de cómo me sentía.

Si. Esta cosa era una mujer, el mismo género que *esa* que me traicionó. Miré dentro de sus ojos asustados e inmediatamente pensé que quería controlarla. Pensé que podría pretender que había convertido a Myne en una esclava… Si ella moría, probablemente me haría sentir mejor.

"Muy bien. Me llevaré a la del medio."

"Una gran elección, y también hace mi vida más fácil."

El comerciante de esclavos sacó una llave y abrió su jaula. Ella dio un paso fuera, y él puso un collar alrededor de su cuello. Ella dejó salir un grito.

La miré, retorciéndose del miedo, y sentí que una ola de satisfacción me inundaba. Imaginé a *esa otra mujer* retorciéndose del miedo, igual que ella, y me hizo sentir bien.

El comerciante de esclavos tomó a la chica, unió su collar a una cadena, y la jaló mientras regresábamos a la calle de la que veníamos. Salimos de la tienda de circo y estuvimos de nuevo en el callejón. Él llamó a algunas personas que aparecieron de inmediato. Ellos estaban cargando una jarra que parecía estar llena de tinta. Transfirieron un poco de tinta a un platillo pequeño y lo empujaron en mi dirección.

"Héroe, por favor denos una muestra de sangre. Con eso el registro de esclavo estará completo, y ella será suya."

"Ya veo."

Presioné una navaja en la punta de mi dedo. Mientras lo hacía, sentí que mi escudo reaccionaba, pero ya que no estaba siendo atacado, no me detuvo de sacar sangre. Aparentemente se comportaba de forma diferente fuera de la batalla.

Esperé a que la sangre comenzara a salir, y luego dejé que algunas gotas cayeran dentro del pequeño platillo. Uno de los hombres sumergió su pincel en el líquido y luego tiró de la ropa de la chica para pintar la magia en su pecho.

"¡Gaahhhh! ¡AAHHHH!"

El patrón en su pecho comenzó a brillar, y de pronto noté un icono de estado parpadeando en mi campo de visión.

Esclavo adquirido: las condiciones de uso son las siguientes:

Una ventana se abrió, y estaba llena de condiciones.

Rápidamente les eché un vistazo. Atacarme mientras duermo, o cualquier otra acción que contradiga mi voluntad, sería inmediatamente castigada con dolor.

Además, un icono de miembro de grupo apareció fuera del menú de esclavo, así que lo miré.

Esclavo A. No sabía su nombre, así que eso es lo que decía.

"Héroe, ahora este esclavo es suyo. Su pago, por favor."

"Seguro."

Le entregué 31 piezas de plata al comerciante de esclavos.

"Señor, ha pagado de más."

"Por la ceremonia. Ibas a inventar algo para cobrar un extra, ¿cierto?"

"… Usted es muy sabio."

Si pagaba por adelantado, le haría complicado quejarse de ello más adelante. Me gustaría verlo tratando de sacarme más dinero ahora.

"Muy bien. Me ha ayudado a deshacerme de mi mercancía."

"Por cierto, ¿cuánto cobras por este proceso?"

"Jaja, está incluido en el precio."

"Seguro que lo está."

Él se rio, así que yo también lo hice.

"Usted es realmente especial. Tengo la piel de gallina."

"Lo que sea."

"Estaré esperando su regreso."

"Seguro."

Comencé a caminar, y le indiqué a la esclava que me siguiera. Le di la espalda a la tienda de circo.

La esclava caminaba detrás de mí, llevando una mirada miserable en su rostro.

"Ahora bien, dime tu nombre."

"… Guh…"

Ella apartó su cara y no respondió.

Pero eso fue algo estúpido. Si la esclava desobedecía mis órdenes, tendría que pagar. Y así se activó la maldición de castigo.

"Gu… guhhhh…"

Ella puso sus manos en su pecho debido al dolor.

"Vamos, ¿cuál es tu nombre?"

"Ra… Raphtalia…" *¡Cof! ¡Cof!*

"Conque es Raphtalia. Vámonos."

Ella dijo su nombre, y el dolor desapareció. Le tomó un momento recuperar el aliento.

La tomé de la mano, y continuamos caminando por el callejón.

"…"

Raphtalia miró hacia mí mientras yo tomaba su mano. Se veía asustada, pero aun así continuamos caminando…

Capítulo 10: Menú de Niños

“Oh cielos…”

Habíamos ido a la tienda de armas, y el dueño se apoyó en el mostrador y suspiró cuando me vio entrar junto a Raphtalia.

Así es. Necesito poder de ataque, eso es todo. Si no conseguía algunas armas, no habría razón para nada de esto.

“Dame un arma que esta chica pueda usar. Que sea bajo las 6 piezas de plata.”

“… Haa,” suspiró de nuevo el dueño. “No sé si este país está mal, o si tú simplemente has sido corrompido. Como sea. 6 piezas de plata, ¿cierto?”

“Si. ¿Y tienes más ropa o capas ahí detrás?”

“… Claro. Puedes llevártelas gratis.”

El dueño murmuraba para sí mismo mientras apoyaba algunos cuchillos en el mostrador.

“Dentro de tu presupuesto, esto es todo.”

De derecha a izquierda, había un cuchillo de bronce, uno de acero, y uno de hierro.

Aparentemente el precio cambiaba dependiendo del tipo de material.

Hice que Raphtalia sostuviera cada uno de ellos y elegí el que pensé que mejor se adaptaba a ella.

“Este.”

Raphtalia, con el cuchillo en su mano, se veía pálida. Miró hacia el dueño y luego hacia mí.

“Y aquí está tu ropa y la capa.” El dueño las lanzó en mi dirección antes de llevarnos al vestidor.

Le di a Raphtalia el cuchillo y las ropas y la envié dentro. Ella entró, y tosió todo el tiempo mientras se estuvo cambiando.

“Probablemente debemos conseguirte un baño.”

Había un río que fluía a través de los campos. El río que pasa a través del país se divide en tres direcciones río arriba, y recientemente había movido mi cacería en esa dirección. Había peces en el agua, y si pudiese atrapar uno, ahorraría un poco en comida.

Había peces que podías atrapar solo con las manos, lo cual hice una vez, y haciéndolo pude desbloquear el Escudo de Pez, y su habilidad: Pesca más 1.

Ella terminó de cambiarse en silencio y se apresuró hacia mí. ¿Acaso ella sabía que desobedecerme solo la haría sufrir? Mantuve mis ojos en ella, tomé asiento, y comencé a hablar.

"Bien, Raphtalia, esta es tu arma. Espero que la uses para luchar con monstruos. ¿Entiendes?"

"…"

Ella mantuvo sus ojos aterrorizados fijos en mí y asintió.

"Muy bien, te daré este cuchillo…"

Luego abrí mi capa para revelar los Globos Naranja que tenía ahí. Removí uno y lo sostuve hacia Raphtalia.

"Apuñala esto, y hazlo estallar."

"¿¡Hiii!?"

Cuando saqué el globo, ella dejó salir un chillido por la sorpresa y parecía tan abrumada que casi soltó su cuchillo.

"Yo… eh…"

"Es una orden. Hazlo."

"Yo… No."

Ella sacudió su cabeza de forma obstinada. Pero era una esclava, y había una magia que la castigaría por desobedecer.

"Ugh…"

"¿Ves? Si no lo atacas, tú eres la que será lastimada."

¡Cof! ¡Cof!

Su rostro estaba torcido del dolor, y sus manos estaban temblando. Ella mantuvo firme su agarre en el cuchillo.

"Tú…" murmuró el dueño, mirándonos desde el mostrador.

Raphtalia controló sus nervios, se preparó, y apuñaló al globo desde atrás.

"¡Muy débil! ¡Con más fuerza!"

"¿¡…!? ¡Pero!"

Ella había rebotado hacia atrás luego de su último ataque. Recuperándose, mantuvo firme su postura y arremetió hacia adelante para realizar otro ataque.

El globo estalló con un sonido fuerte.

Experiencia: +1
Experiencia de Raphtalia: +1

Las palabras aparecieron delante de mí, diciéndome que un miembro de grupo había derrotado a un enemigo, lo cual me hizo cuestionarme algo.

Ella. En realidad, ella nunca se había unido a mi grupo, por lo que aparentemente nunca tuvo intención alguna de ayudarme.

"Buen trabajo."

Acaricié su cabeza. Ella me dio una mirada confundida en respuesta.

"Muy bien, el siguiente."

El globo más fuerte me había estado mordiendo el brazo toda la semana. Lo arranqué y lo sostuve frente a ella, tal como antes. Debe haberse debilitado un poco, al estar atrapado en mi brazo sin comida o agua por una semana entera. Incluso una niña pequeña, de nivel 1, debería ser capaz de derrotarlo.

Ella asintió determinada y estrechó sus ojos antes de atacar al globo por detrás.

Experiencia: +1
Experiencia de Raphtalia: +1

¿Mm? Un icono estaba parpadeando en la esquina de mi visión.

"Se ve que te estás acostumbrando. Vámonos."

"… Cof."

Le indiqué que enfundara su arma, e hizo lo que le dije.

"Ah, oye, lo olvidaba."

"¿Qué?"

El dueño de la tienda todavía me estaba mirando.

"Tendrás una vida difícil y una muerte horrible."

"Muchas gracias."

Le respondí su sarcasmo con mi propio sarcasmo.

Abandonamos la tienda y nos dirigimos hacia los campos. Caminando por la calle principal, Raphtalia parecía impresionada por las tiendas. Ella sostuvo mi mano mientras caminábamos y daba vistazos hacia la izquierda y la derecha. En nuestro camino a través de la ciudad, ambos fuimos detenidos por un olor delicioso en el aire.

Aún tenía… 3 piezas de plata. Pensando en ello, estaba bastante hambriento.

Podía oír el estómago de Raphtalia gruñir junto al mío.

Miré en su dirección y…

"¡Ah!"

Ella sacudió su cabeza rápidamente, negando el gruñido de su estómago. ¿Por qué se estaba esforzando tanto en ocultarlo?

Necesitaba que Raphtalia estuviera fuerte si quería producir algo de dinero. No había razón para comprar un cuchillo si no lo mantenía con filo. Si ella estaba hambrienta, no lucharía con todo su potencial. Miré alrededor por un lugar barato para comer. Elegí uno, y mientras entraba…

"¡Pasen!"

El lugar estaba un poco alborotado, y la camarera parecía un poco confundida mientras nos llevaba a nuestros asientos. En nuestro camino a la mesa, Raphtalia vio a una familia comiendo al otro lado de la habitación. Ella fijó su mirada en ellos. Los niños estaban comiendo un almuerzo para niños, y ella lo estaba mirando con envidia.

Así que eso es lo que quería. Tomamos nuestros asientos, y ordené antes de que la camarera tuviera la oportunidad de escapar.

“Yo ordenaré el plato más barato. Para ella pediré lo que sea que ese niño de allá está comiendo.”

“¿¡Qué!?”

Raphtalia se volvió hacia mí sorprendida. No entendía qué era tan sorprendente.

“Muy bien, señor. Serán 9 piezas de bronce.”

“Claro.”

Le entregué una pieza de plata, y recibí el resto como cambio.

Esperamos tranquilamente a que llegara nuestra comida, mientras Raphtalia miraba por todo el restaurante. Noté algunas mesas enviando miradas en nuestra dirección mientras murmuraban.

Odiaba a todo este mundo.

“¿P-por qué?”

“¿Mm?”

Raphtalia dijo algo, así que la miré. Ella me estaba mirando con esa mirada confundida de vuelta en su rostro. Supongo que encontró raro que le diera una buena comida, considerando que era una esclava.

“Parecía que querías comer eso. ¿Acaso quieres otra cosa?”

Ella sacudió su cabeza.

“¿Por qué me está… alimentando?”

“Ya te lo dije… parecía que querías comerlo.”

“Pero…”

Ella sí que era testaruda.

“Como sea, come, y recupera algo de fuerza. Si te paseas tan delgada como estás ahora, morirás a mi cuidado.”

Incluso si ella moría, podría usar el dinero que ganáramos para comprar un nuevo esclavo.

"Aquí tienen," dijo la camarera, trayendo nuestras comidas. Ella puso el almuerzo para niños delante de Raphtalia, y un almuerzo con tocino en frente de mí. No tenía sabor. ¿Acaso todos me estaban jugando algún tipo de broma? ¿Por qué toda la comida de aquí era tan insípida? Todos los demás lucían como si estuvieran disfrutando sus comidas, pero ellos deben tener gustos extraños.

"…"

Raphtalia estaba mirando su comida.

"¿No vas a comértelo?"

"… ¿Puedo?"

"Si, puedes. Apresúrate."

Luego de escuchar mi orden, ella pareció relajarse un poco.

"Bien."

Ella dudó por un momento antes de finalmente atacar su comida solo con las manos.

Bueno, después de todo ella era una esclava. No podía esperar que tuviera buenos modales en la mesa.



Creo que los susurros alrededor de nosotros estaban siendo más emocionados, pero no era nada de qué preocuparse.

Raphtalia sacó la pequeña bandera de su arroz con pollo y la sostuvo cautelosamente mientras atacaba el resto de su comida.

“¿Cómo está?”

“¡Está muy buena!”

Supongo que yo era el único que no encontraba la comida muy buena. ¿O tal vez ella era igual a las demás personas? Aunque los esclavos no serían capaces de salirse con la suya al mentir… debido a ese hechizo sobre ella. ¿Pero qué tal si todo eso fue falso? ¿Qué tal si no era una esclava? No sabía ni cómo empezar a pensar en ello.

Como sea, almorcé con mi esclava y pensé acerca de dónde ir después.

Capítulo 11: Los Frutos de la Esclavitud

Terminamos nuestros almuerzos, dejamos el restaurante, y nos fuimos a los campos.

Raphtalia estaba de buen humor, y tarareaba una canción mientras caminábamos. Pero una vez que dejamos la ciudad y llegamos a los campos, se veía asustada, y comenzó a temblar.

Debe haber estado asustada de los monstruos.

“No estés asustada. Yo te protegeré de los monstruos.”

Ella de nuevo se veía confundida.

“Mira esto. Estas cosas me han estado mordiendo ya por un rato. Ni siquiera duele.”

Aparté mi capa para mostrarle a Raphtalia todos los globos que había ahí, mordiéndome. Ella retrocedió de la sorpresa.

“¿Eso no… duele?”

“Para nada.”

“En verdad…”

“Vámonos.”

“Bien… ¡cof!”

Ella había estado tosiendo mucho, pero probablemente no era nada.

Nos dirigimos en la dirección del bosque mientras iba recogiendo las hierbas medicinales en el camino.

¡Oigan, ahí hay uno!

No… Había tres. Tres Globos Rojos. Estaban en unos arbustos en el borde del bosque. Le dije a Raphtalia que tuviera cuidado y atraje la atención de los globos. Pronto, me estaban mordiendo.

“¡Tal como la última vez! Solo apuñálalos desde atrás.”

“… ¡Bien!”

Ella se abalanzó hacia adelante y hundió su cuchillo en el globo.

¡Puf! ¡Puf! ¡Puf!

Al final de la lucha, Raphtalia subió al nivel 2.

Escudo Pequeño Rojo: condiciones reunidas.

Escudo Pequeño Rojo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +4.

Cambié inmediatamente el escudo a su nueva forma. Raphtalia estaba sorprendida por el proceso.

“Maestro, cómo fue que… ¿qué ES usted?”

¿Acaso no sabía que yo era el Héroe del Escudo? Bueno, ella era un semi-humana, y una esclava más encima.

“Soy un héroe. El Héroe del Escudo.”

“¿Héroe? ¿Quiere decir uno de los cuatro Algo Sagrados?”

“¿Sabes de eso?”

Ella asintió.

“Así es. Soy uno de los héroes invocados. ¡Pero soy el más débil!”

Masticaba mis uñas mientras lo decía. Solo pensar en los demás me llenaba de una ira enorme.

Notando mi enojo, Raphtalia de pronto se preocupó, así que decidí no seguir con esa historia.

“Como sea, el plan para hoy es cazar monstruos en este bosque. Yo los sostendré mientras tú los apuñalas.”

“B-bien.”

Tal vez ella se estaba acostumbrando a mí. Respondió más rápido de lo usual.

Atravesamos el bosque, y cada vez que encontrábamos un enemigo, yo atraería su atención, lo sostendría, y Raphtalia lo apuñalaría por detrás.

Muy pronto, nos encontramos algo aparte de los globos.

Un Loomush.

Era blanco, parecido a un hongo, y saltaba alrededor. Tenía ojos estrechos y bizcos, y su estatura era casi la de una persona.

Traté de golpearlo, pero tuve la misma suerte que había tenido con los globos.

Hice que Raphtalia lo matara.

Pronto nos encontramos con Hongos Azules y Hongos Verdes.

Escudo de Hongo: condiciones reunidas.
Escudo de Hongo Azul: condiciones reunidas.
Escudo de Hongo Verde: condiciones reunidas.

Escudo de Hongo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: valoración de plantas 1.

Escudo de Hongo Azul
Habilidad bloqueada: bono de equipo: receta simple 1.

Escudo de Hongo Verde
Habilidad bloqueada: bono de equipo: Aprendizaje de composición.

Ninguna de estas habilidades eran incrementos de estadísticas. Todas parecían ser habilidades nuevas.

Composición… Eso sería útil una vez que usara mi reserva de medicinas.

Al final del día Raphtalia llegó al nivel 3, y yo había subido al nivel 5.

El anochecer cayó, y dejamos el bosque para caminar por la orilla del río.

“Cof…”

Raphtalia estuvo callada, no se quejó de nada, y estuvo conmigo todo el tiempo.

Tendríamos que pasar al menos un tiempo enfocándonos en mejorar nuestras finanzas.

Llegamos al río. Abrí mi bolsa, saqué algo de leña, y se la pasé a Raphtalia. Ella juntó los troncos y les prendió fuego.

“Ve a lavarte. Si te da frío, puedes calentarte en el fuego.”

“… Bien.”

Raphtalia se desvistió y saltó al agua. Comencé a pescar para asegurar la cena para nosotros. Traté de cuidar de ella mientras pescaba. Pero no había globos en el área, y todo parecía seguro.

Comencé a revisar los botines que habíamos conseguido ese día.

Teníamos una gran cantidad de hierbas medicinales y montones de hierbas que no se podían encontrar en los campos.

Teníamos algunas pieles de globo, bastantes, y también una buena cantidad de hongos.

Y había desbloqueado nuevas clases de escudos.

Si, era mucho más eficiente trabajar con ella. Fue bueno haber comprado un esclavo.

Debería intentar la composición.

Seleccioné una receta fácil.

Encontré una receta que podía ser hecha con las hierbas que tenía a mano.

Para los materiales… Debería ser capaz de usar las rocas del río. Podía moler las cosas con ellas. Necesitaría una receta para un mortero.

Debería haber algún truco para hacerlo más fácil, pero no estaba escrito en la receta.

Recordé lo que estaba a la venta en la botica. El farmacéutico había estado trabajando en algo que al parecer se podía fabricar de los materiales que yo tenía, así que tomé nota, y solo copié lo que pude recordar.

Medicina Sanadora: fabricada.

Medicina Sanadora
Calidad: mala a promedio.
Efectiva cuando se aplica inmediatamente a la superficie de las heridas.

La información apareció directamente frente a mis ojos.

Supongo que fue un éxito.

El escudo reaccionó, pero no absorbió la medicina.

Pensé que sería una buena idea intentar otras combinaciones, algunas para las cuales no tenía recetas. Traté de combinar una buena variedad de cosas, y la mayoría de los intentos terminaron fallando: normalmente como una pila negra de basura. Aunque era muy interesante.

Me recordó a un juego en línea, aunque eso me trajo a la memoria a los otros héroes. Por lo que me sentí molesto rápidamente.

Podía oír el sonido de la madera en el fuego. Raphtalia había salido del agua y ya se estaba calentando cerca de la fogata.

"¿Ya estás caliente?"

"Si. Cof…"

Ella debe haber tenido algún tipo de resfriado. El comerciante de esclavos había mencionado que estaba enferma. Lo cual me recordaba… ¿no acababa de hacer algo de medicina? No podía dejarla morir antes de recuperar el dinero que había gastado en ella. Puede no ser inteligente usar algo de mis escasos recursos, pero no tenía opción.

Medicina Normal
Calidad: promedio.
Efectiva en resfriados leves.

"Toma, bebe esto."

No sabía si su resfriado era "leve", pero era todo lo que tenía.

"… Pero duele, así que… ugh…"

Qué tonta, intentó decir algo egoísta. Puso sus manos en su pecho por el dolor.

"¿Ves?"

"S-sí, bien."

Ella tomó la medicina con manos temblorosas y luego la bebió rápidamente.

"Uff… Uff…"

"Bien. Buen trabajo."

Acaricié su cabeza, y ella no intentó detenerme.

Sus orejas de mapache eran muy suaves. Miré su cola, y su frente se arrugó, como si dijera, "¿Qué estás mirando?" Su cola estaba moviéndose por la irritación.

"Muy bien, es hora de la cena."

Atrapé un pescado, lo ensarté en una rama, lo cociné en el fuego, y se lo entregué a Raphtalia. Le di un mordisco, pero no tenía sabor. Era como un pedazo de tofu firme e insípido.

Estaba sorprendido de cuán desagradable lucía un pescado al no poder saborearlo. Como sea, no importa. Pudo haber sido asqueroso, pero Raphtalia se lo estaba comiendo vorazmente.

Decidí regresar a la fabricación.

Siempre me habían gustado los trabajos sutiles como estos. El sol cayó, y todo se sumergió en la oscuridad. Seguí trabajando en el anillo de luz alrededor de la fogata.

Aparentemente había una gran cantidad de cosas que podías fabricar.

Luego de que ella terminó de comer, Raphtalia miró el fuego, hipnotizada. Parecía que se estaba quedando dormida.

"Puedes ir a dormir, sabes."

Ella sacudió su cabeza vigorosamente.

¿Qué pasa ahora? Ella estaba actuando como un niño que no quería ir a dormir. Pero, por otro lado, supongo que ella ERA una niña. Se quedaría dormida si la dejo sola. Me pregunto si la medicina estaba teniendo algún efecto en ella. No parecía estar tosiendo mucho.

Continué fabricando por un tiempo y comencé a tener una buena idea de lo que podía hacer.

Tomé algunos de los materiales pobres que hice y dejé que el escudo los absorbiera para ver qué pasaba.

Escudo Pequeño Medicinal: condiciones reunidas.
Escudo Pequeño Venenoso: condiciones reunidas.

Escudo Pequeño Medicinal
Habilidad bloqueada: bono de equipo: eficacia medicinal incrementada.

Escudo Pequeño Venenoso
Habilidad bloqueada: bono de equipo: resistencia al veneno incrementada.

Cualquiera de los escudos podía ser equipado desde los Escudos de Hoja o de Hongo. Realmente no sabía cuán útil sería la eficacia medicinal. ¿Significaba que el usar medicina tendría un efecto mayor? ¿O quería decir que podía fabricar medicinas más fuertes? No importaba. Habíamos recolectado un montón de materiales hoy, y eso nos ayudaría.

Raphtalia se había quedado dormida, pero de pronto comenzó a hablar.

“No… No… ¡Ayuda!”

Ella estaba teniendo una pesadilla.

“¡Noo! ¡Noooooo!”

Su voz sonaba en mis oídos, muy aguda y aterrorizada.

Esto no era bueno. ¿Qué tal si sus gritos atraían a los monstruos?

Corrí hacia ella y puse mi mano sobre su boca.

“¡N……!”

Aun así, sus gritos atravesaron mis dedos. Ya entiendo qué quiso decir el comerciante de esclavos cuando dijo que tenía algunos problemas.

Esto podría ser un problema.

“¡Relájate! ¡Tranquila!”

Ella estaba gritando, pero todavía dormida. La levanté y la mantuve cerca para tranquilizarla.

“¡Noo! Papá… Ma… má.”

Ella llamaba a sus padres. Lágrimas bajaban a través de su rostro. Estiraba una mano pidiendo ayuda.

No sabía cuál era su situación, pero parecía que estaba traumatizada por la separación del lado de sus padres.

"Ya estás bien… Ya estás bien…"

Acaricié su cabeza con mi mano. Estaba tratando de calmarla.

"Ugh…"

Ella seguía llorando. Así que la acerqué más a mí.

"¡ARRR!"

Un globo apareció, atraído por sus gritos.

"Cielos…"

Y en este preciso momento…

Sostuve a Raphtalia con fuerza, y corrí hacia el globo.

"¡Arrrggghhhh!"

***

¡Pio! ¡Pio!

"¿Ya es de mañana?"

Había sido una noche difícil. Luego de que derroté a los globos, el llanto de Raphtalia comenzó a disminuir. Se hacía intenso de nuevo cuando me separaba de ella. Y cuando aumentaba su llanto, los globos regresaban. Al final no conseguí dormir casi nada.

"Um…"

"¿Estás despierta?"

"¿¡Eh!?"

Ella estaba sorprendida por encontrarse en mis brazos, y sus ojos se abrieron por la sorpresa.

"Ah… eso fue agotador."

Faltaba un poco para que las puertas del castillo fueran abiertas. Esta era mi única oportunidad de tomar una siesta.

Nuestro trabajo del día sería vender la medicina que había fabricado con las hierbas que habíamos recolectado. Si las hierbas se vendían a un precio mayor que las medicinas, no había sentido en seguir fabricándolas.

“Voy a tomar una siesta. ¿Puedes comerte el pescado que sobró como desayuno?”

Ella asintió lentamente.

“Muy bien, entonces buenas noches. Si aparecen monstruos, despiértame.”

Era muy difícil mantener mis ojos abiertos. Sentí que era capturado por el sueño.

¿De qué estaba tan asustada? No planeaba preguntarle. Debe haber sido que sus padres la vendieron, o que fue secuestrada.

Incluso si fue lo último, no había la necesidad de regresarla. No es como si yo la hubiera robado, había pagado un precio justo por sus servicios.

Ella podía odiarme si quería. Necesitaba mantenerme con vida.

Debía encontrar la manera de regresar a casa.

Capítulo 12: Lo que es Tuyo es Mío

Cuando desperté, el sol ya estaba en lo alto del cielo. Raphtalia estaba esperando por mí.

"¿Regresaremos a la ciudad? Cof…"

"Sí."

Ella estaba tosiendo de nuevo. Le entregué algo de medicina en silencio la cual tomó de la misma forma.

Fuimos a la botica y tratamos de vender nuestra mercancía.

"Bueno, estas no están nada mal… Héroe, ¿tienes algún conocimiento en medicinas?"

Él actuaba como si ya fuéramos socios cercanos mientras miraba de cerca la medicina que yo había hecho.

"No. Ayer fue mi primer intento. ¿Sería mejor vender estas medicinas o vender directamente las hierbas?"

"Esa es una pregunta difícil. La medicina, si es efectiva, es fácil de usar, y por lo tanto probablemente más fácil de vender."

El dueño miró hacia Raphtalia. Él parecía calmado, y genial. Habló de forma directa y simple, como si supiera que dudaríamos de su consejo si sus ojos vagaban por la habitación.

"Las profecías están incrementado el precio de las medicinas, así que probablemente es más rentable vender la medicina."

"Mmm."

Dependería del riesgo envuelto en la fabricación, ya que algún porcentaje de los intentos de seguro terminaría en fracaso. Tampoco tenía idea de cuánto costaría el equipo necesario para el trabajo. Pero lo necesitaría para realizarlo.

"¿Tienes algunas herramientas que ya no uses?"

"Pensé en decírtelo hace dos semanas, cuando viniste a vender esas hierbas."

El dueño tenía una expresión extraña, en parte sonriendo. Al final, tomó las hierbas como pago por las instrucciones, compró las medicinas que hice, y me dio algunas de sus herramientas usadas.

Me dio un mortero apropiado, como también algunas otras cosas: pesas, matraces, y esas cosas. Tuve la impresión de que, si las compraba nuevas, habrían sido muy costosas.

"Todas están viejas y anticuadas, por lo que no sé cuánto podrás aprovecharlas antes de que se rompan."

"Suena bien para un principiante como yo."

Aun así, era bastante equipo como para comenzar a experimentar con mezclas y fabricación.

Ahora todo lo que debíamos hacer era vender las pieles de globo que teníamos.

Estábamos de camino a la tienda de botines cuando un niño que pasamos captó mi atención. El niño estaba jugando con un balón, lanzándolo hacia arriba y hacia abajo como una pelota.

Raphtalia también lo estaba viendo, con envidia en sus ojos.

"Oye, eso…"

"¿Mm?"

Apunté al balón con el que el niño estaba jugando y le pregunté al dueño acerca de él.

"Si, está hecho de un botín de batalla. De pieles de globo."

"Ya veo. ¿Puedes hacer uno para mí? Puedes descontar el costo de las pieles que te venderemos."

El dueño calculó el precio, lo sustrajo del total, y luego me dio tanto el dinero como un balón hecho de pieles de globo.

"Toma."

Lancé el balón hacia Raphtalia. Ella lo atrapó, miró el balón, luego a mí, y después una vez más hacia el balón. Ella estaba sorprendida.

"¿Qué? ¿No lo quieres?"

"Eso no es… Si…"

Ella sacudió su cabeza y sonrió.

Fue la primera vez que la vi sonreír.

… Como sea, no importaba. Ella solo era una niña.

"Cuando terminemos el trabajo del día, puedes ir a jugar con eso."

"¡Si!"

Ella se veía emocionada. Eso estaba bien.

Mientras más emocionada estuviera, más dinero podría hacer con ella.

Regresamos al bosque y comenzamos a reunir hierbas y a luchar contra monstruos. Podíamos ir a cualquier lugar que quisiéramos con mi actual nivel de defensa.

Aparentemente había una ciudad al otro lado del bosque, pero el solo pensar en el camino que *esa mujer* había sugerido me hacía enojar, así que decidí no ir ahí.

Lo estábamos haciendo muy bien y recolectando muchas cosas. Se sentía que habíamos ganado un poco de latitud, así que decidí dirigirme hacia las montañas.

¿Mm? Apareció un monstruo que nunca antes había visto.

Se veía como alguna clase de huevo. Si tenía que clasificarlo, de alguna forma estaría relacionado con los globos.

"Hay un monstruo nuevo. Iré primero para inspeccionar. Si digo que está bien, corre y apuñálalo."

"¡Bien!"

Buena respuesta.

Corrí hacia el monstruo. Cuando me vio aproximarme, mostró sus colmillos.

¡Ñac!

No dolió ni un poco. Luché con él por un momento para conseguir un buen agarre para el ataque de Raphtalia.

"¡Hiya!"

Ella atacó al monstruo con mucho más entusiasmo que el mostrado el día anterior.

El nombre de esta cosa era Eggug.

El Eggug se rompió con un chasquido fuerte, y su interior amarillo cayó sobre el piso.

"¡Qué asco!"

¿Podremos vender la cáscara? Parecía un desperdicio solo dejarla ahí. Pero olía a podrido, por lo que no sería comestible.

Mi escudo absorbió la cáscara de huevo.

Muy pronto, aparecieron algunos Eggugs más, pero Raphtalia se encargó de ellos.

Escudo de Huevo: condiciones reunidas.

Escudo de Huevo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: cocina 1.

Parece que conseguí otra habilidad más.

Esta era para cocinar.

Pronto, aparecieron más enemigos. Eran variaciones de un conjunto: Eggugs de varios colores. Los cazamos por un tiempo.

Escudo de Huevo Azul: condiciones reunidas.
Escudo de Huevo del Cielo: condiciones reunidas.

Escudo de Huevo Azul
Habilidad bloqueada: bono de equipo: visión +1.

Escudo de Huevo del Cielo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: recetas sencillas.

¿Cómo puede ser que solo reciba habilidades de fabricación?

Me pregunto si tenía algo que ver con el tipo de enemigos. Sin embargo, mientras el día avanzaba también encontramos varios tipos de hierbas medicinales nuevas. Fui cuidadoso de reunir todas las que pude.

El sol estaba amenazando con esconderse en el horizonte. Probablemente era muy tarde para comenzar a dirigirnos hacia las montañas. Además, no sabía si el equipo de Raphtalia era adecuado para la misión.

¿Entonces qué conseguimos ese día?

Yo alcancé el nivel 8.

Raphtalia alcanzó el nivel 7.

Ella me estaba alcanzando rápidamente.

Supongo que eso tenía sentido; después de todo era ella la que derrotaba a los monstruos.

Parecía que la mayor parte de la experiencia iba a quien daba el golpe final, lo cual explicaría su rápido progreso en cuanto a niveles.

"Estoy hambrienta…"

Su estómago estaba sonando. Miró en mi dirección de forma preocupada.

"Está bien. Volvamos para cenar."

Dejamos de lado nuestro trabajo por el momento y regresamos a la Ciudad del Castillo.

Cuando entramos a la ciudad, fuimos a la tienda de botines. El cascarón de Eggug no sería de mucha utilidad para composiciones, así que decidí venderlo.

Combinado con mis ventas anteriores, hicimos 9 piezas de plata.

Ni siquiera podía imaginar para qué usarían la cáscara, pero la compraron por un buen precio, así que decidí no seguir pensando en ello. Nuestras hierbas y medicinas también se vendieron bien. ¿Entonces qué deberíamos cenar?

… Era lo que estaba pensando, pero Raphtalia ya había puesto sus ojos en un carrito de comida, y estaba babeando por la espera. No estaba planeando mimarla, pero parecía un precio justo. Parecía estar bien.

"¿Quieres comer eso?"

"¿Mm? ¿Puedo?"

"Bueno, quieres comerlo, ¿cierto?"

Ella asintió rápidamente.

Ella ahora era mucho más rápida para responder a mis preguntas.

“Cof…”

Aunque todavía estaba tosiendo…

Le pasé en silencio algunas medicinas e hice nuestra orden en el carrito. Estaban vendiendo algo como puré de papas, hecho con forma de bolas y ensartadas en una brocheta.

“Aquí tienes. Buen trabajo el de hoy.”

Le pasé una brocheta, y una vez que terminó de tragar su medicina, la tomó y sonrió.

“¡Muchas gracias!”

“Oh… Um…”

Ella se veía realmente contenta.

Ella masticaba las papas mientras caminábamos por la ciudad, buscando un lugar para dormir.

“¿Quiere quedarse aquí esta noche?”

“Si.”

Quería un lugar para escapar de las pesadillas de Raphtalia, ya que estaba cansado de luchar con globos. Entramos a la posada. El dueño hizo una cara extraña cuando me vio, algo aproximado a la ira, pero una vez que nos acercamos al mostrador él nos recibió con una sonrisa de negocios en su rostro.

“Mi amiga podría gritar un poco por la noche, ¿pero podemos quedarnos aquí?”

No quería amenazarlo directamente, pero moví un poco mi capa para que él pudiera echar un vistazo a los globos dentro.

“Eso… eso es…”

“Está bien, ¿no? Intentaremos ser silenciosos.”

“S-sí.”

Me di cuenta paulatinamente desde que llegué aquí que un poco de tenacidad era importante a la hora de hacer negocios en este lugar. Todas las personas del país pensaban que estaba bien burlarse de mí, pero si algo pasaba correrían hacia el rey.

Incluso si lo hicieran, no tenían otra opción más que dejarme hacer lo que quisiera.

Cielos. Oh, qué mundo…

Pagué por la habitación, entramos y comenzamos a desempacar.

Raphtalia estaba sosteniendo su balón, y sus ojos estaban brillando.

"Vuelve antes del anochecer. Y trata de quedarte cerca de la posada, ¿bien?"

"¡Bien!"

Cielos, qué niña…

Aparentemente los semi-humanos eran sujetos a un poco de persecución, pero pensé que, si ella era una aventurera, estaría bien.

La vi jugar con el balón en la calle desde la ventana, y volví mi atención hacia estudiar las composiciones.

Pasaron alrededor de veinte minutos. Entonces oí los gritos de unos niños.

"¿¡Qué está haciendo una semi-humana jugando en nuestro lugar!?"

¿Qué demonios? Miré por la ventana. En la calle había un grupo de niños, claramente un montón de brabucones, y se estaban acercando a Raphtalia como si buscaran pelea. No importaba en qué mundo estuviese, siempre había alguien así.

"¡Ah, miren, tiene algo bueno! ¡Dámelo!"

"Yo… um…"

Raphtalia sabía que los semi-humanos estaban en una posición social más baja. No parecía que estuviera planeando luchar.

Uff… Dejé la habitación y bajé corriendo las escaleras.

"¡Dámelo! ¿¡Acaso no me oyes!?"

"Pero yo… Um…"

Ella se veía débil, y asustada, y podía notar que los mocosos iban a quitarle el balón por la fuerza. Ellos formaron un círculo a su alrededor.

"Mocosos, esperen un momento."

"¿Qué demonios? ¿Quién es este viejo?"

¿Q-qué? ¿Viejo? Como sea, tenía 20. ¿Quién sabe la edad que ellos consideran vieja en este lugar? Supongo que era un "viejo" para ellos.

"¿Por qué quieren quitarle su juguete?"

"¿Qué te importa? No es tuyo."

"Si ES mío. Se lo presté a ella. Si se lo robas, me lo estás robando a mí."

"¿De qué estás hablando?"

No me importaba si eran niños. No iba a ser blando con ellos. Si querían romper las reglas, necesitaban ser castigados.

"Bien, bien. Déjenme darles otro balón que tengo."

Raphtalia me miró sorprendida. Se dio la vuelta hacia los niños y se veía lista para gritar.

"¡Corran!"

Pero ellos no huyeron. Solo me miraron.

Yo sonreí, y saqué un globo de debajo de mi capa.

"¡¡¡AUUUUCCCH!!!"

Dejé que el globo mordiera al niño antes de apartarlo inmediatamente.

"Ahora bien… ¿Están seguros de que quieren jugar con mi balón?"

"¡Auch!"

"¿De qué estás hablando? ¡Estás loco!"

"¡Muere! ¡Argh!"

"¡No me importa, mocoso!"

Ellos huyeron por la calle, y los insulté antes de volver adentro.

"Um… yo…"

Raphtalia sostuvo mi capa.

"Cuidado, sabes que hay globos ahí debajo."

Ella soltó la capa rápidamente, sorprendida. Estaba temblando de miedo, pero levantó la cara lentamente y sonrió.

"Gracias."

¿Por qué fue eso?

"… Claro."

Acaricié su cabeza, y su cara se puso roja mientras la apartaba.

Capítulo 13: Medicina

El sol se ocultó por debajo del horizonte, y ya era de noche. El estómago de Raphtalia comenzó a sonar de nuevo, y por lo tanto salimos de la habitación para cenar en el restaurante.

Las papas que comimos antes fueron como un bocadillo antes de la cena.

Raphtalia nunca había estado en el restaurante, así que no sabía qué ordenar. Mi billetera finalmente se estaba llenando, y pasaríamos las próximas noches en los campos. Pensé que era razonable darle una buena comida.

"Denos dos conjuntos Delia, y algunos Naporata.[5]"

La camarera tomó nuestra orden y regresó a la cocina.

"Comamos."

"¡Sí!"

Raphtalia comió en silencio, pero sostuvo mi mano en todo momento.

Ella debe haber estado cerca de los diez años. Se veía lo suficientemente hambrienta como para comerse mi porción también, así que ordené un poco más.

"Estaremos en los campos mañana, así que come bien esta noche."

"¡Bien!"

Quería decirle que comiera o asintiera con la cabeza, pero no ambas. Aunque parecía que realmente disfrutaba la comida, así que no dije nada.

Mientras estuvimos sentados ahí, me di cuenta de que ella tenía algunos otros problemas en los cuales debía trabajar. Decidí hacerme cargo de ellos cuando regresáramos a la habitación.

"Tu cabello está hecho un desastre. Arreglemos eso."

"… Bien."

Ella se veía ansiosa. Puse mi mano sobre su cabeza.

"Estarás bien. No te haré un peinado raro o algo así."

[5] Alguna clase de platillos, aunque no encontré información de ellos.

En serio, dejarlo así era lo peor que podría hacer.

Pasé mis dedos por su cabello para tener una idea de lo que necesitaba hacer, luego tomé su cuchillo y comencé a cortar. Corté el cabello que estaba muy largo, por lo que cayó alrededor de sus hombros, y eso fue todo.

"Está listo. Eso debería bastar."

Ahora lucía mucho más normal de cómo estaba antes.

Raphtalia dio vueltas alrededor de la habitación, sonriendo. Parecía estar feliz.

Estaba limpiando la pila de cabello cuando mi escudo comenzó a reaccionar.

… No lo había notado.

Dejé que el escudo absorbiera el cabello y traté de que Raphtalia no lo notara.

Luego abrí el libro de armas. Decía que el nivel de mi escudo no era lo suficientemente alto.

"¿Mm?"

Demonios, ella estaba justo detrás de mí.

"¡Ve a dormir!"

"¡Bien!"

Ella parecía, extrañamente, más expresiva y honesta de lo que había sido ayer.

Podría comenzar a gritar en la noche, así que decidí tratar de terminar mis composiciones lo más pronto posible.

¡Has fabricado una bebida nutritiva!

Bebida Nutritiva
Calidad: mala a promedio.
Efectiva para la fatiga: nutre rápidamente a la persona que la bebe.

¡Has fabricado medicina!

Medicina
Calidad: promedio a normal.
Ayuda a curar enfermedades: no es efectiva en enfermedades graves.

Hmm… Tal parece que podía hacer una gran variedad de cosas de las hierbas de los campos y las montañas. Y el boticario me las estaba comprando a un buen precio. Aun así, usaban muchos recursos. Era difícil saber si estaba consiguiendo algún beneficio.

Al final, hice seis bebidas nutritivas, y una cantidad razonable de medicinas.

Pero era difícil hacer algo de buena calidad, por lo que no creo que pudiera convertir las composiciones en mi trabajo regular. Pero vamos, yo era el Héroe del Escudo, no el farmacéutico del vecindario.

… Tal vez deba dejar que el escudo las absorba.

Escudo de Calorías: condiciones reunidas.
Escudo de Energía: condiciones reunidas.
Escudo de Energía Potencial: condiciones reunidas.

Escudo de Calorías
Habilidad bloqueada: bono de equipo: incremento de resistencia (pequeño).

Escudo de Energía
Habilidad bloqueada: bono de equipo: incremento de SP (pequeño).

Escudo de Energía Potencial
Habilidad bloqueada: bono de equipo: reducción de uso de resistencia (pequeño).

Parecía que todas las habilidades eran habilidades de estado.

¿De qué resistencia estaba hablando? ¿Mi fuerza?

Mejor lo investigo.

Sería mejor que supiera más acerca de las diferentes hierbas. Estaba consiguiendo muchas habilidades que podía usar, pero desearía que hubiera más habilidades de batalla.

Aparentemente las hierbas que tenía no eran suficientes para desbloquear las habilidades.

"… Mmm…"

Me estiré y decidí dejarlo por la noche. Me di la vuelta y crucé la vista con Raphtalia. Ella estaba dormida. Pero aparentemente, estaba a punto de llorar.

"¡Ahhhh!"

Puse mi mano sobre su boca para callar sus gritos, y se calmó un poco. La sostuve contra mi pecho y acaricié su cabello con mis dedos.

Y eso fue todo. Era mucho más fácil de calmar de lo que había sido antes. Intenté dejarla a un lado, pero comenzó a llorar de nuevo. Supongo que no había forma de evitarlo. Dormimos juntos esa noche.

***

… Frío. Hacía frío.

Podía sentir el sol en mi rostro, por lo que abrí los ojos. Raphtalia debió haber estado durmiendo conmigo, pero la vi al otro lado de la habitación, encogida como una bola en la esquina.

"¿Qué pasa?"

"¡Lo siento, lo siento, lo siento, lo siento!"

Ella se estaba disculpando tan desesperadamente que algo debía estar mal. Levanté mis cejas y pronto descubrí por qué estaba tan frío.

Si… Ella había mojado la cama.

Supongo que pensó que yo estaría enfadado.

No sabía si era normal para una niña de diez años mojar la cama, pero no podía enojarme si me miraba con ojos tan aterrados como esos.

Caminé hacia ella. Estiré mi mano, pero ella se alejó.

"Oh vamos…"

Puse mi mano en su hombro temblando.

"No importa si mojaste la cama. Apresurémonos a lavar estas cosas y cambiarnos."

Necesitaríamos algo de equipo.

"Um…"

Raphtalia me estaba mirando confundida.

"¿No está enojado?"

“¿Cuál es el punto de enojarse con una persona arrepentida? Si te sientes mal, no me enojaré.”

Las sábanas estaban sucias. Me pregunto cuánto querrá el encargado por los problemas. De cualquier modo, tomaría la manta para mí.

Fui y le expliqué la situación al encargado, pagué por las sábanas, y luego fuimos a la tienda de armas por equipo nuevo.

El agua del pozo estaba muy fría. Puse las sábanas sobre la tabla de lavar y las empaqué. En nuestro camino a los campos, encontré una rama de un árbol para colgarlas.

“Ahora bien…”

Raphtalia siguió caminando a mi lado como si fuera la peor persona del mundo. Ya me estaba sacando de quicio.

“¡Te dije que no te preocuparas por eso!”

“… Bien.”

… Era una niña honesta. Pero si perdía su motivación, también sería un problema para mí.

“Ah…”

Su estómago estaba gruñendo de nuevo.

Su cara se puso roja por la vergüenza.

“¿Quieres ir a desayunar?”

“Um… sí.”

Ella se sostuvo de mi manga y caminó junto a mí.

“Cof…”

“Bien, bueno, aquí está tu castigo. Tienes que tomar esta medicina.”

Le entregué la botella.

Supongo que tenía algún tipo de enfermedad y necesitaba la medicina regularmente.

Ella la olió y arrugó su nariz en desagrado. Pero pensando que era un castigo, la bebió con un poco de esfuerzo.

"Ugh… es muy amarga."

"Puedes soportarlo."

Ella se terminó la botella y se vio, por un momento, como si fuera a vomitar.

Por cierto, fui capaz de vender la medicina que habíamos hecho por un buen precio. No era de una calidad alta, pero aparentemente estaba escaseando.

Capítulo 14: Tomar una Vida

Caminamos por los campos y realizamos nuestras operaciones en el bosque y las montañas.

Estábamos luchando de forma mucho más cómoda que hasta ahora. Supongo que ya nos habíamos acostumbrado.

También lo estábamos haciendo bien respecto a las hierbas. No nos tomó mucho tiempo llenar nuestras bolsas con botines y hierbas.

En ese momento fue cuando pasó.

Habíamos estado luchando con monstruos que parecían, en mayor parte, objetos inanimados, pero finalmente apareció un monstruo con forma animal.

Era como un… ¿conejo café y gigante?

Usapil.

Un nombre raro, si me preguntan.

"¡Buuu!"

El Usapil nos miró por un segundo o dos antes correr hacia nosotros con sus grandes dientes frontales a la vista.

"¡Cuidado!"

Probablemente pensando que era débil, Raphtalia ya se había convertido en su objetivo. Así que corrí en frente de ella para protegerla.

¡Kii! ¡Kiii!

El Usapil enterró sus dientes en mí, pero como antes, no dolía en lo absoluto. Al parecer mi defensa era bastante alta.

"¡Lo tengo! ¡Apuñálalo!"

"Ahh… yo…"

"¿Qué pasa?"

"Está vivo… y va a… ¡va a sangrar!"

Estaba tratando de entender lo que ella decía.

“Solo supéralo. Desde ahora vamos a luchar con muchas cosas vivientes.”

“Pero… pero…”

El Usapil siguió mordiéndome, una y otra vez.

“¡Solo hazlo! Si no lo haces, no seré capaz de cuidarte.”

Seguro, habíamos pasado tiempo juntos, y nos habíamos acercado un poco. Pero yo aún necesitaba que ella luchara por mí. Si no podía hacerlo, tendría que devolverla y conseguir un esclavo nuevo, uno que pudiera luchar.

“¡Hiya! ¡Hiya!”

Raphtalia dejó salir un grito infantil y apuñaló al Usapil, una y otra vez en la espalda.

Cuando sacó su cuchillo, la sangre comenzó a salir.

“Ah…”

El Usapil colapsó en el suelo mientras daba vueltas. Raphtalia lo vio, y luego se quedó mirando la sangre en su cuchillo. Su cara se puso pálida, y parecía como si quisiera escapar.

Pero no había tiempo para la simpatía. Tendríamos que hacer lo mismo cientos, sino miles de veces.

“¡Buu!”

Otro Usapil apareció de los arbustos y saltó hacia Raphtalia con sus dientes afuera.

“¡Ah!”

Corrí entre ellos y bloqueé el ataque del Usapil.

“Lo siento. Sé que es mi responsabilidad, pero no puedo hacer más que proteger a otros. Esa es la razón por la que tú tienes que hacerlo.”

El Usapil hundía sus dientes en mi brazo mientras yo hablaba.

“Tengo que volverme más fuerte. Necesito que me ayudes.”

Si no lo hacía, no había forma de que pudiera sobrevivir lo que estaba por venir. La hora ya estaba fijada. La ola de gran destrucción llegaría en un poco más de una semana.

Si tenía que enfrentarla con mi nivel actual, no estaba seguro de poder sobrevivir.

"… Pero…"

"En solo una semana, una ola de gran destrucción arrasará con el mundo."

"¿¡Qué!?"

"Esa es la razón por la que debo ser más fuerte. Antes de que la ola llegue, tengo que ser lo suficientemente fuerte como para enfrentarla."

Raphtalia escuchaba en silencio, pero estaba temblando de miedo.

"¿Va a enfrentar a la ola?"

"Sí. Esa es la razón por la que estoy aquí. No lo hago por diversión… Si piensas que esa es la razón, tú y yo somos muy diferentes. Aunque no estoy en posición de hablar, ya que te estoy forzando."

"…"

"Así que no me des una razón para abandonarte."

No quería hacerlo. No sería bueno para nadie volver a ponerla en la jaula de esa tienda.

Pero no tenía dinero. Si no la vendía no podría comprar un esclavo nuevo.

"Maestro… lo entiendo. Yo… lucharé."

El color volvió lentamente a su cara pálida. Ella asintió. Luego se dio la vuelta hacia el Usapil y lo apuñaló con su cuchillo ensangrentado.

De pronto se veía determinada. Sus ojos estaban decididos.

El Usapil estaba rodando a sus pies. Lo miró, y luego cerró sus ojos lentamente. Dio un paso al frente y ajustó el agarre de su cuchillo. Lo iba a diseccionar.

"Déjame eso a mí. No todo es tu responsabilidad."

"Bien."

Tomé un cuchillo para diseccionar de mi bolsa y me puse a trabajar.

Esto era real, no un juego. Si pudiera, apartaría la mirada. Pero eso no era una opción.

Era mi primera vez cortando a un animal, pero era algo que debía hacer para sobrevivir. Cuando vi por primera vez la sangre del Usapil en mis manos, entendí cómo se sentía Raphtalia.

Además, aparentemente no podía usar armas para combatir, pero sí para llevar a cabo tareas como esta. También había muchas veces en las que se necesitaba un cuchillo, así que parecía natural.

Corté a los dos Usapil y dejé que el escudo los absorbiera.

Escudo de Piel de Usa: condiciones reunidas.
Escudo de Carne de Usa: condiciones reunidas.

Escudo de Piel de Usa
Habilidad bloqueada: bono de equipo: agilidad +3.

Escudo de Carne de Usa
Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad de disección 1.

Transformé mi escudo en el Escudo de Carne de Usa y me puse de pie.

“Maestro, por favor, um, no… no me abandone.”

Raphtalia me estaba mirando, suplicándome. Parecía triste.

Parece que ella realmente no quería volver con el comerciante de esclavos.

Ella lloraba de noche, tenía una enfermedad, y era delgada como leña. Si no era cuidadoso, terminaría muerta. Y eso no sería bueno para nadie.

Sonreí momentáneamente al pensar en morir y arrastrar a *esa mujer* conmigo. Pero de vuelta a la realidad: ese no era el mejor escenario.

“Si haces tu trabajo, no te abandonaré.”

Y realmente estaría en problemas si ella muriera.

… Sí, todo lo que sea del mismo género que *esa mujer*… ugh, ¡*ella*!

Mi cabeza daba vueltas. Tenía que dejar de pensar en eso. Era doloroso. Era tiempo de pensar en cómo usar a esta esclava para volverme más fuerte.

Experiencia: +7
Experiencia de Raphtalia: +7

"Maestro… yo quiero… ayudarlo."

Raphtalia se estaba comportando como una persona diferente, atacando y matando Usapils una y otra vez. En una ocasión, ella incluso corrió hacia uno antes de que yo hubiera tenido la oportunidad de asegurarlo y sostenerlo.

Esto era bueno, incluso si parecía algo violento.

Lo que yo hacía no era bueno. Todo era por mí, y solo en mí beneficio.

Pero vamos… Realmente no tenía otra opción, ¿o sí?

Decidimos quedarnos en el bosque esa noche. Encontramos un claro, juntamos algo de leña, e hicimos fuego.

Recogimos algunas hierbas que parecían ser comestibles y las cocinamos con la carne de Usapil para la cena.

Quedaba algo de carne, así que la ensartamos y la asamos al fuego.

Estaba planeando volver a la ciudad mañana durante el anochecer, pero no estaba seguro de si podríamos vender la carne. Ni siquiera estaba seguro de si podíamos comerla, pero mi habilidad de visión me decía que era comestible.

Una vez que la comida estuvo lista, le di una mordida para probarla. No había nada malo en ella.

Aunque era como goma, y no podía saborearla. ¿Era asquerosa?

No había hecho más que cocinarla. Así que probablemente tenía muy poco sabor.

Mi habilidad de cocina apareció y me dijo que la calidad era "muy buena", así que no podía estar tan mal.

"Toma. Come."

Le pasé un plato con estofado y una brocheta de carne.

"¡Está muy delicioso!"

Su estómago había estado gruñendo por la espera, y sus ojos se iluminaron cuando le dio un mordisco a la comida. Se la comió como si fuera lo más delicioso del mundo.

Después de pasar el día luchando, yo estaba en el nivel 10, al igual que Raphtalia. Finalmente me había alcanzado.

Puse mi atención en el trabajo de composición a la luz del fuego.

Con el dinero que había hecho de las medicinas, con suerte, podría costearnos un equipo mejor. Fabriqué la medicina más costosa de la que tenía conocimiento.

Molí las hierbas en el mortero y deposité sus jugos en un vaso.

¡Has fabricado medicina!
¡Has fabricado una bebida nutritiva!

Haría todas las recetas que conocía.

Así que había alcanzado el final de la utilidad de composición 1. Además, estas dos recetas estaban acabando con mi suerte. Me estaba quedando sin materiales para componer.

Y la mayoría de mis intentos no fueron muy buenos.

"… Cof."

Así que, la medicina se estaba acabando. Le pasé otra botella en silencio, y ella se la bebió del mismo modo. Como sea, ambos debíamos hacernos más fuertes.

"Tomaremos turnos para vigilar el fuego. Puedes dormir primero y… te despertaré cuando sea tu turno."

"Muy bien."

Ella era muy obediente y honesta. Estaba actuando como una persona completamente diferente de cuando nos conocimos.

"Buenas noches."

"Ah… Sí, buenas noches. Ah, oye, iremos a venderla mañana, así que puedes dormir sobre la manta de piel de oveja mientras la tenemos."

Mientras cocinaba, usé el humo del fuego para ahuyentar a los mosquitos y piojos de la manta para pasársela a Raphtalia. No era tan gruesa, pero combinándola con el resto, debería ser bastante caliente.

"Bien."

Ella olió la manta y puso mala cara.

"¿El humo?"

“Sí. Huele muy fuerte.”

“Sí, supongo.”

“Pero parece cálida.”

Ella se acostó y se apoyó en mi espalda. Luego cerró los ojos.

Yo continué practicando composiciones, cuidando el fuego, y esperando el inevitable grito de Raphtalia.

Cielos… ¿cuánto tiempo tendríamos que vivir de esta forma?

Por lo menos, tendríamos que vivir así por otra semana.

No quería pensar en ello, pero si no conseguíamos un equipo mejor, podríamos terminar muertos.

… Podría pasar muy pronto. Al tercer día, estaba acostumbrándome a fabricar medicinas.

“… Mmm…”

Raphtalia se levantó lentamente y se frotó los ojos.

“¿Mmm…?”

“¿Estás despierta?”

Ella no lloró.

Ah, eso es. Su espalda estaba tocando la mía cuando estaba dormida, por lo que el calor la hizo sentir mejor. Si podía dormir tocando a otra persona, ¿tal vez estaría bien?

“… Tengo hambre.”

¿Todavía tenía hambre? ¿Después de comer todo eso?

“Aquí tienes.”

Le di el resto de la carne asada, aunque la había estado guardando para el desayuno. Se la comió y pareció disfrutarlo.

“Bien, intentaré dormir un poco. Despiértame si pasa algo.”

“¡Bien!”

Ella asintió mientras masticaba la carne.

Me alegro de que fuera más feliz de lo que solía ser, pero se estaba convirtiendo en un pequeño cerdito.

Capítulo 15: Semi-humanos

Tomamos turnos para dormir, y antes de que nos diéramos cuenta la mañana había llegado.

Para el amanecer, ya teníamos nuevos problemas.

Estábamos cazando Usapils.

"Ah…"

El cuchillo que le había dado a Raphtalia se rompió con un crujido sonoro.

"Ten, tómalo."

No tenía otra alternativa, así que le entregué mi cuchillo de trabajo. Lo tomó y mató al Usapil que me estaba mordiendo.

"Lo siento mucho."

"Nada dura por siempre. Solo se rompió. No es tan importante."

Solo era algo barato, y ni siquiera lo habíamos afilado.

"Solo volvamos a la ciudad."

"Bien."

Habíamos acumulado una cantidad de equipaje considerable. Dividiéndolo entre los dos, nos dirigimos a la ciudad.

Además, ahora yo estaba en el nivel 11, al igual que Raphtalia.

En el camino de regreso a la ciudad nos encontramos con algunos monstruos, pero Raphtalia fue capaz de deshacerse de ellos con el pequeño cuchillo de trabajo.

De regreso en la ciudad, vendimos todos nuestros botines y medicinas e hicimos 70 piezas de plata.

"Me pregunto qué pasó."

"¿El cuchillo?"

Raphtalia y yo estábamos comiendo en un puesto de comida.

Parecía que estábamos haciendo suficiente dinero como para sobrevivir. Si pudiese cocinar la carne de Usapil, podríamos comer gratis. Eso aliviaba un poco las cosas.

No sabía hacia dónde ir, pero sabía que necesitábamos conseguir buen equipo y seguir subiendo de nivel.

"Oye, vamos a la tienda de armas."

"Bien."

Gruñido…

Oí un estómago gruñendo detrás de mí.

"¿¡No acabas de comer!?"

¿¡Qué era esto, la pubertad!? ¿Cuántas veces necesitaba comer cada día?

"Ha…"

El coeficiente de Engel[6] estaba por saltar a través del techo. Si no íbamos a cazar, se terminaría por comer todo mi dinero.

***

"Lo que estoy diciendo, Viejo, es esto: danos el mejor equipo que puedas por 65 piezas de plata. Añade un cuchillo de trabajo también."

El dueño de la tienda de armas puso su mano en su frente.

"Supongo que tengo algo de culpa, al darte uno tan barato… pero aun así necesitas hacerles mantenimiento a tus armas."

"Lo siento. Lo estaba usando como si tuviera una cubierta de Limpieza de Sangre. Fue una mala idea."

Cierto, los Globos, Hongos, y los Eggugs eran básicamente todos inanimados. Seguro, el Eggug tenía algo de líquido dentro del que debías cuidarte. Pero los Usapils sangraban, y eso debió haber afectado al cuchillo. Por sobre todo eso, nunca lo limpiamos o lo afilamos, por lo que eso lo hizo romperse más rápido.

"Pero sabes, solo han pasado tres días desde la última vez que los vi. Te ves mucho más saludable."

[6] O Ley de Engel: dice que si aumentan los ingresos, la proporción del ingreso gastado en alimentos disminuye, aun cuando el gasto real en alimentos aumente.

"¿Usted cree?"

Raphtalia le dio una sonrisa profesional. ¿Qué quiso decir?

"¿Mm? Y también te ves muy feliz."

"¡Lo soy!"

Este era el momento perfecto para regatear.

"Oye, pon la mayoría de las 65 piezas de plata en el arma."

"¿Qué hay de usted?"

"Estoy bien."

"¿En serio?"

Raphtalia me miró, confundida.

"¿Parece que necesito algo? Cielos…"

En todas las luchas que habíamos tenido hasta ahora, no había sido lastimado ni siquiera una vez. Pero los otros héroes me lo habían advertido. Los Escuderos eran fuertes en un comienzo, pero se quedaban rezagados una vez que el juego avanzaba.

Así que no iba a desperdiciar recursos en mí hasta que llegáramos al punto donde los ataques de los enemigos comenzaran a lastimarme.

"Mmm…"

Raphtalia estaba actuando como si no entendiera lo que dije. Estaba abrazando el balón que le había dado.

"Bueno, esto es el destino, ¿no? Te haré una oferta."

"Solo descuenta algo del precio."

"Ya te estoy dando el precio más bajo que puedo. Si no lo hago, me arrojarás los globos, ¿no es así?"

Así que las personas realmente estaban esparciendo chismes de mí. No es que me moleste—este chisme en particular era bueno para mí.

"Solo pago lo absurdo con delicadeza."

"… Estoy seguro de que puedes pensar en alguna otra forma de conseguir lo que quieres."

"Me conoces muy bien."

"Lo puedo saber solo con mirarte. Tienes una mente de negocios mucho más desarrollada que esos otros Héroes."

"Tomaré eso como un cumplido."

"Ahora bien…"

El Viejo estaba frotando su barbilla mientras miraba a Raphtalia.

"Tal vez es tiempo de que dejes atrás el cuchillo. ¿Crees que estás lista para una espada?"

"¿Cree que puedo manejarla?"

"¡Pareces lista para eso! Quizás podrías comenzar con una espada corta."

Él se dirigió a una esquina de la tienda y comenzó a escarbar en una caja de cosas.

"Ah."

"¿Voy a usar una espada?"

"Eso creo."

"Revisaré las instrucciones sobre cómo usarlas."

El Viejo regresó, y estaba cargando un peto de cuero algo viejo.

"Aquí tenemos una espada corta de hierro y un peto de cuero."

Él le entregó la espada y le puso el peto de cuero.

Al mismo tiempo, un gruñido fuerte se escuchó desde el estómago de Raphtalia.

"¡No de nuevo!"

"Oye, después de todo ella es una semi-humana, ¿cierto? Es una niña, y deberías esperar algo como esto mientras sube de nivel."

¿Qué quiso decir con eso? No lo entendía muy bien, pero aparentemente los semi-humanos vivían bajo reglas diferentes.

"Ah, ¿en serio? Bueno, pon atención y escucha con cuidado la lección. Te conseguiré algo de comida, ¿bien?"

"¡Bien!"

El Viejo en el mostrador se largó a reír por nuestra conversación.

"Muy bien, vete de aquí. Le enseñaré lo básico mientras no estás."

Me fui de la tienda de armas y corrí al mercado.

¿Él dijo que los semi-humanos a cambio de sus niveles debían pagar con comida extra? Qué tipo de criatura más extraña.

Pero sus estadísticas se estaban incrementando, y se estaba volviendo más fuerte. Eso es bueno.

Aun así, no podía permitirme gastar todo mi dinero en comida.

Compré algo de comida y corrí de vuelta a la tienda de armas. El dueño estaba en medio de la lección para Raphtalia en cuanto a usar su nueva espada.

"¿Ves?"

"¡Gracias!"

Raphtalia seguía metiendo comida en su boca, y el dueño de la tienda seguía hablando acerca de cómo balancear la espada, y cómo esquivar ataques.

Parecía que estaban haciendo progresos.

"¿Te apuntas para esto también?"

"Solo observaré. Gracias."

"Sí, tu defensa es tan alta que realmente no importa. Pero si pierdes tu balance, estarás en serios problemas."

… Dijo el dueño, y terminó su lección. Pagamos la cuenta. Entonces el Viejo me pasó un montón de rocas blancas.

"¿Qué es esto?"

"Es una piedra de afilar. La nueva espada tampoco está cubierta. Si no le das un mantenimiento periódico, se va a romper tal como la última."

"No me digas…"

El escudo comenzó a reaccionar, así que dejé que absorbiera la piedra.

"¡O-oye!"

Escudo Afilador: condiciones reunidas.

¿Mm? Ese era un nombre divertido.

Aunque supongo que todavía era un escudo.

Había demasiadas derivaciones de mineral de hierro… pero supongo que la idea no era derivarlo sino usarlo en combinación con el Escudo de Huevo del Cielo y el Escudo de Carne de Usa durante las composiciones.

Supongo que es debido a que necesitabas un cuchillo afilado para cocinar.

El nivel de defensa era casi igual al Escudo de Huevo. Aparentemente, dejar que el escudo absorba a un Usapil muerto antes de que fuese cercenado resultaría en el Escudo de Usapil, el cual tenía una defensa mayor.

Escudo Afilador
Habilidad bloqueada: bono de equipo: afilado nivel 1.
Efecto especial: afilado automático (8 horas): consumo (grande).

¿Efecto especial?

Comprobé la ventana de ayuda.

Efecto especial:

Los efectos especiales son efectos que aparecen solo cuando el arma especifica es equipada por primera vez. A diferencia de los bonos de equipo, estos efectos no pueden ser aprendidos para su uso posterior, así que ten cuidado y solo úsalos cuando estés seguro de que serán útiles.

Tal como esos otros juegos con sus efectos.

Entonces, si era un tipo dragón, podrías esperar un efecto realmente espectacular cuando lo equiparas. Supongo que debía ser algo así.

Me apresuré a cambiar mi escudo.

"¡Vaya! ¿¡Qué fue eso!?"

El Escudo Afilador era un poco más grande que el Escudo Pequeño. Consistía de una gran piedra blanca.

Pero estaba cubierto de surcos grabados. Algunos de ellos eran pequeños. Algunos de ellos eran grandes. Algunos de ellos se veían como si pudieses deslizar una hoja de papel a través de ellos.

"¡Oye, idiota! ¡Escúchame!"

Como sea… "afilado automático (8 horas): consumo (grande)." ¿Me pregunto qué significaba eso?

Si era como el nombre, supongo que significaba que la habilidad sería útil por un cierto período de tiempo…

"¡Oye!"

"Viejo, ¿qué pasa?"

"¿Qué pasa con ese Escudo?"

"¡Ya lo viste antes! Es el Escudo Legendario."

"Nunca escuché de él, y nunca lo había visto."

"Si lo hiciste. En ese entonces era un Escudo Pequeño."

"¿Entonces por qué ahora es una piedra de afilar gigante?"

"Porque dejé que absorbiera la piedra de afilar que me diste. Vamos, Viejo."

"…"

Él me miró como si yo fuera una causa perdida, como si él no pudiera seguir nada de lo que estaba diciendo.

"Había oído que las Armas Legendarias tenían un poder misterioso. ¿Es esto a lo que se referían?"

"¿Acaso los otros héroes no te lo dijeron?"

"No los he visto por un tiempo. Y tú has sido el único al cual he visto hacer algo así."

Probablemente debimos haber hablado acerca de esto desde un comienzo, pero ¿quién tenía el tiempo para lidiar con cortesías cuando un destino terrible estaría sobre nosotros en solo una semana? Aparentemente los otros héroes estaban planeando guardar secretos para tener una ventaja.

Bueno, se habían ganado mi desconfianza.

… Pero en su defensa, no había la necesidad de ir mostrando tus habilidades. Supongo que estaban siendo eficientes.

"¿Qué te preocupa?"

"Bueno, dice afilado automático por ocho horas, con un consumo elevado. Suena a que mantendrá tu espada afilada automáticamente."

Aunque no sabía lo que iba a consumir.

"Mmm…"

El dueño tomó una espada vieja y oxidada desde detrás del mostrador y la puso en uno de los surcos de mi escudo.

"Te daré algo de mi equipo basura. Puedes intentarlo con esto."

"Bien. Gracias."

Un icono apareció en mi campo de visión. Decía, "Afilando ahora."

Se sentía pesado, y mis hombros se sentían agobiados.

Miré mi ventana de estado, y había un número de SP ahí. Todavía no había cambiado, pero ahora estaba disminuyendo lentamente.

Comprendí que probablemente estaba relacionado con los puntos de habilidad (SP)[7], pero estaba sorprendido que fuesen usados en actividades como esta.

"Muy bien, vámonos."

"¿Ya nos vamos?"

"Si."

[7] SP: Skill Points. Puntos de Habilidad.

Puse mi mano sobre la cabeza de Raphtalia y me dirigí hacia la puerta.

Necesitábamos concentrarnos en subir de nivel, y luego en conseguir suficiente comida como para saciar el estómago de Raphtalia.

“Oye, Viejo.”

“¿Qué? ¿Olvidaste algo?”

Él se estaba apoyando en el mostrador como si no quisiera responder ninguna pregunta más.

“Hay una mazmorra en la ciudad al otro lado del bosque. ¿Sabes de algún lugar habitado por monstruos de un nivel similar?”

Desenrollé mi mapa barato y apunté a la mazmorra que *esa mujer* había mencionado.

Creí que sería mejor preguntar. Aunque no estaba obligado a creer lo que dijera.

“La ciudad misma, y los caminos hacia ella, tienen monstruos más similares a los de la mazmorra que a los del bosque.”

“Muy bien, genial. Le daré una visita.”

Necesitábamos concentrarnos en subir de nivel, y en hacer dinero antes de la llegada del día profetizado.

Capítulo 16: El Perro Negro de Dos Cabezas

Nos dirigimos a la ciudad que el dueño de la tienda de armas nos había mencionado.

La aldea se llamaba Riyute. Parecía un buen lugar para ser nuestra base de operaciones. Aunque había una sola posada, y una habitación costaba una pieza de plata. Un comerciante ambulante visitaba la ciudad día por medio, y nos compraba los botines si los necesitaba.

No había botica, pero los aldeanos querían medicinas, así que podía vender mis mercancías ahí, pero a un precio menor que en la Ciudad del Castillo.

Si la calidad no era buena de seguro se quejarían.

Mi reputación me precedía. Aun así, si los aldeanos parecían estar a punto de hacer algo estúpido, los tendría que presentar a mis globos.

Como sea, fui a la tienda a vender algunos botines que habíamos conseguido en el área alrededor de la aldea.

"Así que… eso es lo que conseguí."

"¿Eso es todo?"

Él me pagó unas cuantas piezas de plata, y las acepté a regañadientes.

Las compró por un precio bastante justo, pero aun no era suficiente.

"¿No hay una forma más rápida de conseguir dinero?"

"¿Por qué? ¿Necesitas algo?"

¿Acaso no sabía que yo era el Héroe del Escudo? Era eso, o ya lo sabía, pero estaba pretendiendo no saberlo. Eso le daría alguna clase de ventaja sobre mí.

"Bueno, hay una mina de carbón a las afueras de la aldea. Si consigues algunos minerales ahí, probablemente los puedas vender por un buen precio."

"¿En serio?"

"Sí. Si puedes descubrir cómo salir de ahí, harás una gran cantidad de cambio."

"… ¿Entonces por qué otras personas no lo hacen?"

Si era tan fácil, el lugar debería estar lleno de exploradores.

“Antes de que las olas de destrucción aparecieran, era muy popular. Pero ahora el lugar está lleno de monstruos peligrosos.”

“Ya veo.”

“No sé qué están haciendo nuestros aventureros, caballeros, o los Héroes invocados. Pero vamos… supongo que eso es lo que deberías esperar de una mina abandonada.”

Esta historia se estaba poniendo interesante. Conque una mina de carbón. Si pudiera conseguir algunos minerales ahí, obtendría una buena cantidad de dinero por ellos.

“Ahí hay algunos tipos de minerales raros, si puedes encontrarlos, se venderán por un buen precio.”

“¿En serio? Gracias por la información.”

A decir verdad, no le creí del todo, pero aun así quería revisar la mina.

“… ¿A dónde iremos hoy?”

Raphtalia estaba temblando de miedo mientras preguntaba.

“Iremos a una mina cercana.”

“Bien…”

“Aparentemente hay monstruos peligrosos ahí. Es mejor que te quedes cerca de mí, en el caso de que debamos huir.”

“¡Bien!”

***

Abrí el mapa y encontré la mina de carbón.

Estaba cerca de las montañas, y el camino estaba lleno de malas hierbas y matorrales. Había sido abandonada hace mucho tiempo. Cerca de la entrada pasamos por un gran número de picas que habían sido abandonadas. Estaban viejas y oxidadas, pero no parecían inutilizables.

Muy cerca, encontramos una vieja área de descanso.

La puerta estaba cerrada. Pero no estaba siendo usada, así que no podía pensar en una razón como para no entrar.

“Raphtalia, rompe la cerradura.”

"¿Qué? Ah… Bien."

Ella tomó una roca y comenzó a golpear la cerradura. Estaba muy oxidada, así que tomó solo un par de buenos golpes para romperse.

Dentro, encontramos algo de cuerda, y un par de otras cosas. Pero todas habían sido abandonadas y no estaban en buenas condiciones. Aunque encontramos un mapa de la mina, lo cual era bueno.

Mi escudo absorbió los otros objetos que encontramos.

Escudo de Pica: condiciones reunidas.
Escudo de Cuerda: condiciones reunidas.

Escudo de Pica
Habilidad bloqueada: bono de equipo: minería 1.

Escudo de Cuerda
Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad "Escudo de Ataque Aéreo".
Efecto especial: cuerda.

¿Escudo de Ataque Aéreo? ¿Qué era eso?

Y si era una habilidad, ¿cómo se supone que la use?

Decidí probar el Escudo de Cuerda.

Resultó ser un escudo hecho de cuerdas en espiral. Su defensa era tan baja que en un principio pensé que era una broma.

No quería probarlo en una batalla real.

¿Y qué era este efecto especial *cuerda*? Debería probarlo.

¿Tal vez era una especie de gancho para escalar?

Pensé acerca de la cuerda y las vigas del refugio pequeño, y voló desde mi escudo y se enrolló alrededor de ellas.

¡Vaya! Esto sería útil.

En cuanto al Escudo de Ataque Aéreo… Mejor revisaría el menú de ayuda.

Lo encontré.

Habilidad:

En batalla, una habilidad puede ser activada diciendo su nombre. También hay ciertas habilidades que pueden ser activadas por un cierto movimiento coreográfico.

Entonces eran como las habilidades de un RPG. O como un conjunto de habilidades en un MMO.

Muy bien, creo que lo entiendo. Es hora de probarlo.

“¡Escudo de Ataque Aéreo!”

Mientras gritaba el comando, apareció un icono diciendo que debería indicar la dirección del ataque. Un círculo indicando el rango de ataque apareció en el piso.

Me concentré en el piso frente a mí. Cuando lo hice, un gran Escudo de Ataque Aéreo apareció ahí, flotando en el aire.

Tenía una forma extraña, algo así como un escudo muy grande. Estaba hecho de un poder mágico extraño.

¿Me pregunto qué hace?

Estiré la mano para tocarlo. No se movió del espacio que fue invocado. Supongo que todo lo que hizo la habilidad fue invocar un escudo. Si esta era mi primera habilidad, supongo que no podía esperar tener ataques fuertes en un futuro próximo.

“¿Qué es eso?” me preguntó Raphtalia.

“No es nada. Solo conseguí una habilidad útil. Eso es todo.”

“Oh… entonces, ¿nos vamos?”

“Sí, vámonos.”

Raphtalia estaba actuando de forma más valiente que antes, pero debía vigilar que no se volviera muy familiar. Eso podría ser un problema.

El Escudo de Pica ciertamente tenía su uso considerando la razón por la que habíamos venido a la mina.

Ahora bien, enfoquémonos en los negocios. Iluminé la entrada con una antorcha, y entramos.

"Hay monstruos peligrosos por aquí, así que debes estar atenta."

"Bien."

Tomé la delantera, y caminé delante de ella.

Por un tiempo, el túnel estaba sostenido por vigas de madera, pero mientras nos adentrábamos, las paredes de la cueva solo estaban formadas por rocas naturales. Se podía escuchar el sonido suave de una cascada y un río distantes, y había una luz tenue proveniente desde muy arriba. Había un pequeño agujero arriba de nosotros, y la luz se filtraba por el aire polvoriento.

Ahora bien, ¿por dónde vamos ahora? Comenzamos a buscar los minerales.

Abrí el mapa y le di un vistazo rápido.

No era una mazmorra. En el mapa, la cascada estaba marcada con una "X". Ahí es donde deberíamos ir.

"Maestro…"

"¿Mm?"

Raphtalia estaba jalando de mi manga.

"Um… Mire."

Ella estaba apuntando hacia abajo.

Seguí su mirada. Allí había huellas grandes, y parecían ser de algo parecido a un perro.

"Necesitamos seguir avanzando."

Si tratábamos de evitar el peligro en todo momento, no llegaríamos a ningún lado.

Si nos encontrábamos con monstruos, todo lo que debíamos hacer era derrotarlos. Si solo era del tamaño de un perro, estoy seguro de que podríamos manejarlo.

"Muy bien, vámonos."

"Oh… Bien."

"No te preocupes. Podemos vencerlo."

"Lo intentaré."

Esa era la actitud.

***

Continuamos avanzando lentamente a través de la cueva. Hasta que…

"Grrrrrrr."

Nos encontramos con él justo cuando alcanzamos la cima de la cascada.

Era como un perro negro y grande. Pero tenía dos cabezas.

Pero las huellas eran mucho más pequeñas… ¿Tal vez eran de un cachorro?

¡Este perro era más grande que yo!

No teníamos opción…

"¡Auuuuuuuuu!"

El perro dejó salir un aullido y se volvió hacia nosotros. Comenzó a correr.

Yo aún no había recibido daño de algún enemigo, pero ¿podría detener a un monstruo como este y salir ileso?

Bueno, incluso si acertaba un ataque, un golpe no debería matarme.

Levanté mi escudo, y esperé por el ataque.

Ugh… era muy pesado.

"¡Gahhhh!"

Sus garras gruesas estaban arañando mi escudo, y ambas cabezas estaban tratando de morderme.

… ¡Como si lo fuera a permitir!

Para esquivar sus dientes, deposité mi peso en el escudo, empujé hacia atrás a la bestia, y di un salto para hacer distancia.

Aparentemente, por ahora podía soportar sus ataques.

"¡Sí! ¡Lo tengo!"

También había una oportunidad para Raphtalia… Pero en ese momento fue cuando me di cuenta.

Ella estaba temblando de miedo, y sus ojos estaban fijos en el vacío.

¡No! Es justo como ella actuaba cuando estaba a punto de llorar por la noche.

“¡Noooooooooooo!”

Su chillido atravesó la cueva y llegó hasta mis oídos.

“¡Grrooar!”

El perro aulló y retrocedió por un momento.

Se volvió hacia Raphtalia y comenzó a correr en su dirección.

Como si se lo fuera a permitir.

Rápidamente la aparté del camino con mi escudo. Ella cayó en la dirección de la cascada.

“¡Ah! ¡A-ayuda!”

Incluso si caía, ella no debería morir. Pero parecía que estaba a punto de caer del borde.

“¡No! ¡No! ¡Papá! ¡Mamá!”

Maldición… Esto no es bueno. Era mejor retroceder.

Era un riesgo, pero era nuestra única oportunidad.

Corrí hacia ella, la sostuve en mis brazos, y me lancé por la cascada.

En los juegos caes de cascadas todo el tiempo, pero hacerlo en la vida real era diferente. Todo estaba turbulento, y no tenía idea de dónde estaba.

De pronto salimos del agua, pero estábamos cayendo por el aire. Caímos dentro de un pequeño lago en el fondo.

La corriente no era fuerte, así que nadamos hacia la orilla.

Cof… Cof…

“¿¡Qué fue eso!? No puedes simplemente perder el control.”

“¿Papá?”

“¡No! ¿De qué estás hablando?”

Miré hacia arriba mientras hablábamos. El perro corrió hacia el borde del precipicio, nos miró, y luego se dio la vuelta para correr.

Tenía que estar pensando en una forma de llegar a nosotros.

"¿Estás bien? ¿Estás consciente?"

"Yo… yo…"

"¿Qué fue eso?"

"Eso…"

"¡Dime!"

"Yo… bien."

Ella comenzó a hablar, calmada y deliberadamente.

"Yo soy de una pequeña aldea de semi-humanos, en su mayoría granjeros. Está un poco lejos de aquí, por el océano… Aunque todavía es parte de este país, así que la vida no era fácil."

Ambos padres eran cariñosos, y la aldea era pacífica.

Pero un día, guerreros esqueleto inundaron la ciudad. Habían salido de la ola de destrucción.

Había muchos guerreros esqueleto, pero los aventureros de la ciudad fueron capaces de mantenerlos a raya. Pero pronto otras bestias, e insectos gigantes, se unieron al campo de batalla, y los aventureros fueron incapaces de aguantar.

Finalmente, un perro gigante de tres cabezas apareció, algún tipo de monstruo. Las personas no fueron capaces de enfrentarlo, y terminaron aplastadas.

La aldea ya no podía luchar, así que huyeron de los monstruos.

Pero los monstruos no los dejarían huir. Pretendiendo que era un deporte, ellos cazaron a las personas restantes y las asesinaron. La familia de Raphtalia, como el resto de los aldeanos, huyeron de los monstruos. Pronto, llegaron a un acantilado que daba al océano y se encontraron atrapados ahí por la ola de monstruos. Comprendiendo que no podían escapar, sus padres se miraron a los ojos y luego se dieron la vuelta hacia Raphtalia para sonreír.

Raphtalia estaba temblando de miedo, pero ellos acariciaron su cabeza y la reconfortaron. Ella era demasiado joven para comprender que ellos estaban planeando sacrificarse para salvarla.

“¡No! ¡Padre! ¡Madre!”

¡Golpe!

Ambos, deseando el bienestar de Raphtalia, la empujaron por la cima del acantilado. Mientras estaba cayendo al océano, ella vio a los monstruos atacar a sus padres.

Mientras me contaba la historia, su cara estaba pálida. Creo que era un recuerdo difícil del cual hablar.

“Caí en el agua y por suerte fui a dar a una orilla cercana.”

Luego de que despertó, fue a buscar a sus padres. Ella escaló el acantilado.

Los monstruos finalmente habían sido derrotados por los caballeros y los aventureros del reino. Ella caminó a través de los campos cubiertos de huesos y finalmente encontró el camino al acantilado.

… Y encontró charcos de sangre, tripas y carne.

Cuando finalmente entendió que sus padres estaban muertos, algo dentro de Raphtalia se rompió.

“¡Noooooooooooooo!”

Desde ese momento, Raphtalia decidió vivir una vida plena.

Mirándola ahora, era difícil imaginarlo. Pero aparentemente ella solía ser bastante decidida.

Cuando se convirtió en una esclava, eso debió haberla consumido lentamente.

Hasta que me conoció, aparentemente había estado viviendo una vida bastante heroica. Había estado luchando para reconstruir su aldea, pero desafortunadamente se encontró con un comerciante de esclavos, fue capturada, e incluso torturada.

Finalmente, terminó en la tienda del comerciante de esclavos, justo donde yo la había encontrado.

***

“¡El perro negro volvió! ¡Tenemos que huir!”

Ella de nuevo estaba comenzando a entrar en pánico.

Supongo que esa era la causa de su trauma.

"¡Cálmate!"

"Pero… ¡¡Pero!!"

"Ese no es el perro que mató a tus padres. Tiene dos cabezas, ¿cierto? Además… ¿quién crees que soy?"

"Um…"

"Soy el Héroe del Escudo. Hasta ahora, he estado protegiéndote, ¿no? Pero incluso si puedo protegerte, no puedo derrotar a los enemigos por mi cuenta."

Raphtalia puso sus manos en su cabeza.

"Tus padres no volverán. Pero puedes ayudar a otros niños. ¡Puedes ayudar a que no les ocurra lo mismo que te ocurrió a ti!"

No era un argumento muy bueno. Yo solo quería sobrevivir. Esa es la razón por la que necesitaba volverme más fuerte. Pero las olas claramente eran una fuente de terror para Raphtalia.

Aun así, si ella QUERÍA que más niños terminaran como ella, entonces no había nada que yo pudiera hacer al respecto.

"Todo lo que puedo hacer es darte el mejor ambiente para que uses tus habilidades en batalla. Si eso no está bien para ti, bueno, ya hemos discutido tus opciones."

"C-cierto."

"¡Gaah!"

El perro de alguna forma había logrado encontrarnos.



“Si no vas a luchar, entonces vete de aquí de una maldita vez.”

“¿Qué hará usted?”

“Atraeré su atención. ¡Corre!”

“¡Pero!”

“Eso es todo lo que podemos hacer. Yo no puedo luchar. Todo lo que puedo hacer es protegerte.”

“¡No quiero huir!”

“¿Entonces qué harás? ¿Solo morir aquí?”

“… ¡No!”

Ella apretó su agarre de la espada, la balanceó hacia el costado del perro, y lo apuñaló.

“¡Yipe!”

El perro gritó de dolor.

“¡No quiero que usted muera!”

“… No moriré. Si muero, eso significa que no te protegí.”

Debía volverme más fuerte para alejarme de la muerte. ¿Moriría en un lugar como este? ¡Sí claro!

El perro estaba embistiendo hacia Raphtalia.

Cambié rápidamente al Escudo de Cuerda.

“¡Escudo de Ataque Aéreo!”

El escudo cambió de nuevo, y me di la vuelta rápidamente hacia el perro.

“¿¡Argh!?”

El perro ignoró a Raphtalia y vino corriendo hacia mí mientras aullaba.

Una de las cabezas me mordió profundamente en el hombro.

Duele, y un chorro de sangre siguió al dolor.

“¿¡Maestro!?”

"¡Cálmate! ¡Estoy bien!"

Si podía sobrepasar mi estadística de defensa, debió haber sido muy fuerte. Sus colmillos eran grandes y afilados. Esperaba que no provocaran algún daño permanente.

Esto también debe ser gracias al escudo. Duele, pero no era algo que no pudiera soportar.

"¡Si!"

Raphtalia depositó toda su fuerza en la estocada. Ella había encontrado el corazón de la bestia y clavó su espada justo en él.

"¡Roooooaaaaaarrrrrrr!"

Gritó en agonía, y Raphtalia empujó la espada más adentro.

"¡Arrrrhhhhhhhh!"

El perro era más fuerte de lo que pensaba. Todavía se retorcía del dolor. Raphtalia apuñaló el corazón una y otra vez.

Finalmente, el perro dejó de moverse y colapsó.

Experiencia: +340
Experiencia de Raphtalia: +430

Fuimos recompensados por la batalla con una buena cantidad de puntos de experiencia. Ambos subimos de nivel.

Uff… Uff…

"Lo hiciste. Buen trabajo."

Ambos estábamos cubiertos de sangre.

Acaricié su cabeza.

"Maestro… No muera, por favor… Mi… Mi lugar…"

Ella estaba teniendo problemas diciendo lo que quería. Pero creo que quería mantener las cosas como estaban.

La vida de un esclavo debe haber sido dura. Por supuesto que no quería regresar a esa jaula.

La situación no era del todo mala. ¿Es por eso que ella quería que la felicitara?

Bueno, no estaba planeando venderla en un futuro cercano. Y todo lo que quería de ella era su poder de ataque.

"Maestro… creo que todavía no sé su nombre…"

"Sí, tienes razón. Es Naofumi Iwatani."

"¿Nao… Fumi? Es un gusto… conocerlo."

Ella miró tímidamente hacia el suelo.

Mi... ¿nombre?

Bueno, era mejor que ser llamado "Maestro" o "Héroe" todo el tiempo.

***

Era la hora de absorber a ese monstruo.

Destrozamos a la bestia…

No era una experiencia divertida… para nada.

Pero fuimos capaces de hacerlo.

Escudo de Perro Negro de Dos Cabezas: condiciones reunidas.

Escudo de Perro Negro de Dos Cabezas
Habilidad bloqueada: bono de equipo: Escudo de Alerta.
Efecto especial: Mordida de Perro.

El escudo parecía un perro de dos cabezas. Estaba hecho de cuero, y era tan realista que las cabezas parecían estar vivas.

Parecían habilidades bastante buenas. Nada mal.

Me pregunto qué hacía el Escudo de Alerta.

También me pregunto qué significaba todo eso del efecto especial, Mordida de Perro.

Lo revisaría más tarde.

***

Apliqué algo de la medicina sanadora sobre la mordida en mi hombro. Ardió un poco, pero pude sentir la herida sanando instantáneamente.

Luego de que regresemos a la posada, vería si podía encontrar a un usuario de magia para que la sanara por mí. Supongo que podía pagarles.

Eso me recuerda, esta era la primera vez que sentía dolor desde que llegué a este mundo. Claro que había dolor aquí.

No es como si no pudiéramos luchar… Pero aun así… No me gustaba ser herido.

Las diferentes partes del perro no causaron una reacción en el escudo. Era eso, o no había suficiente, o mi nivel era muy bajo.

“Bueno, derrotamos al monstruo. Ahora busquemos algo de ese mineral.”

“¡Bien!”

Ella de pronto parecía animada.

Cambié al Escudo de Pica por su habilidad de minería 1, y nos dirigimos al lugar con una X marcada. Balanceé la pica, y cuando lo hice una X pequeña apareció en la pared, brillando. ¿Qué era eso? ¿Se supone que busque ahí?

“¡Hah!”

Balanceé la pica tan fuerte como pude.

La pared se agrietó. Los restos saltaron, y la pared colapsó.

“¡Vaya!”

Se desmoronó muy rápido.

Vigilé los alrededores frágiles y comencé a excavar alrededor por mineral.

… Pero no era sencillo.

Continué balanceando, y eventualmente desprendí una pieza de mineral brillante.

“¿Metal Ligero?”

Aparentemente era un tipo de mineral llamado Metal Ligero.

¿Se vendería por mucho dinero? Se veía bastante puro.

No había mucho, pero seguimos excavando hasta el comienzo del anochecer y eventualmente terminamos con alrededor de diez piezas.

No era muy eficiente.

Dejé que el escudo absorbiera una.

Decía que necesitaba más. Le ofrecí otra.

Escudo de Metal Ligero: condiciones reunidas.

Escudo de Metal Ligero
Habilidad bloqueada: bono de equipo: defensa +1.
Efecto especial: Incremento de la Defensa Mágica.

Su estadística de defensa era la más alta hasta ahora.

Si iba a luchar con monstruos fuertes, este era el escudo indicado.

"¿En qué piensa?"

"En nada."

"Comprendo. Muy bien, Naofumi-sama, volvamos."

Raphtalia me tomó de la mano y comenzó a caminar.

"Debemos seguir con vida."

"Sí."

Pensé que eso era obvio. Necesito sobrevivir para poder regresar a mi mundo. No quería morir en un mundo de mierda como este.

***

Volvimos a Riyute y vendimos el mineral.

Conseguimos un buen precio por él. Debería financiar nuestras actividades y equipo necesario por un tiempo.

Capítulo 17: Preparándose para la Ola

Escudo de PikyuPikyu: condiciones reunidas.
Escudo de Madera: condiciones reunidas.
Escudo de Mariposa: condiciones reunidas.
Escudo de Pipa: condiciones reunidas.
Etc...

Escudo de PikyuPikyu
Habilidad bloqueada: bono de equipo: restauración de arma simple 1.

Escudo de Madera
Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad de recolección 1.

Escudo de Mariposa
Habilidad bloqueada: bono de equipo: resistencia a la parálisis 1 (baja).

Escudo de Tubo
Habilidad bloqueada: bono de equipo: habilidad “Prisión de Escudos”.

Etc…

***

Habían pasado ocho días.

Había aprendido un gran número de habilidades al cazar a los monstruos, recolectando medicinas y minerales, y permitiéndole al escudo que los absorbiera cada vez. Había tantas cosas nuevas apareciendo en mi ventana de estado que era difícil estar al día con todo.

“¡Espera!”

Notándonos, una cosa cubierta de agujas afiladas, la que parecía alguna clase de puerco espín, huyó de nosotros. Raphtalia y yo corrimos detrás de ella.

Ambos habíamos estado subiendo de nivel de forma constante. Raphtalia había alcanzado el nivel 25, y yo estaba en el nivel 20.

Raphtalia había crecido rápidamente.

… Y yo todavía estaba peleando en ropas gastadas.

Estaba sorprendido de que fuera capaz de llegar tan lejos sin recibir ningún daño. ¿Acaso era tan fuerte, o todos ellos eran demasiado débiles?

Pero sí había sido herido.

Había estado demasiado confiado en mis habilidades. Estaba peleando contra el puerco espín con un escudo débil y de pronto sentí un dolor agudo. Debido a mi descuido, acertó un golpe en mí, y me había dañado un poco.

Incluso usando el Escudo de Alerta, todavía fue capaz de golpearme.

Ah, por cierto, el Escudo de Alerta enviaría una alarma si un enemigo se acercaba a veinte metros de mí. Así que me advertiría si algo se acercaba.

En realidad, no era tan útil.

Te diría si había un monstruo cerca, pero no dónde estaba el monstruo.

"Cielos, eso duele un poco."

Apliqué algo de medicina sobre la herida que estaba sangrando.

Por supuesto que dolería ser pinchado con una aguja. Era normal.

Estaba tan acostumbrado a no sentir dolor desde que había llegado a este lugar que comencé a olvidar cómo se sentía.

"Naofumi-sama, se lo he estado diciendo. Ya es hora de que consiga algo de equipo mejor para usted mismo."

"Nah, fue porque estaba usando un escudo débil."

De algún modo, mi escudo logró proteger todo mi cuerpo, a pesar de parecer un escudo normal. Así que en realidad no necesitaba cambiar el resto de mi equipo. Quiero decir, el centro del escudo aún parecía ser fuerte, pero el resto de mi cuerpo también estaba protegido, por lo que aún no había sido herido.

El Escudo Afilador realmente estaba probando ser de utilidad. Tal como pensábamos, mantendría el arma de Raphtalia afilada automáticamente.

Se afilaría por ocho horas. Si sacabas la espada antes de tiempo, no habría ningún resultado. Pero el problema mayor era que consumía mi SP todo el tiempo.

Como sea. Era hora de practicar algunas de las otras habilidades que había aprendido.

"¡Escudo de Ataque Aéreo!"

La habilidad formó un escudo gigante en el aire, con un rango de unos cinco metros.

Era especialmente buena para ganar algo de distancia con el enemigo. Mientras más lo dejabas desplegado, más débil se volvía.

Pero se volvía más fuerte si lo volvías a invocar.

El puerco espín reaccionó con sorpresa al Escudo de Ataque Aéreo. Pero se puso de pie inmediatamente y siguió corriendo.

Maldición… si se hubiera quedado dentro de los cinco metros, podría haberlo perseguido, pero el pequeño desgraciado era rápido.

Ah bueno.

"¡Prisión de Escudos!"

La habilidad formó una gran jaula alrededor del campo de batalla, con un diámetro de alrededor de seis metros.

Esta vez, la activé, dejando al puerco espín como objetivo.

La habilidad podía ser usada para proteger o para restringir al objetivo.

Pero ambas eran defensivas, así que no podían ser usadas para ocasionar daño directamente.

"¡Yipe!"

El puerco espín no tenía donde correr y comenzó a dar vuelta en círculos dentro de la jaula.

La jaula permanecería en el campo de batalla por quince segundos.

Mientras esperábamos, Raphtalia corrió hacia la jaula, y esperó a que desapareciera. Cuando lo hizo, apuñaló al puerco espín.

"¡Yipe!"

"¡Lo tengo!"

Raphtalia recogió al puerco espín y regresó a donde yo estaba de pie.

"¡Genial!"

Experiencia: +48
Experiencia de Raphtalia: +48

Esos números no estaban nada mal.

Los monstruos podían ser absorbidos directamente por el escudo, y eso desbloquearía formas nuevas, pero era mejor dividir el botín. No sabía eso antes, pero lo comprendí durante la última semana. Globos, Hongos, y Eggugs, todos podían ser usados como materiales. Fui afortunado de comprenderlo tan rápido como lo hice.

Descuartizamos al puerco espín en agujas, carne, piel, y huesos. Cualquiera de ellos podía ser usado como materiales, por lo que era muy útil. Permití que el escudo los absorbiera por separado.

Los huesos podían ser usados para todo tipo de cosas. La piel te daba un incremento en estadísticas, pero solo si el árbol de habilidades y el nivel eran adecuados.

La carne era para cocinar. Eventualmente, todo comenzó a revelarse naturalmente.

Estaba emocionado por las agujas, porque ya tenía el Escudo de Puerco espín.

Escudo de Aguja de Animal: condiciones reunidas.

Escudo de Aguja de Animal… Un Escudo de Aguja de seguro tendría habilidades geniales.

Escudo de Aguja Animal
Habilidad bloqueada: bono de equipo: ataque +1.
Efecto especial: Escudo de Aguja Animal (pequeño).

¡Por fin! ¡Ahora podía atacaaaaaaaaar!

Pero si, me di cuenta de que solo era un punto.

El efecto especial, Escudo de Aguja Animal (pequeño), podía haber sido lo que sea, pero no me importaba porque finalmente me había topado con el árbol de escudos para la estadística de ataque.

El nivel de defensa era ligeramente inferior al del Escudo de Mineral, pero estoy seguro de que podría sobrevivir.

"¿En qué piensa?"

"Parece que incrementará mis estadísticas de ataque."

"¡Excelente! ¿Pero qué tal su estadística de defensa?"

Raphtalia se veía preocupada acerca de las posibilidades de que fuera herido.

"Está bien."

"Bien, eso es bueno. Um… acerca de mi espada… se está volviendo un poco torpe, y yo…"

"Bien. Descansemos de la cacería y regresemos a la ciudad."

"¡Sí!"

Cambié al Escudo Afilador y deposité la espada de Raphtalia en él.

Afilando…

Habíamos estado trabajando duro, por lo que nuestros niveles se estaban incrementando rápidamente, y habíamos hecho una buena cantidad de dinero… Pueden creerlo… ¡230 piezas de plata! Fue gracias a los Metales Ligeros.

Las medicinas también se vendían bien, y las variadas habilidades de recolección y fabricación que los escudos me dieron definitivamente nos estaban ayudando a tener unas ganancias decentes.

El problema principal era que mi vida aquí se estaba volviendo igual a la que tenía durante los juegos en línea que jugaba. Supongo que era de esperarse, considerando que estaba dedicando mucho tiempo a hacer dinero.

No es que el dinero me fuera a hacer más fuerte… Pero todavía lo necesitaba para sobrevivir.

"Muy bien, regresemos a la ciudad para conseguirte algo de equipo nuevo."

"… ¿Naofumi-sama?"

¿Ah? Ella me estaba sonriendo, de forma tensa, como preocupada.

"Realmente aprecio su oferta de comprarme equipo nuevo, pero antes de que lo haga, ¿no debería pensar un poco acerca de su propia apariencia?"

“¿Qué? ¿Me veo extraño?”

“A excepción de su Escudo, se ve como un aldeano normal.”

“Bueno, sí… realmente no necesito mucho más. ¿No puedo mejorarlo solo con un cambio de ropas?”

Ella agarró mis hombros y me sonrió.

“¿Acaso ese puerco espín no lo lastimó?”

“Ya te lo dije, estaba usando un escudo débil… No es para tanto. Si invertimos nuestros fondos en tu equipo, es mejor a largo plazo.”

“Pero, Naofumi-sama… Si no se cuida, usted terminará muerto.”

“¿¡Muerto!?”

Ella tenía el agarre en su espada, y se estaba volviendo convincente. Quiero decir, el hechizo de esclavo debería impedirle lastimarme…

“Ya es hora. Es hora de que cambie su propia imagen. Ya ha prolongado esto tanto como pudo.”

“Bueno…”

Ella tenía razón. Y pensándolo bien, la ola de destrucción debería llegar en los próximos días. Necesitaba ser tan fuerte como pudiera cuando llegara la ola.

Por lo tanto, supongo que estar vestido como un aldeano no inspiraría confianza en el público.

El objetivo y los medios estaba invertidos.

“Cielos…”

Había querido subir más mi nivel de ataque…

“Por ahora olvídese de mi equipo. Naofumi-sama, concentrémonos en conseguirle algo de equipo mejor.”

“Bien. Compraremos algunas cosas y luego usaremos el resto en ti.”

“Bien.”

Ella estaba más cómoda conmigo ahora de lo que había estado, pero se estaba volviendo descarada.

Quería recordarle que ella trabajaba para MÍ, pero ella ya había aprendido los límites de su hechizo de esclavo, y ahora tenía cuidado de no cruzar ninguna línea.

Para decirlo de forma simple, se estaba volviendo molesta. Pero si era capaz de mencionar mis deficiencias, eso también era algo que necesitaba. Si pensaba en el futuro, necesitaría a alguien como ella a mi alrededor.

Capítulo 18: Armadura Bárbara

“Bueno, pero si es nuestro pequeño Héroe del Escudo. Ha pasado una semana.”

Cada vez que regresábamos a la Ciudad del Castillo, solo visitábamos el área de la ciudad con las tiendas.

El dueño de la tienda de armas estaba, por alguna razón, mirando a Raphtalia sorprendido.

“Ha pasado un tiempo, por lo que quizás mi memoria me está fallando… pero de seguro te has convertido en una joven mujer, ¿no?”

“¿Qué?”

No tenía idea de lo que él estaba hablando. El Viejo estaba hablando sinsentidos.

“Sí, y también estás un poco más rellenita. Eras todo piel y huesos la última vez que te vi.”

“¡Ya basta, piense en cómo lo dice!”

Raphtalia estaba frotando sus manos y riéndose mientras respondía.

Ugh, esa actitud podría volverme loco. Me recordaba a *ella*…

“¡Jajajajaja! Realmente la criaste para que fuera linda.”

“¿Criarla? Ella solo subió de nivel.”



Una semana atrás, ella había estado en el nivel 10, pero ahora estaba en el nivel 25. Supongo que los niveles estaban teniendo un impacto en su apariencia.

"Ah… ya no eres tan amistoso, ¿cierto, Chico?"

"No sé de qué estás hablando."

Cualquiera que la mirara vería una niña linda de unos diez años. Últimamente le había estado dando buena comida, así que supongo que había ganado algo de peso.

Ella siempre se estaba quejando de estar hambrienta, por lo que cada vez que matábamos un monstruo, yo cocinaría algo de su carne para ella. Incluso estaba preocupado del balance nutricional, así que intenté usar tantas hierbas y vegetales como pude mientras le cocinaba.

Ella había dejado de toser. La medicina que le había estado dando debe haber tenido efecto.

"¿Qué han estado haciendo esta semana? ¿Solo luchando?"

"Uno de los encargados de la posada me enseñó buenos modales porque quería comer apropiadamente como Naofumi-sama."

"Entonces supongo que todo va bien."

El Viejo parecía estar de buen humor.

Tal vez podría usar eso para conseguir algún descuento en nuestro equipo.

Sigue así, Raphtalia.

"Y bien, ¿qué puedo hacer hoy por ustedes?"

"Estamos buscando algo de equipo," dije, apuntando hacia Raphtalia. Ella de pronto frunció el ceño, y agarró mis hombros.

"¿Oh? Pensé que estábamos aquí para conseguir SU equipo."

"Lo sé, lo sé. Cálmate, ¿quieres? ¿Por qué estás enojada?"

"Creo que sabe la razón."

"Solo intentaba prepararme para las olas, pero como sea."

"¡Ah! Bueno, ahora veo qué clase de tipo eres, y a qué se refiere la jovencita."

No tenía idea de qué estaban hablando estos raritos. Ya habíamos decidido comprar equipo para mí.

"¡Entiendo! Estás buscando algo para incrementar la defensa, ¿cierto? ¿Cuál es tu presupuesto?"

"Manténgalo bajo las 180 piezas de plata."

Dijo Raphtalia, hablando antes de que yo pudiera decir una palabra.

Demonios, realmente estaban comenzando a irritarme. ¡Si ella gastaba todo mi dinero, no seríamos capaces de conseguir ningún arma buena para ella!

"Bien, bueno… Con un presupuesto como ese, están buscando una cota de malla."

"¿¡Cota de malla!? ¡Ja!"

Antes de darme cuenta, este abismo de odio e ira comenzó a desbordarse dentro de mí. De pronto estaba triste, como si tuviera que re-comprar el equipo que ya había tenido.

"Bueno, si mi pequeño Chico del Escudo odia tanto la idea…"

Él se rascó la nariz, entendiendo instantáneamente por qué estaba tan enojado. Comenzó a buscar a su alrededor por alguna otra cosa.

"Es un poco ajustado, considerando tu presupuesto, pero podrías ser capaz de costear una armadura de hierro."

Él estaba apuntando hacia algo en una pared lejana.

Había una armadura completa de hierro forjado. Se veía como las armaduras que ves en los castillos.

Aunque ya sabía lo que iba a decir: la armadura era pesada, no podías moverte bien en ella, si caes, no puedes volver a ponerte de pie, si caes en un pantano, morirás tratando de salir. También decían todas esas cosas en mi mundo.

"Si eres lo suficientemente fuerte, estarás bien, pero el verdadero problema es que no es una pieza Air Wake."

"¿Air Wake?"[8]

"Sí, es un tipo de proceso de producción que permite que la pieza absorba el poder mágico del usuario para que la armadura sea tan ligera como debe ser. Realmente es muy impresionante."

"Ya veo."

[8] No he podido encontrar una traducción para esto, así que hasta que encuentre una, se quedará así.

Supongo que eso significaba que, en este mundo, era casi imposible moverse con las armaduras que no fueran hechas con Air Wake.

Pero no… Él dijo que, si yo era lo suficientemente fuerte, estaría bien.

Pero yo no era muy fuerte.

"Parece que si quitas las partes pesadas, podrías hacerla más ligera y barata…"

"Sabes, pensé que podrías decir eso."

"Me conoces muy bien."

"Podrías comprar solo el peto, eso sería más barato, pero no te protegería del todo bien."

"Cierto, sí necesito defensa, pero si no me puedo mover no hay razón en todo esto."

Podía ser una muralla fuerte, pero si no podía moverme, ¿cómo la defendería?

Decidí ignorar cualquier armadura que sacrificaría mi movilidad.

¿Qué hay acerca del proceso Air Wake? Me pregunto cuánto costaría hacerlo.

"O… Si traes algunos materiales, podría hacer algo personalizado."

"Genial. Me gustan esas cosas."

"Sabía que te gustaría… eso creo."

El dueño sacó una hoja de pergamino que estaba llena de diagramas y una lista de materiales.

"No puedo leerlo."

No podía leer nada en este mundo. El escudo estaba traduciéndolo todo por mí, así que realmente nunca tuve que pensar al respecto.

El dueño de la tienda se veía preocupado mientras explicaba el proceso.

"Necesitarás comprar algo de bronce y hierro barato aquí. Luego traer pieles de Usapil y Puerco espín, como también algunas plumas de PikyuPikyu."

"Ya tenemos las pieles y las plumas."

Raphtalia, viéndose muy complacida, buscó en nuestra bolsa y sacó las pieles y las plumas. Las habíamos estado usando para hacer nuestras camas más calientes de noche… Pero, ah bueno.

“Se ven un poco maltratadas, pero las puedo usar.”

“¿Y qué puedes crear con estas cosas?”

“Una Armadura Bárbara. En cuanto a defensa, es similar a una cota de malla reforzada, pero es mucho más cálida, y protege un área mayor.”

“Mmm…”

Armadura Bárbara… Tenía un nombre bastante peligroso.

“Además, si traes algunos huesos, podemos añadirle algunos efectos mágicos. Pero eso puede hacerse después, así que solo trae los materiales cuando los consigas.”

“Gracias. Es de gran ayuda. Bien, entonces iremos a conseguir algo de bronce y hierro.”

“¡Si! ¡En marcha! ¡Vamos ahora mismo!”

Raphtalia casi explotó de la emoción. Ella agarró mis manos y me jaló.

“¿Por qué estás tan emocionada?”

“Porque ahora se verá como un Héroe de verdad. ¡Debemos apresurarnos!”

“Um… Bien, creo.”

Supongo que, como ella dijo, realmente me veía como un aldeano común. No es que la Armadura Bárbara me haría ver más imponente—pero sería mejor que nada. Visitamos la herrería y compramos algo de bronce y hierro.

Supongo que la tienda de armas tenía algún acuerdo con la herrería, ya que conseguí los materiales a un precio más bajo de lo que había esperado.

Y ese tipo, también, seguía diciendo que bajaría el precio debido a que Raphtalia era tan linda y encantadora, y otras cosas. El herrero la miraba y sonreía, y cuando ella lo notaba le sonreía de vuelta y agitaba su mano hacia él.

Me hizo querer darle un sermón acerca del Complejo de Lolita, y qué tan frecuente parecía ser en este mundo.

“Bueno, eso fue fácil. Conseguimos los materiales.”

“Eres un buen trabajador, pequeño Chico del Escudo.”

“Seguro, pero creo que tus amigos son todos unos *Lolicones*. Me gustaría señalar a dos o tres de ellos.”

"¿*Lolicon*? ¿De qué estás hablando?"

"¿No lo has escuchado? Pensé que mi escudo lo traduciría por mí."

"Nah, lo entiendo. Solo que no conozco a nadie que sea atraído por niñas."

"Todos siguen diciendo que bajarían el precio por cuán linda es Raphtalia."

"Oye, tú… ¿quieres decir que realmente no lo sabes?"

"¿Saber qué?"

"Ya, ya… no hay necesidad de hablar de eso."

Raphtalia estaba sacudiendo su cabeza vigorosamente.

El Viejo suspiró pesadamente, como si no pudiera creer lo que estaba escuchando, luego entrecerró sus ojos y los envió en mi dirección.

"Por ti la terminaré para mañana. Hazme un favor y espera hasta entonces."

"Eso es rápido. Supuse que tomaría al menos algunos días."

"Ese es el tiempo de entrega para personas que no conozco, ¿pero tú? Tu eres mi pequeño Héroe del Escudo."

"Supongo que debería agradecerte."

"Jajaja, ahora estoy avergonzado."

Ahora me sentía estúpido por expresar mi gratitud.

"Bien, ¿y cuánto cuestan las armaduras personalizadas?"

"Incluyendo el precio por los metales… la puedo hacer por 130 piezas de plata. Incluso agregaré opciones de modificación por ese precio."

"¿Hablas de los huesos? ¿Y solo necesito traerlos?"

"Eso es correcto. Entonces la modificaré gratis, pero no puedo bajar el precio más que eso."

"Eso es justo. Suena bien."

Saqué 130 piezas de plata de mi bolsa y se las pasé.

"Gracias."

“Por cierto, ¿qué armas podemos conseguir por 90 piezas de plata?”

“¿Quieres decir para la jovencita?”

“Sí.”

La espada que ella había estado usando ahora estaba totalmente afilada. Y todavía teníamos la vieja y oxidada. La saqué.

“Raphtalia.”

“Si.”

Ella desenvainó la espada en su cintura, y la dejó en el mostrador.

“Estas dos las incluiremos en el intercambio, si es que se puede.”

“Bueno, bueno, tal parece que esta vez les diste un buen mantenimiento.”

“Lo hizo mi escudo.”

Había desarrollado el hábito de poner la espada en el Escudo Afilador mientras dormíamos, por lo que siempre estaba en perfectas condiciones en la mañana. Se mantuvo muy afilada.

“Ese es un Escudo muy útil. Quiero uno para mí.”

“Sí, pero no puedo usar otras armas.”

Mi poder de ataque era tan bajo que yo prácticamente era un muro defensivo.

Si él estaba bien con eso, entonces le daría el escudo en un instante. No es que pudiera, aunque quisiera hacerlo.

“Eso pone las cosas difíciles.”

Él dejó salir una risa vulgar y profunda que realmente me sacó de quicios. Por lo que cambié el tema de conversación.

“Esa espada vieja y oxidada luce mucho mejor ahora. Este escudo tiene unas habilidades impresionantes.”

Él se veía sorprendido, y tomó la hoja en sus manos para inspeccionarla.

“Cierto… mmm… Supongo que puedo soportar darte una espada de hierro mágico.”

Recuerdo haber escuchado de ella. Era mejor que la que ella tenía ahora.

"Estoy seguro de que esa es tratada con una cubierta de Limpieza de Sangre, ¿cierto?"

"Ah, sí. Lo haré gratis. Además, puedo ver cuánto te estás esforzando."

Él era un buen tipo. Pensando en el pasado, él me había ayudado constantemente, desde el comienzo.

"Te lo agradezco…"

Le di mi agradecimiento más sincero.

"Seguro, Chico. Tus ojos se ven igual a la primera vez que nos conocimos. Eso es bueno. Me has mostrado algo interesante."

Él se veía complacido, y le pasó la espada de hierro mágico a Raphtalia.

"Cualquiera puede ser más fuerte si tiene armas más poderosas. Pero si tus habilidades no están a la altura, te sientes mal por la pobre arma. Sé que ustedes dos no la desperdiciarán. Buena suerte, y sigue así, jovencita."

"¡Gracias!"

Sus ojos estaban brillando cuando guardó la espada en la vaina de su cintura.

"Muy bien, vuelve mañana a esta hora."

"Bien."

"¡Muchas gracias!"

"Salgan de aquí."

Nos fuimos de la tienda de armas.

Una vez afuera, vimos cuán alto estaba el sol en el cielo y me di cuenta de que era la hora de almorzar.

Nada de lo que comía tenía sabor, pero aun así sentía hambre.

Luego de todas las compras, nos quedaban 10 piezas de plata. Una semana de trabajo se fue, ¡así de fácil!

Ah bueno. Si el arma nueva era mucho mejor, entonces podría pensar en ella como una inversión. Y hay muchas formas de ganar dinero.

"Oye, ¿quieres ir a ese restaurante que fuimos la última vez?"

"¿Podemos?"

"Claro, y puedes comer lo que quieras."

"¡Oh ya basta! Ya no soy una niña, sabe."

Ella había estado muy animada todo el día, pero su ánimo cambió casi instantáneamente.

¿Por qué los niños siempre tienen que actuar como si fueran adultos?

Supongo que ella estaba entrando en su etapa rebelde.

"Bien, bien, lo entiendo. Pero sé que quieres comer. Así que vámonos."

"Naofumi-sama, no me hizo caso, ¿cierto?"

"Como sea, no tienes que fingir ser una adulta. Vamos… quiero decir, quieres comer, ¿no?"

"¿Y qué? ¿Cree que es todopoderoso, y que puede ser bueno conmigo y que todo estará bien? ¡No necesito su caridad!"

Oh cielos… otra niña enojada.

Entramos al restaurante con el menú de niños.

"¡Bienvenidos!"

El personal se había vuelto mucho más amable. Nos llevaron a una mesa.

Me pregunto si era por el corte de cabello que le había hecho a Raphtalia. Era bastante malo la última vez que vinimos aquí.

"Yo pediré su almuerzo más barato. Ella quiere el almuerzo de niños con la bandera encima."

"¡Naofumi-sama!"

La camarera miró el menú, y luego a cada uno de nosotros. Parecía que estaba en una posición incómoda.

"De hecho, yo también pediré el almuerzo más barato."

"Oh, sí. Enseguida."

"¿Qué sucede contigo? ¿Realmente no te gusta?"

“Ya se lo dije, estoy bien.”

“Mmm…”

Ah bueno, solo debería dejarla hacer lo que quisiera.

Cuando lo pensabas bien, esa era mi responsabilidad. Y le había dicho que podía comer lo que quisiera.

Capítulo 19: El Reloj de Arena del Dragón

Al día siguiente, pasamos por la tienda de armas.

"Hola, aquí estás, pequeño Héroe del Escudo."

"Y bien, ¿terminaste la armadura?"

"Por supuesto que lo hice. La terminé hace un rato."

Él sacó una pieza de armadura desde la parte trasera del mostrador.

Se veía agresiva y salvaje. Podía ver por qué la llamaban Armadura Bárbara.

Los orificios para las mangas estaban rodeados por un pelaje suave, sin lugar a dudas era de Usapils, y el pecho estaba formado por una placa de metal que se veía muy pesada. Las partes que no estaban cubiertas de metal enchapado estaban forradas con piel de Puerco espín. Puse mi mano adentro, y descubrí que el interior estaba formado por dos capas de piel, y estaba lleno de plumas de PikyuPikyu.

"… ¿Entonces debo usar esta cosa?"

Se veía como… como algo que usaría un líder pirata o el jefe de una pandilla.

El nombre parecía encajar, y creo que me haría ver como un verdadero cazatalentos apocalíptico.

"Chico, ¿hay algún problema?"

"No es nada… es solo que parece… algo que solo las personas malas usarían."

"Es un poco tarde para quejarse de eso, ¿no?"

¿Qué quiso decir con eso? ¿Significaba que ya todos pensaban que yo era la escoria de los criminales?

Supongo que no estaba en posición de elegir mi modo de ganar dinero, pero esto era un poco ridículo.

"Naofumi-sama, creo que se verá bien en usted."

"Raphtalia… cierra la boca."

Ella de seguro se estaba volviendo habladora.

"Como sea, apresúrate y póntela."

"Ugh… Preferiría no hacerlo, pero supongo que la hiciste para mí y todo eso… Ah bueno."

Fui al vestidor y me la puse.

Él nunca tomó mis medidas, pero encajaba perfectamente. Estaba impresionado. El tipo de seguro era un profesional. Debió haber juzgado mi tamaño solo al mirarme.

Dejé el vestidor, y me paré en frente de ambos.

"Bueno, tu cara se ve bien, pero esa armadura hace que la mirada en tus ojos se vea peligrosa."

"¿A qué te refieres con *la mirada en mis ojos*?"

"Esa mirada resentida que tienes."

Cielos, estas personas estaban haciéndome enojar.

"¡Naofumi-sama, yo creo que se ve muy bien!"

Raphtalia estaba radiante.

Le di una mirada desagradable.

Si ella creía que podía hacer lo que quisiera, ella conseguiría otra cosa…

"¿Qué sucede?"

Me preguntó ella de forma normal. Como si no tuviera idea.

¿Acaso fue criada en una granja?

Ah, cierto, ella era una semi-humana. Debe haber tenido un sentido de la estética distinto al mío.

Revisé mi ventana de estado, y claro: La armadura tenía la misma defensa que la cota de malla. Al parecer era un poco mejor. Miré al Viejo, y él me guiñó un ojo. Me pregunto si eso quería decir que la había imbuido gratis con un efecto especial.

"Oh… um… gracias."

Para ser honesto, no concordaba con mi sentido de la moda, pero ya que las olas estaban próximas, necesitaba tener un buen equipo.

O al menos me convencí de eso.

"¿Entonces a dónde irán ahora ustedes dos?"

"No importa. Al parecer todos están nerviosos en la ciudad."

"Probablemente porque las olas están cerca. Pero ¿dónde y cuándo llegarán?"

"¿Ah? ¿Acaso no lo sabes?"

"¿Saber qué?"

Si el dueño de la tienda de armas sabía algo que yo no, eso significaba que el país no estaba muy preocupado de todo esto del desastre. Los maldije con todo mi ser. Luego me di la vuelta para escuchar lo que él tenía que decir.

"¿Has visto la torre del reloj del reino que da hacia la plaza principal?"

"Eso creo. ¿Hablas de ese edificio en el borde de la ciudad?"

"Correcto. Dentro de esa torre está el Reloj de Arena del Dragón. Cuando toda la arena cae, los cuatro Héroes, y aquellos que luchan junto a ellos, serán enviados al lugar de la destrucción."

"¿En serio?"

Estoy seguro de que los otros héroes y *esa mujer* ya lo sabían.

"No sé cuándo será, pero puedes ir a comprobarlo por ti mismo."

"Supongo que tienes razón."

Si nadie supiera cuándo, o hacia dónde seríamos teletransportados… esa sería una situación bastante mala.

Solo para estar seguros, tenía que ir a comprobarlo.

"Hasta luego, Viejo."

"Seguro."

"Adiós."

Dimos las gracias, y nos dirigimos hacia la torre del reloj.

Era visible desde la mayoría de la ciudad, pero mientras más nos acercábamos, parecía hacerse más y más grande.

Había un gran edificio, parecido a una iglesia con un techo de domo, y la torre del reloj se extendía de la cima del domo. Las puertas al edificio estaban abiertas, y las personas entraban y salían a gusto.

Había mujeres vestidas como monjas, y me dieron miradas de duda. Deben haber oído los rumores.

"Es el Héroe del Escudo, ¿cierto?"

"Sí. Escuché que se acercaba la hora, así que vine a comprobarlo."

"Muy bien, síganme."

Ella me llevó a lo profundo de la iglesia, y en el centro había un reloj de arena gigante.

Parecía ser de alrededor de siete metros de altura. Estaba cubierto en detalles decorativos que le daban una sensación mágica y celestial.

Me hizo sentir… nervioso.

Mientras lo miraba, noté este flujo de emociones poderoso e instintivo corriendo por mi cuerpo.

La arena era… roja.

Estaba cayendo en silencio.

Podía notar que se estaba acabando el tiempo.

Escuché un pitido muy fuerte, y un rayo de luz salió de mi escudo para iluminar una joya que estaba colocada en el centro del reloj de arena.

Luego un reloj pequeño apareció en la esquina de mi campo de visión.

20:12

Esperé un momento, y de pronto, cambió de 12 a 11.

Entonces así es como funcionaba. Era una forma precisa de mostrar el tiempo. Ellos querían que considerara mi tiempo al tomar mis decisiones.

Y aun así… si solo quedaban veinte horas, no había mucho que pudiera hacer. Si iba a recolectar algunas hierbas a los campos, me quedaría sin tiempo. Pero probablemente necesitaría algo de medicina.

"¿¡No es ese Naofumi!?"

Ahí estaba, en la parte trasera de la habitación, una voz que no quería oír. Me volví para ver, y ahí estaba el Héroe de la Lanza, Motoyasu, caminando hacia mí, seguido de un grupo de mujeres.

No me agradaba ese tipo. Quería matarlo, aquí y ahora, pero me contuve.

"¿Estás preparándote para la ola?"

Él me hacía enfermar. Se acercó condescendientemente.

"Ah oye, ¿todavía luchas en harapos como esos?"

¿Qué demonios? ¿De quién creía que era la culpa? Era SUYA, y de *esa mujer* y su actuación.

Motoyasu parecía una persona completamente diferente a lo que era hace solo un mes. Tenía claramente un nivel superior, y un mejor equipo. No era de hierro, era brillante, como hecho de plata, y debajo de él estaba usando un conjunto de ropa carmesí. Probablemente estaba imbuido con todo tipo de habilidades geniales.

A través de los espacios de su armadura, podía ver la cota de malla. Él en verdad estaba pensando seriamente en su defensa.

La Lanza Legendaria también había cambiado. Ya no era tan endeble. La nueva lanza lucía imponente y poderosa, y tenía que admitir que el diseño era genial. Y la punta estaba… bueno, se veía afilada.

"…"

No valía la pena gastar mi aliento en él. Le di la espalda a él y al reloj de arena.

"¡Oye! ¡Motoyasu-sama te está hablando! Deberías escucharlo."

Ahí estaba, la fuente de toda mi ira y mi sed de sangre. *Esa mujer* estaba hablando desde su espalda, sacando su lengua y burlándose.

Haría que se arrepintiera. Tenía que hacerlo.

"¿Naofumi-sama? ¿Quién es él?"

Raphtalia apuntó hacia Motoyasu.

"…"

En lugar de responder su pregunta, decidí irme de ahí. Comencé a caminar hacia la salida.

Pero mientras lo hacía, vi a Itsuki y a Ren aparecer en la puerta de entrada.

"Cielos."

"Ah, Motoyasu y… Naofumi."

Itsuki se vio instantáneamente molesto de vernos, pero rápidamente recuperó su compostura y habló de manera calmada y respetuosa.

"…"

Ren no dijo nada, solo intentó verse genial y siguió caminando en mi dirección. Él también, se veía mucho más fuerte que la última vez que lo vi.

Todos tenían una multitud de miembros de grupo siguiéndolos.

De pronto, me di cuenta de que la habitación del reloj de arena se había vuelto muy concurrida.

4+12+1.

Había cuatro de nosotros, los héroes invocados. Luego el reino nos había suministrado 12 aventureros. Y también estaba Raphtalia.

Con 17 personas en ella, la habitación se sentía estrecha e incómoda.

"Um…"

"Oye, ¿quién es esa chica? ¡Es muy linda!"

Motoyasu estaba apuntando hacia Raphtalia. Él realmente tenía una fijación por las mujeres, ¿no?

Si los propios héroes estuvieran tras niñas en este lugar, ¿acaso había alguna esperanza para el país?

Él se llenó la nariz de aire, caminó hacia Raphtalia, y comenzó a presentarse.

"Estoy muy encantado de conocerte, querida. Soy uno de los cuatro Héroes invocados a este mundo, y mi nombre es Motoyasu. Pensé que sería mejor presentarnos."

"Oh… ¿Así que eres uno de los Héroes?"

Él miraba en lo profundo de los ojos de Raphtalia mientras asentía.

"Pequeña, ¿y cuál es tu nombre?"

"Um…"

Ella se veía confundida y perdida. Se dio la vuelta para mirarme, para luego mirar de vuelta hacia Motoyasu.

"Ra… Raphtalia. Encantada de conocerte."

Ella estaba tratando de comprender mi relación con ellos, podía notarlo. Ella estaba sudando.

Probablemente estaba pensando en abandonarme para correr al lado de Motoyasu.

Lo juro, todo lo que quería hacer era salir de ahí. ¿Cuánto tiempo tenía que quedarme y soportar sus insultos?

"¿Puedo preguntar la razón de tu visita a este lugar? Estás usando una armadura bastante buena, y portando una buena espada."

"Las necesito para luchar al lado de Naofumi-sama."

"¿En serio? ¿Con Naofumi?"

Motoyasu me dirigió una mirada de sospecha.

"… ¿Qué?"

"¿De dónde robaste a esta belleza?"

Él era demasiado condescendiente.

"No veo razón para decirte nada a TI."

"Y yo que pensé que vendrías solo. Raphtalia, esta chica linda, debe estar mimándote."

"Piensa lo que quieras."

Solo ver a estas personas, a estos héroes estúpidos y *esa mujer* me hacía sentir enfermo. Me hacía odiar a todo el mundo.

Comencé a caminar hacia la entrada que Ren e Itsuki estaban bloqueando. Ellos se apartaron para que pudiera pasar.

"Nos veremos cuando ocurra la ola."

"Trata de no retrasarnos."

Tanto la respuesta fría y de negocios de Itsuki, como el comentario desagradable de Ren lleno de confianza me hicieron enojar. Les di la espalda. Me giré para ver a Raphtalia siguiéndome a la salida, con su mirada vagando por la multitud mientras caminábamos.

"Vámonos."

"Oh. ¡Sí, Naofumi-sama!"

Cuando ella escuchó mi voz, volvió a la realidad, y a su antigua forma de ser energética.

Dios, ellos me habían hecho muy miserable.

Finalmente dejamos la habitación, luego la ciudad, y nos dirigimos a los campos que estaban alrededor de esta última.

"¿N-Naofumi-sama? ¿Qué sucedió?"

"Nada…"

"Um…"

"¿Qué?"

"Nada..."

Ella podía notar que yo estaba molesto, pero mantuvo sus ojos en el suelo mientras me seguía en silencio.

… Un globo arremetió hacia nosotros.

Raphtalia desenvainó su espada.

"Esta vez déjame hacerlo."

"Um… pero…"

"¡Está bien!"

Raphtalia retrocedió debido a mi grito de ira.

El globo estaba justo en frente de mí.

"¡Toma ESTO! ¡Y ESTO!"

¡Maldita sea! ¡Maldita seaaaaaaaaaaa!

Seguí golpeando al globo para dejar salir mi frustración, y lentamente comencé a volver a mi yo habitual.

En la esquina de mi campo de visión, el reloj seguía haciendo tictac.

18:01

Quedaban dieciocho horas.

¿Qué podía hacer en solo dieciocho horas?

No había nada que pudiera hacer… más que caminar alrededor de los campos, recolectar hierbas medicinales y luchar con globos.

Convertí las hierbas en medicina, y traté de prepararme para la ola venidera.

Más tarde ese día, cuando estábamos de regreso en la posada, Raphtalia vino hacia mí y habló de forma vacilante.

"¿Naofumi-sama?"

"… ¿Qué?"

"Esas personas que nos encontramos en el reloj de arena hoy… Ellos eran Héroes como usted, ¿cierto?"

"… Sí."

No quería pensar en ello. ¿Por qué me lo recuerda, luego de todo el esfuerzo que había hecho para olvidarlo?

"¿Puede decírmelo? ¿Qué pasó entre ustedes?"

"No quiero hablar de ello. Si quieres saber, ve a preguntar a la taberna."

Incluso si dijera la verdad, no es como si alguien me fuera a creer. Ella tampoco lo haría. Pero la gran diferencia entre ellos era que Raphtalia era mi esclava. Si desobedecía mis órdenes, intentaba huir, o luchar contra mí, la maldición de esclavo la lastimaría.

Cuando se dio cuenta de que yo no iba a hablar acerca de ello, Raphtalia dejó de preguntar.

Por el resto de la noche, hasta que nos quedamos dormidos, estuve fabricando medicinas. La ola estaría aquí pronto.

Capítulo 20: La Espada

00:17

La ola de destrucción estaría aquí en diecisiete minutos. Todos en la ciudad ya debían saberlo. Los caballeros y los aventureros estaban preparados para la batalla, y los ciudadanos estaban encerrados en sus casas.

Aparentemente cuando el reloj estuviera vacío, los héroes, de los cuales yo era parte, serían teletransportados instantáneamente al lugar de la ola. La misma magia también afectaría a nuestros miembros de grupo, por lo que Raphtalia sería teletransportada conmigo.

Elegí usar el Escudo de Metal Ligero, ya que tenía la defensa más alta hasta ahora.

“Raphtalia, la ola llegará pronto.”

“¡Sí!”

Ella parecía estar nerviosa, pero con ánimo. Ella asintió.

Al menos se lo estaba tomando seriamente.

“Naofumi-sama, ¿le molestaría si hablamos por un minuto?”

“Claro, como sea. ¿Qué pasa?”

“Es solo que… al pensar en la ola y todo eso, me hace sentir algo emocional.”

¿A dónde quería llegar? ¿Tiene miedo de morir o algo así? Por supuesto que estaría en problemas si ella muriera, por lo que necesitaba protegerla, pero… Cielos, tal vez había leído demasiado manga.

Este mundo no era un juego, ni tampoco un libro. Era real.

Más que nada, los otros héroes tenían equipos demasiado buenos. Yo ni siquiera sabía si sería capaz de aguantar la destrucción con el equipo que tenía.

Podría terminar lastimado.

Si terminaba solo con heridas, supongo que era algo por lo que estar agradecido. Pero también podría terminar muerto.

Si moría, las personas de este mundo, sin lugar a dudas mirarían mi cuerpo y dirían:

"Tuvo lo que se merecía."

Necesitaba dejar de pensar en eso. No estaba peleando más que para mí mismo. Estaba peleando para sobrevivir otro mes.

"Hablamos al respecto antes, ¿recuerda? ¿Lo que me pasó antes de que usted me comprara?"

Fue horrible. Para resumirlo en un concepto: el infierno.

Cada día, alguien sería comprado, y luego devuelto. También le pasó a Raphtalia.

Al principio, probablemente habían planeado convertirla en una sirvienta. Ella había sido elegida por una familia adinerada. Probablemente estaban planeando enseñarle todo tipo de cosas.

Entonces ella lloraría en la noche, lloraría por sus pesadillas. Y sería devuelta, así de simple.

Con su dueño siguiente fue igual. Él comenzó a enseñarle muchos trabajos diferentes, pero cuando ella comenzó a llorar, él la vendió.

El último dueño, el anterior a mí, fue el peor.

Él la compró, le dio una paliza con un bastón, y luego la vendió.

Entonces comenzó a toser, y empezó a prepararse para la muerte, pensando que no estaba muy lejos.

No estaba muy sorprendido de escuchar que había tantos tipos abusivos en este mundo.

Ella dijo que justo cuando se estaba debilitando por la enfermedad, justo cuando sus pesadillas habían roto su corazón en pedazos, justo cuando no sabía cuántas veces más iba a ser comprada, en ese momento fue cuando aparecí.

"Naofumi-sama, yo… me siento muy afortunada de haberlo conocido."

"… Bien."

"Porque usted me enseñó cómo vivir."

"… Bien."

Estaba aguantando su discurso, pensando en al menos la mitad de ello como un trabajo.

Porque no me importaba.

Todo lo que me importaba era seguir con vida.

"Y usted me dio una oportunidad, una oportunidad de enfrentar la ola."

"… Bien."

"Así que haré todo lo que pueda, por usted. Soy su espada, y permaneceré a su lado."

"Bien… haz tu mejor esfuerzo."

Después de eso, me di cuenta de cuán grosero había sido. Pero, en ese momento, solo era capaz de eso.

00:01

Solo faltaba un minuto.

Me preparé para ser teletransportado.

00:00

¡BUM!

Un sonido enorme hizo eco a través del mundo.

En un instante, el escenario a mi alrededor cambió. Supongo que habíamos sido teletransportados.

"El cielo…"

El cielo estaba repleto de grietas, como un caparazón de tortuga, y estaba manchado de un rojo profundo y horrible.

"Esto es…"

Miré hacia los lados para tratar de reconocer mis alrededores cuando vi tres sombras. Y fueron seguidas por doce personas.

Eran esos malditos héroes.

Habían sido teletransportados, al igual que yo, por lo que no debería estar sorprendido. ¿Pero hacia dónde iban?

Miré en la dirección que estaban corriendo y también vi a una gran multitud de monstruos emergiendo de las grietas en el cielo.

"¡Estamos cerca de Riyute!"

Raphtalia había descubierto dónde estábamos.

"Esta es una aldea de granjeros. ¡Hay muchas personas aquí!"

"Pero las evacuaciones deberían…"

De pronto regresé a mis sentidos.

Ellos no sabían dónde aparecerían las olas, ¿así que cómo podrían evacuar?

"¡Esperen un momento!"

Ellos me ignoraron, y siguieron corriendo hacia la fuente de la ola.

Vi unas grandes nubes de monstruos saliendo de las grietas, como arañas bebé, y todos se estaban arrastrando hacia la aldea.

Justo en ese momento, vi que los otros héroes lanzaron una bola brillante hacia el cielo, aunque no sabía lo que era.

Tal vez algo para que los caballeros pudieran encontrarnos.

"¡Maldición! ¡Muy bien, Raphtalia, vamos hacia la aldea!"

Las personas de Riyute habían sido amables con nosotros.

Si todos morían en la ola, no podría dormir por ello.

"¡Bien!"

Corrimos, pero en una dirección diferente que los otros héroes.

Capítulo 21: La Ola de Destrucción

Llegamos a la aldea en el que parecía ser el momento exacto en el que los monstruos estaban comenzando a causar estragos.

Los caballeros y aventureros que nos habían ganado estaban contraatacando lo mejor que podían, pero parecía ser inútil… La formación estaba derrumbándose y parecía estar por romperse en cualquier momento.

“Raphtalia, ayuda a evacuar a los aldeanos.”

“Pero… ¿qué hará usted?”

“¡Yo los distraeré!”

Corrí hacia la línea de defensa y salté hacia la zona más poblada. Ahí había un grupo de monstruos, como langostas, y los comencé a atacar con mi escudo.

Los golpes produjeron un sonido metálico reverberante, pero no pareció hacer daño en lo absoluto.

Pero comenzaron a notar mi presencia. Era tal como subir de nivel junto a Raphtalia.

“¡Quiiii!”

Las langostas se unieron y vinieron volando en mi dirección. También había otros monstruos, como abejas gigantes, y los que parecían ser zombis.

¡Clang! ¡Clang! ¡Clang!

Ya sea debido al escudo, o por la Armadura Bárbara, no podía saberlo. Pero no estaba recibiendo daño.

“¡H-Héroe!”

“¡Escuchen! ¡Yo atraeré a los monstruos, así que ustedes aprovechen la oportunidad para escapar!”

Vi un buen número de rostros conocidos.

“¡B-bien!”

Todos retrocedieron y huyeron, dejándome solo defendiendo la línea de defensa.

“Vamos…”

¿Cuál era el problema de estas personas?

Estaba listo para suspirar por la molestia, pero los monstruos vinieron hacia mí con sus colmillos y garras.

Podía escuchar choques y sonidos metálicos, pero no estaba recibiendo daño. Podía sentirlos trepando sobre mí, con sus piernas cosquilleando mi piel. Me hacía sentir enfermo.

Seguí golpeándolos.

¡Clang!

En serio, ¿cuál era el problema de estas personas? La ola de destrucción recién había comenzado, pero ya estaba molesto con todos ellos.

"¡¡A-ayuda!!"

El dueño de la posada en la que nos habíamos hospedado estaba siendo perseguido por monstruos.

Las garras de los monstruos estuvieron a punto de atravesarlo, pero justo antes de que lo hicieran, yo grité: "¡Escudo de Ataque Aéreo!"

El escudo apareció en el aire para proteger al dueño de la posada. Con el escudo apareciendo en el aire de la nada, el tipo se sorprendió, y se volvió a mirarme.

"¡Corre!"

"¡G-gracias!"

Él expresó su gratitud. Después huyó con su familia.

"¡Yaaaaaaaaah!"

Un grito atravesó los campos, como rasgando seda.

Me giré para mirar, y ahí había una mujer corriendo como loca, a punto de ser alcanzada por una multitud de monstruos.

Ella pasó relativamente cerca y…

"¡Prisión de Escudos!"

La jaula apareció para proteger a la mujer corriendo.

Debido a la repentina aparición de la jaula los monstruos concentraron su atención en mí.

Eso es. Estoy justo aquí. Vengan tras de mí, solo de mí.

Antes de que el efecto de la habilidad desapareciera, atraje la atención de los monstruos y corrí.

Uff… Uff… "¿¡Quién más se quedó atrás!?"

Miré a mi alrededor rápidamente, tratando de encontrar a otras personas, cuando de pronto, un monstruo arremetió hacia mí. Inmediatamente alcé mi escudo para bloquear el ataque, lo que provocó una lluvia de chispas.

"Un zombi…"

De acuerdo a la información que mostraba mi escudo, se llamaba Zombi Interdimensional.

No era como las langostas y las abejas con las que había estado luchando hasta ahora.

Sostenía un arma en ambas manos, y estaba usando una armadura.

"¡Maldición! Bueno, no tengo elección…"

Al menos, necesitaba mantener su atención concentrada en mí hasta que Raphtalia pudiera completar la evacuación de la aldea.

Pero si de alguna forma pudiera elegir, sería más inteligente luchar donde los otros "héroes" estaban luchando.

Los enemigos seguían emergiendo de las grietas en el cielo. Si podía hacer que incluso uno de ellos pusiera su atención en mí, mi vida sería mucho más fácil.

"¡Oigan, zombis, por aquí! ¡Ustedes apestan!"

Comencé a correr más rápido. Las langostas, abejas y zombis estaban persiguiéndome, y había otros monstruos junto a ellos. Pero todos corrían a diferentes velocidades, así que ciertos monstruos iban delante de los demás.

El problema era que ninguno de ellos era muy rápido, por lo que enfocaron sus miradas en el objetivo más cercano: yo.

"¡Maldición, no todos ustedes también!"

Me sentía relativamente a salvo gracias a mi escudo. Realmente quería evitar sus ataques si pudiera, pero no parecía posible esta vez.

Pero tenía que detener su avance.

Primero, detendría los ataques desde el frente, y luego intentaría empujarlos.

Si solo Raphtalia estuviera aquí. No parecía beneficiar a nadie que me quedara parado ahí recibiendo ataques.

Pero si no tenía una forma de contraatacar, no tenía una forma de contraatacar. Todo lo que podía hacer era lo que podía hacer…

"¡Escudo de Ataque Aéreo!"

El escudo apareció en el aire.

Los monstruos me habían rodeado. Habían formado un círculo a mi alrededor. Si todos venían al mismo tiempo, no sabía si sería capaz de contenerlos.

"Si todos vienen al mismo tiempo…"

"¡Ha!"

Subí sobre un zombi y salté sobre el Escudo de Ataque Aéreo. Luego corrí hacia el otro lado, donde había menos monstruos, y salté con mi escudo hacia el frente.

Maldición… Las langostas estaban sobre mí. Intenté sacármelas de encima, pero solo pude sacar a algunas de esas cosas repugnantes. Estaban comenzando a pesarme y ralentizarme.

¡Maldición! No creo que mi estrategia anterior funcione de nuevo. No podía saltar hacia otro lado.

Si no podía hacer distancia con ellos, entonces podía…

"¡Escudo de Aguja Animal!"

Este escudo vino con un efecto especial, el Escudo de Aguja Animal (pequeño).

Aparentemente, si un enemigo atacaba el escudo cuando estaba cubierto de agujas, recibiría daño. El problema principal era que sus estadísticas de defensa eran menores a las del escudo que estaba usando. Y cualquier daño que hiciera de seguro era insignificante. Aun así, era la única opción que tenía para hacer algún daño.

No era como si no tuviera un escudo con habilidades de contraataque, pero no creía que eso sería efectivo contra un grupo de monstruos.

"¡Tomen esto!"

Corrí hacia los monstruos, e intenté golpearlos con mi escudo.

¡Clang!

Ahí estaba de nuevo, el sonido inefectivo. Así que aparentemente de verdad no podía esperar hacer algún daño con mis ataques. Regresé mi atención a desviar ataques. Cuando lo hice, el escudo lanzó agujas que se incrustaron en los enemigos. No fue mucho, pero los hizo pausar sus ataques y crear un espacio en sus filas. Todo lo que podía hacer era usar eso para sacar ventaja y tratar de comprar algo de tiempo.

"Este podría darme problemas…"

Ahí había un zombi, agitando sus armas descontroladamente.

Tenía un hacha en su mano, y antes de que pudiera bloquearla con mi escudo, se hundió profundamente en mi hombro.

"¡Ahh!"

Un dolor agudo atravesó mi hombro, y la sangre salió por la herida.

Retrocedí algunos pasos.

Dolía. ¿Por qué tenía que pasar por esto?

¿Por qué debía ser golpeado por un hacha para defender a las personas que me ridiculizaron? Me hacía sentir como un tonto.

Cálmate… piensa.

El problema no era solo que fallé al bloquear el ataque, era que estaba usando un escudo débil. Pero si usaba un escudo con mayores estadísticas de defensa, sería incapaz de infligir daño en los enemigos.

¡Maldición! ¡Los escudos son muy difíciles de usar!

"¡Héroe!"

"¿Qué demonios? ¿Qué están haciendo aquí? ¡Están en mi camino! ¡Váyanse de una maldita vez!"

Había un buen número de hombres de la aldea ahí, armados con herramientas de cosecha.

Dentro de ellos había algunas de las personas que acababa de ayudar.

"¡Héroe, pero está luchando solo!"

¡Eso era SU culpa, no mía! ¿Pensaron que estaba solo porque quería estarlo?

Ese aventurero que había ayudado para que escapara estaba ahí con ellos.

“¡Esta es nuestra aldea! ¡No podemos irnos como si nada!”

“¡Muy bien! Yo seré el escudo. ¡Ayúdenme a defender la posición hasta que la evacuación esté completa! ¡Pónganse en una formación apropiada para que los pueda proteger, y encarguémonos de ellos!

“¡Si señor!”

Honestamente, necesitaba la ayuda. Yo no solo era incapaz de atacar por mi cuenta, sino que trabajar en equipo nos ponía en otro nivel. Trabajar con Raphtalia me dejó eso muy en claro.

Cambié nuevamente al Escudo de Metal Ligero, y yo y los demás aldeanos corrimos para atraer la atención de los monstruos.

“Ataquen una vez y retrocedan. Interrumpiremos su avance. Luego avanzaré para bloquear sus ataques.”

“¡Si señor!”

Para protegerlos, corrí hacia el frente de la formación y recibí los ataques enemigos con mi escudo. Ellos usaron sus herramientas de cosecha para atacar a los monstruos, pinchándolos desde detrás de mí.

Un golpe no lo lograría, pero luego de ser golpeados diez o veinte veces, los monstruos comenzaron a caer.

“¡Squiii!”

Si los monstruos iban a atacar a los aldeanos detrás de mí, saltaba delante de ellos para bloquearlos.

“¡Relájense! Tomaré todo el daño con mi escudo. ¡Todos ustedes concéntrense en atacar a los monstruos!”

Se veían aliviados. Por lo menos comprendí que era seguro asumir que ellos entendían que iban a ser protegidos. Decían que en batalla quien grite más fuerte conseguirá seguidores. Supongo que eso era lo que estaba pasando. Pero eso era bueno para mí. Tal como dije, si ellos me ayudaban, yo los protegería.

“Pero aun así… hay demasiados monstruos. ¿¡Cuándo finalizará la evacuación!?”

“¿Qué están haciendo los otros Héroes?”

"¡Ja! ¡Ellos están luchando contra la ola e ignorando a las personas!"

"Pero ellos…"

Uno de los aldeanos perdió fuerzas cuando escuchó eso.

Justo en ese momento, vi una gran sombra aparecer en el suelo. Y ese hombre fue mandado a volar en un parpadeo.

"Ugh…"

Había un zombi gigante ahí. Comparado con los otros zombis, él no solo era grande, sino que estaba usando una armadura más extravagante y sostenía un hacha más grande.

Detuve uno de sus ataques con mi escudo, pero era tan poderoso que me hizo tambalear y arrodillarme.

¡Como si fuera a morir aquí!

Apreté mis dientes y traté de concentrarme. Si perdía mi apoyo, realmente podría morir.

Este tipo era mucho más fuerte que los demás.

Incluso sin haber recibido un golpe directo, todavía recibí daño. Él era increíblemente poderoso.

"¿Están bien?"

"Uff… si… pero… ¿Héroe?"

"¡Estoy bien! ¡Todos retrocedan! ¡No estoy seguro de poder protegerlos a todos de este tipo!"

"¡Pero!"

¿¡Acaso estos aldeanos estaban escuchando lo que les decía!?

Justo en ese momento…

"¡Naofumi-sama!"



Raphtalia estaba ahí, con su espada en mano y preparada para luchar.

"¡Raphtalia! ¡Justo a tiempo! Nos encargaremos de este tipo."

"¡Muy bien!"

Ambos encaramos al zombi gigante mientras yo levantaba mi escudo preparándome.

"Atraeré sus ataques con mi escudo, tú concéntrate en el ataque, tal como lo hemos hecho hasta ahora."

"Muy bien."

El zombi, que era más grande que sus compañeros, no parecía ser mucho más hábil. Él volvió su atención hacia mí y balanceó su hacha enorme. Recibí el golpe de lleno. No podía evitar sus ataques para que no decidiera cambiar su objetivo a Raphtalia. Y si los esquivaba, arruinaría nuestra sincronización, y Raphtalia también terminaría confundida.

El zombi gigante levantó su hacha para atacar, y Raphtalia corrió hacia él para golpearlo con su espada.

Detuve su hacha con mi escudo, pero debido al golpe de Raphtalia, el movimiento del hacha no era tan fuerte como antes.

¡Si! Podríamos tener una oportunidad.

"Raphtalia, este tipo ataca a quien sea que esté cerca. ¡Una vez que le pegues, retrocede, y una vez que atraiga su ataque, apresúrate a dar otro golpe!"

"¡Si!"

"V-vaya…"

Los aldeanos reunidos dejaron salir su emoción.

Lo que me recuerda, necesitábamos sacarlos de aquí.

"¿Todavía están aquí? ¡Váyanse! ¡Aprecio su ayuda, pero ahora solo están en el camino! ¡La única razón por la que estoy aquí es para mantenerlos a ustedes con vida!"

"B-bien…"

Ellos parecían asustados por mi estallido repentino y asintieron mientras comenzaban a retroceder lentamente.

Justo cuando parecían estar a una distancia segura, tuve un mal presentimiento.

"¡Raphtalia!"

Corrí hacia ella y la arropé con mi capa, abrazándola muy de cerca.

"¿¡Naofumi-sama!?"

Cambié mi escudo al Escudo de Metal Ligero por su estadística de defensa alta.

Un instante después, fuego llovió sobre nosotros.

Vi al grupo de caballeros que llegaron a través de una brecha en los monstruos. Había usuarios de magia entre ellos, y habían lanzado un hechizo de Lluvia de Fuego en nuestra dirección.

"¡Oigan! ¡Estamos de su lado!"

Las llamas se detuvieron de inmediato, pero los monstruos estaban todos quemados.

Había demasiados insectos, por lo que se prendieron fácilmente.

Aparentemente no solo mi defensa física era alta, sino que mi defensa mágica también lo era. Era eso, o se lo debía al efecto especial del Escudo de Metal Ligero.

El zombi gigante dejó salir un grito ensordecedor a través de la lluvia de fuego que caía por todo el lugar.

Vi el lugar arder y aún confundido de que hubieran lanzado fuego a sus aliados, caminé en su dirección, sacudiendo las cenizas de mi capa y mirando a los caballeros reunidos.

"Conque el Héroe de Escudo. Eres resistente."

Alguien que parecía ser el líder de los caballeros escupió en mi dirección mientras se acercaba. La espada de Raphtalia salió disparada de su vaina y apuntó al caballero que nos había escupido.

"¿Qué estás planeando hacerle a Naofumi-sama? ¡Tu vida depende de la respuesta!"

Había odio ardiendo en sus ojos.

"¿Tú estás con el Héroe del Escudo?"

"¡Si, yo soy su espada! ¡Muéstrenle el respeto que merece!"

"Ah, ¿una semi-humana promedio quiere luchar contra los caballeros del reino?"

"¡Escupiste en las personas que juraste proteger y lanzaste llamas a Naofumi-sama, quien se supone es tu camarada! ¡No me importa si eres un caballero, no respeto un comportamiento como ese!"

"Bueno, han aguantado bien."

"¿¡Solo bien!?"

Mientras luchaban con los monstruos, los otros caballeros formaron un círculo alrededor de Raphtalia.

"¡Prisión de Escudos!"

"¡Tú!"

El líder de los caballeros estaba firmemente encerrado en la jaula. Miré al resto de los caballeros. ¿Qué tipo de caballeros atacarían a sus aliados?

"El enemigo sale de esas olas. ¡No confundan contra quién están luchando!"

Por mi grito, muchos de los caballeros se sorprendieron antes de apartar sus caras.

"Un buen discurso para un criminal."

Los monstruos se estaban incendiando, y se arrastraban en mi dirección para atacar. Los caballeros me veían defenderme de todos ellos, mientras el color dejaba sus caras.

Después de todo, yo era el Héroe del Escudo. Ellos no iban a ser capaces de defender la posición por su cuenta.

"Raphtalia, ¿aún no ha terminado la evacuación?"

"Todavía no, tomará un poco más de tiempo."

"Maldición. ¡Entonces apresúrense y termínenla!"

"Pero…"

"Sí, ellos arrojaron fuego sobre nosotros, pero no recibí daño. Pero, si planean continuar con ese comportamiento…"

Puse una mano en su hombro y miré a los caballeros.

"Los mataré. No me importa cómo. Pero si tengo que hacerlo, los daré de alimento a los monstruos y huiré."

No sé si había logrado intimidarlos, pero ellos respiraron profundamente y se detuvieron en medio de su hechizo.

“Muy bien Raphtalia, no podemos comenzar a luchar hasta completar la evacuación. Los aldeanos están en el camino. Sí, hay muchos enemigos, pero está bien.”

Sorprendentemente, parecía que por el momento podía contenerlos.

“¡Bien!”

Ella asintió, y corrió en la dirección de la aldea.

“¡Maldición! Héroe del Escudo, así que ese es tu plan.”

Justo cuando el efecto de la Prisión de Escudos se terminó, el líder de los caballeros gritó condescendientemente hacia mí.

“Oh, ¿tenías planeado morir?”

Había monstruos arrastrándose detrás de mí.

Parecía ser que ellos finalmente se habían dado cuenta de que me necesitaban. Los idiotas finalmente se callaron y retrocedieron.

Lo juro, no había una buena persona en todo este mundo.

Si no fuera el Héroe del Escudo, si pudiera hacer algo además de proteger a la gente, ciertamente no me habría quedado para salvarlos.

***

Pronto, fuimos capaces de detener el avance de los monstruos, y hacerlos retroceder. Logramos sostenernos en nuestra posición y lidiar con la mayoría de ellos.

Después de que Raphtalia terminó de evacuar a los aldeanos inútiles, ella regresó a nuestra posición y ayudó con el ataque.

Los caballeros nos apoyaron, y eventualmente las grietas en el cielo se cerraron, pero tomó algunas horas.

“Eso fue suficiente.”

“Sí, el jefe fue muy fácil.”

“Si, si esto es todo lo que enfrentaremos, la próxima ola debería ser algo sencillo.”

Los otros héroes, que habían manejado la mayoría de la ofensiva, estaban hablando acerca del jefe, el cual aparentemente había sido una especie de quimera no muerta.

Era muy fácil para ellos decirlo. Habían dejado la protección y la evacuación de los aldeanos a los caballeros y los aventureros. Habían estado aquí por todo un mes, pero todavía actuaban como si estuviéramos en un juego.

Decidí ignorarlos a ellos y a su idiotez y enfocarme en el alivio, el alivio de haber ganado y haber sobrevivido. El cielo estaba como cualquier otro día. Estaba cubierto con los colores del atardecer. Yo estaba a salvo al menos por un mes más.

No había recibido mucho daño. Debe haber sido una ola débil. No estaba seguro de si sería tan afortunado la próxima vez. Si no lo era, ¿qué pasaría?

"Héroes, muy buen trabajo. Gracias a sus esfuerzos fuimos capaces de superar la amenaza traída por la ola. Como agradecimiento, el rey ha preparado un festín. Serán recompensados por sus esfuerzos en ese lugar, así que por favor vengan."

Yo no quería ir. Pero ya no tenía dinero. Así que me uní a los demás y los seguí.

Así es. Él había dicho que los fondos de ayuda serían entregados cada mes.

500 piezas de plata. Eso sonaba como una cantidad de dinero tremenda.

"Um… uh…"

Los aldeanos de Riyute me estaban viendo.

"¿Qué?"

"Se lo agradecemos mucho. Si usted no hubiera estado aquí, no habríamos sido capaces de salvarlos a todos."

"De cualquier forma se les habría ocurrido algo."

"No."

Otro aldeano lo negó.

"Yo estoy vivo porque usted estaba ahí."

"Piensen lo que quieran."

"¡Lo haremos!"

Todos inclinaron sus cabezas hacia mí y se fueron.

La aldea fue dañada severamente. La reconstrucción de seguro sería larga y difícil.

Entonces ellos me odiaban todo el tiempo, pero me agradecerían si los salvaba. Eran unas criaturas muy cambiantes.

Como sea. Era mejor que ser tratado como un criminal.

“Naofumi-sama.”

Luego de la dura batalla, Raphtalia estaba cubierta de lodo y sudor, pero estaba sonriendo mientras corría hacia mí.

“Lo hicimos. Todos están agradecidos.”

“Genial.”

“Gracias a usted, no habrá otros huérfanos como yo.”

“Claro.”

No sabía si solo era el alivio después de una batalla larga, o si ella estaba recordando su propio pasado, pero había lágrimas en sus ojos.

“Yo… yo hice lo que pude. Lo intenté…”

“Lo hiciste bien.”

Acaricié su cabeza.

Ella tenía razón. Había hecho todo lo que le había ordenado, y luchó muy duro.

Necesitaba hacerle saber que lo había hecho bien.

“Maté a muchos monstruos.”

“Lo hiciste genial.”

“Jejeje.”

Ella se veía muy feliz, y reía, lo que pensé que era un poco extraño. Aunque no dejé que me molestara, y nos dirigimos hacia el castillo.

***

“¡Héroes, excelente trabajo! ¡Estoy realmente sorprendido! ¡Sufrimos menos daños que la última vez!”

El sol había desaparecido y la noche había llegado. Nos reunimos en el banquete que el rey había preparado para nosotros en el castillo.

No sabía cuántas personas habían muerto en la última ola, pero aparentemente esta vez las muertes podían ser expresadas con un solo dígito.

Ciertamente él no iba a sugerir que alguno de nosotros era más responsable que los demás por el nuevo resultado.

Es más, los otros héroes habían vencido a un montón de enemigos, así que no iba a sugerir que fue todo gracias a mí. Y aun así… honestamente no pensaba que lo tendríamos tan fácil la próxima vez.

El reloj de arena nos había teletransportado a un lugar cercano, lo cual ciertamente fue de ayuda. Si hubiera sido más lejos, en un lugar donde los caballeros no hubieran sido capaces de llegar tan rápido, ¿qué habría pasado?

Había mucho que aprender.

Abrí la ventana de ayuda.

Lucha contra las olas:
Si los preparativos son hechos de antemano, puedes disponer que cualquier cantidad de personas sea teletransportada junto contigo.

¿Eso quería decir que podía hacer que todos los caballeros fueran teletransportados con nosotros?

Tal vez. Tal vez ninguno de los héroes había esperado que yo apareciera.

Pero parece que ninguno de los otros héroes había hecho esos preparativos.

¿Por qué?

Si ellos conocían el juego, y sabían cómo funcionaba, ¿por qué no habían hecho los preparativos para que los caballeros fueran con ellos?

Ellos probablemente pensaron que la ola sería fácil. Era eso, o habían sido perezosos al leer las reglas. Probablemente era lo último.

Sin embargo, eran unos idiotas. Era un gran banquete, pero me senté en una esquina y comí mi comida sin ánimos.

"¡Esto luce delicioso!"

Había montañas de comida que ella normalmente no habría tenido la oportunidad de comer. Sus ojos brillaban mientras miraba todos los platillos.

"Come lo que quieras."

"¡Bien!"

No podía permitirme darle una buena comida todo el tiempo, por lo que ella debería comer lo que pudiera cuando se presentara la oportunidad. Además, fue gracias a ella que nos desempeñamos tan bien durante la batalla.

"Ah… ¡Pero si como demasiado, voy a engordar!"

"Todavía estás en crecimiento."

"Um…"

Ella se veía preocupada.

"Solo come."

"Naofumi-sama… ¿Le gustan las chicas rellenitas?"

"¿Qué?"

¿De qué estaba hablando?

"Ah, nada."

El solo pensar en mujeres me hizo recordar a *esa mujer*. En ese entonces ni siquiera podía pensar en la posibilidad de que me gustara una mujer. Honestamente, solo me causaban asco.

"Ah cierto. Lo olvidé. Naofumi-sama, ese es el tipo de persona que es usted."

Ella suspiró, como rindiéndose ante algo, y estiró su mano hacia la comida.

"Naofumi-sama, está delicioso."

"Bien."

"Si."

Todo este banquete era estúpido. Desearía que me pagaran para largarme de aquí. Me molestaba el solo ver a tantos idiotas en un solo lugar.

Ahora que lo pienso, la recompensa incluso podría ser entregada mañana. ¿Fue un desperdicio venir? No. Al menos nos ahorramos el costo de la comida. Aparentemente Raphtalia estaba preocupada acerca de su peso, pero la verdad era que todavía estaba creciendo, y de seguro comía demasiado.

"Si solo tuviera recipientes de plástico o algo así. Podríamos llevarnos las sobras."

Sin refrigeración, la comida probablemente solo duraría hasta mañana. Tal vez podría hacer que el cocinero me guardara algunas cosas para llevar. Quizás podría darme algunos cubiertos que sobren.

Mientras pensaba en todo esto, mi enemigo mortal, Motoyasu, estaba caminando a través de la multitud para venir en mi dirección.

¿Qué quería esta vez?

La idea de hablar con él me provocaba dolor de estómago, por lo que traté de evitarlo caminando hacia la multitud. Él me siguió, mirándome todo el tiempo.

"¡Oye! ¡Naofumi!"

"¿Qué?"

Muy persuasivamente, él removió uno de sus guantes y lo lanzó en mi dirección.

Creo… si, eso significaba que quería un duelo.

La multitud estalló en sorpresa por la siguiente exclamación de Motoyasu.

"¡Te reto a un duelo!"

"¿De qué demonios estás hablando?"

Él ya había perdido la cordura.

Suena justo como el tipo de persona que gasta mucho tiempo en juegos. Pero, por otro lado, él era el tipo de animal que dejaría morir a las personas mientras iba a luchar con un jefe. Vaya héroe.

"¡Ya lo escuché todo! ¡Esa chica contigo, Raphtalia, es una esclava!"

Él estaba agitado por la ira. Apuntó su dedo hacia mí y lo dijo con toda la fuerza de sus pulmones.

"¿Eh?"

Raphtalia hizo un sonido extraño.

Ella tenía un plato lleno de comida deliciosa, y estaba metiéndola en su boca cuando escuchó la acusación de Motoyasu.

"¿Y qué?"

"A qué te refieres con, *¿y qué?* ¿Siquiera te estás escuchando?"

"Sí."

¿Qué hay de malo con usar esclavos?

No había nadie que quisiera luchar junto a mí por voluntad propia. Esa es la razón por la que compré un esclavo.

Y, además, este reino no tenía ninguna ley en contra de la esclavitud.

¿Entonces cuál era el problema?

"Sí, ella es mi esclava. ¿Tienes algún problema con eso?"

"Tú… ¡No puedes forzar a las personas a la esclavitud! ¡Especialmente nosotros! Venimos de otro mundo. ¡No podemos comportarnos de esa forma aquí!"

"¿Por qué te comportas así ahora? Sabes que también hay esclavos en nuestro mundo."

Sin embargo, no sabía de qué mundo venía Motoyasu, pero él era un humano, y los humanos tenían una historia con la esclavitud.

Si piensas en ello, todos somos alguna clase de esclavos de la sociedad.

"¿No podemos comportarnos de esa forma aquí? ¿Nosotros? Solo concéntrate en ti, ¿bien?"

Él no podía imponer sus propias reglas y esperar que yo las siguiera. ¡Estaba loco!

"Mocoso estúpido. Este no es nuestro mundo. Los esclavos existen aquí. ¿Qué hay de malo con usar uno?"

"Tú… ¡cómo te atreves!"

Él retrocedió y apuntó su lanza hacia mí.

"¡Lucha contra mí! ¡Si gano, debes liberar a Raphtalia!"

"¿Por qué debemos luchar? ¿Y qué consigo si yo gano?"

"Entonces puedes hacer lo que quieras. ¡Puedes seguir usando a Raphtalia del modo que lo has hecho hasta ahora!"

"Vaya duelo."

Le di la espalda, y me preparé para irme. ¿Por qué debería luchar si no ganaría nada?

"He escuchado lo que Motoyasu-sama tiene que decir."

La multitud se apartó como el Mar Rojo, mientras el rey se ponía de pie.

"Había oído rumores acerca de un Héroe usando esclavos. Pero no puedo creer que sea verdad. Así que es cierto, el Héroe del Escudo en verdad es un criminal."

Pero la esclavitud aquí era legal. Si todos los demás estaban usando esclavos, ¿por qué me estaban tratando así?

"Si las palabras de Motoyasu no te convencen, entonces quizás mi orden lo hará. ¡Duelo!"

"¿Por qué me tendría que importar? Apresúrense y páguenme por mis servicios. Si me pagan, desapareceré de su vista."

El rey suspiró, y chasqueó sus dedos. Soldados aparecieron de todas las direcciones y me agarraron. También los vi conteniendo a Raphtalia.

"¡Naofumi-sama!"

"¿¡Qué es todo esto!?"

Miré hacia el rey con todo el odio que pude reunir.

Él… él no había creído en nada de lo que yo había dicho. Era eso, o yo estaba en su camino.

"¡En este país, mi palabra es la ley! Y si no obedeces, la separaremos de ti a la fuerza."

"¡Maldición!"

Los magos reales, sin lugar a dudas, conocían los hechizos necesarios para romper la magia de esclavitud que la restringía. Por lo que, si no aceptaba este duelo, de seguro perdería a Raphtalia.

¡Vamos! ¡Esto no era justo! ¡Ella finalmente se había vuelto útil!

¿Cuánto dinero y tiempo creían que había invertido en ella?

"¡No tiene que luchar! ¡Yo siempre… Mph!"

Pusieron una mordaza en su boca para silenciarla.

"Hay una posibilidad de que esté bajo un hechizo, para que así esté de parte de su maestro. Debe ser silenciada por ahora."

"Obviamente la dejarás participar en el duelo, ¿no?"

"Ella es el premio del duelo. ¿Por qué participaría?"

"Tú… ¡Bastardo!"

"¡Todos, a los jardines del castillo!"

El rey ignoró mis quejas y anunció el duelo en los jardines.

¡Maldición, yo no era capaz de atacar!

El resultado ya estaba decidido.

Capítulo 22: El Choque entre la Lanza y el Escudo

Ellos alteraron los jardines para hacer espacio para el duelo.

Antorchas fueron ubicadas alrededor del perímetro, y todos aquellos que estaban disfrutando del banquete vinieron a ver luchar a los héroes.

Pero, por supuesto, todos ya sabían cómo resultaría.

Yo era incapaz de atacar, e iba a luchar contra el Héroe de la Lanza.

Pero esta no era una lucha entre el Héroe del Escudo y el Héroe de la Lanza. Esta era una lucha entre Motoyasu y yo. Él era demasiado arrogante. No podía soportarlo.

Aunque todos podían ver cómo terminaría.

Todos estaban haciendo sus apuestas, y no pude escuchar nada por ese ruido.

El castillo estaba lleno en su mayoría por la nobleza y los caballeros, pero también había algunos aventureros, personas que lucharon con nosotros contra la ola. Supongo que era natural que apostaran.

Así que aparentemente todos sabían que yo perdería, y querían ganar dinero con eso.

Ren e Itsuki estaban mirando y riéndose desde la terraza del castillo.

Ellos probablemente no podían esperar verme perder.

Maldita sea. Maldita sea. Maldita sea. ¡Maldita sea!

Todos ellos, todos ellos querían deshacerse de mí.

Durante la batalla, lanzaron una lluvia de fuego contra mí.

Todo el mundo era mi enemigo. Todos eran enemigos que se reían de mí.

Bien. Todo lo que podía hacer era perder. Era mi única opción. Pero no caería sin luchar.

Mírame, Motoyasu. Te odio. Te ODIO, más de lo que crees. Más de lo que imaginas. No puedes detenerlo.

"¡Ahora se llevará a cabo el duelo entre el Héroe del Escudo y el Héroe de la Lanza! El duelo terminará cuando uno de los contendientes sea golpeado, o admita su derrota."

Giré mi cabeza, troné mis dedos, y mejoré mi apoyo.

“En una batalla entre el Escudo y la Lanza, ¿quién ganará? Denme un respiro. Vas a caer.”

Motoyasu levantó su nariz en el aire y se comenzó a reír de mí.

Ugh, lo odio.

“Ahora…”

Motoyasu, te mostraré que la victoria significa más que vencer a tu oponente.

La victoria se trataba de conseguir tus metas. Nuestras metas eran diferentes desde el comienzo. La mejor lanza en el mundo era una que mataba a su oponente, pero el mejor escudo en el mundo es el que protege a su usuario. No intentaban cumplir el mismo propósito en lo absoluto.

“¡Comiencen!”

“¡AHHHHHHHHH!”

“¡GRAHHHHHHHHH!”

Me preparé para dar un golpe y corrí hacia Motoyasu. Motoyasu reacomodó su lanza y corrió hacia mí. Él quería terminarlo de un solo golpe.



De pronto, estábamos muy cerca. Yo estaba en su rango, y él lanzó todo su peso en su lanza y apuntó hacia mí.

Si sabía desde dónde venía el ataque, probablemente podría defenderme.

"¡Puñalada Caótica!"

La lanza de Motoyasu se dividió instantáneamente, y todas estaban volando en mi dirección.

¡Una habilidad! Él estaba viniendo por mí en serio.

Pero él no pudo detener mi avance. Protegí mi cabeza con el escudo y corrí hacia él.

Ugh… Las lanzas afiladas me dieron en dos lugares: mi hombro y mi costado.

Era un rasguño, solo me habían rozado, pero el ataque de un héroe realmente era mucho más fuerte que el de los enemigos que habíamos encarado hasta ahora. Pero aparentemente la habilidad tenía un tiempo de recarga, y ahora estaba en modo de enfriamiento.

"¡Toma esto!"

Él se giró y empujó la punta de su lanza hacia mí.

Eso era lo que hacía débil a una lanza. Era genial para luchar a distancia, pero una vez que el enemigo se acercaba, se volvía difícil de controlar rápidamente.

Normalmente, él querría matar al enemigo antes de que se acercara demasiado. Pero no pudo hacer eso porque mi escudo me dio suficiente defensa como para superar su primer ataque.

Esquivé su golpe con la lanza, deposité todo mi peso en el escudo, y lo derribé al suelo.

Luego levanté mi puño y lo golpeé en el rostro.

¡Clang!

¡Maldición! Realmente no podía hacer nada de daño.

¿Ese era mi único ataque? No, tenía algo más.

Motoyasu sonrió cuando se dio cuenta de que mis ataques no lo estaban lastimando. Se estaba riendo de mí.

¿Cuánto tiempo creía que podía reírse de mí?

Aparté mi capa y saqué mi arma secreta presionándola contra su cara.

"¡Ahh!"

Todos se habían quemado durante la lluvia de fuego, pero reuní algunos más durante nuestro camino de regreso al castillo.

"¿¡Qué demonios!?"

Jajaja… Motoyasu estaba gritando confundido.

El globo lo mordió con fuerza.

"¡Auch! ¡Owww!"

Había mordido su cara, su pequeña cara perfecta.

Así es, yo no podía atacar por mi cuenta. Esa es la razón por la que tengo estas armas especiales, diseñadas para atacar a otras personas, y se llamaban globos.

"¡Ahaaaa!"

Puse dos en su cara, y luego en sus piernas para evitar que se pusiera de pie. Después puse otro en su entrepierna como precaución.

"¿Qué demonios pasa con estos globos?"

La multitud estaba gritando.

¡Como si me importara!

Puse todo mi peso en los globos, y me aseguré de que los dientes estuvieran clavándose profundamente en su entrepierna.

"¡Qué… tú! ¡Te atraparé!"

"¡Si de todos modos no puedo ganar, por lo menos puedo hacerte miserable! ¡Empezaré con esa cara que usas para controlar a las mujeres, y también me encargaré de tu amiguito ahí abajo! ¡Sin tu cara ni tus bolas, no eres nada! ¡Serás impotente!"

"¿¡Qué!? ¡Arghhhhh!"

"¡No te levantarás!"

Él logró quitarse los globos, pero seguí sosteniendo sus brazos.

Eventualmente logró quitar los globos de su cara, pero cuando estaba en el suelo, él no podía balancear su lanza. Cuando se arrancó un globo, le lancé otro, lo que me compró algo de tiempo.

Tampoco eran solo globos, también estaba usando Eggugs, y muchos de ellos, tantos iban por Motoyasu que parecía una aguja en un pajar.

Solo me concentré en hacerlo lo más miserable posible.

De todas formas, iba a perder. Si era así, quería traumarlo lo mejor que pudiera.

"¡Jaja!"

"¡Maldito!"

Él trató de levantarse, pero lancé todo mi peso sobre él para mantenerlo abajo y luego apilé más globos.

Oigan, si de todas formas iba a perder, había algo que quería intentar.

Cambié mi escudo al Escudo de Perro Negro de Dos Cabezas.

Motoyasu no podía poner fuerza alguna en su lanza desde ese ángulo, así que fui capaz de detener sus débiles ataques con mi escudo.

Hizo un sonido como de clavos en una pizarra.

El efecto especial, Mordida de Perro, hizo efecto, y las cabezas de perro en el escudo aullaron y mordieron a Motoyasu.

Un contador apareció para el efecto de Mordida de Perro.

El efecto duraría treinta segundos, y las cabezas de perro morderían al enemigo por todo ese tiempo.

La habilidad normalmente solo haría un poco de daño mientras mantenía quieto al enemigo, pero también podía usarla de esta manera.

"¡Ah, auch!"

¿Ah? Así que realmente lo estaba lastimando. ¿Tal vez podía ganar?

Si es así, entonces también tenía otras ideas.

"¡Escudo de Ataque Aéreo!"

Apareció sobre el estómago de Motoyasu, y su peso lo presionó contra el suelo.

¡Esta era una nueva forma de usar la habilidad!

"¡S-suéltame!"

"¿Crees que puedes vencerme? ¡Entonces derrótame! ¡Cobarde!"

Espero que reflexione por haberme retado a un duelo, pensando que yo no tenía forma de contraatacar.

Sostuve el Escudo de Perro y esperé a que Motoyasu diera vuelta su cara en mi dirección. Entonces empujé las cabezas hacia él.

El efecto fue activado, y se pegaron a su rostro.

"¡Maldita sea! ¡Argh!"

"¿Crees que me importa?"

Ah demonios… El efecto del Escudo de Ataque Aéreo se acabó.

"¡Prisión de Escudos!"

"¡Ugh!"

Ahora él estaba atrapado en una gran jaula. No sería capaz de salir, mientras esté de espaldas ahí. Le lancé aún más globos y Eggugs.

¡Podía ganar esto! Él no tenía experiencia luchando contra humanos, ¿cierto?

"¡Guh!"

La Prisión de Escudos se rompió. Pero el tiempo de enfriamiento del Escudo de Ataque Aéreo también había terminado, así que invoqué otro Escudo de Ataque Aéreo al mismo tiempo.

Los globos siguieron mordiendo, y cada vez que encontraba una abertura, arremetía contra él con mordidas de perro. ¡Podía ganar esto!

"¡Apresúrate y admite tu derrota! ¿¡Quieres ganar con este tipo de estupideces!?"

"¿¡Qué le está haciendo el Escudo al Héroe de la Lanza!?"

La multitud comenzó a interrumpir. ¿Qué me importaba? ¿Por qué debería escuchar a las personas que guardaron silencio cuando fui engañado?

"¿Va a ganar el Héroe del Escudo?"

"No, ¿no puede ser…?"

Estaban enloqueciendo.

"Motoyasu, ¿escuchas eso? Ríndete. ¡Ya has perdido!"

"¿Rendirme? ¡Ja!"

"¡Entonces te mantendré en el suelo hasta que ya no puedas soportarlo! ¡Realmente estoy ganando!"

Miré hacia el rey. Él estaba viendo la pelea como si fuera el juez. Obviamente estaba observado la pelea como si estuviera planeando hacer algo. ¿Pero qué?

Todo lo que yo podía hacer era seguir atacando la cara y las costillas de Motoyasu.

Si no lo hacía, no podrían saber quién estaba ganando.

O eso lo pensé…

"¡Agh!"

Alguien me empujó con fuerza desde atrás, lo que me hizo tambalear.

Miré a mi alrededor salvajemente, desorientado, mientras buscaba al atacante.

Entonces la vi. ¡*Esa mujer*! ¡Myne!

Ella estaba oculta entre la multitud, pero su brazo estaba estirado con su palma apuntándome directamente.

Debió haber sido algún tipo de magia.

Creo que se llamaba "Golpe de Viento" y era un hechizo que lanzaba un puño de aire al objetivo.

Era un puño hecho de aire, así que naturalmente era transparente. A menos que lo buscaras a propósito serías incapaz de verlo.

Myne sonrió y me sacó la lengua.

"¡Arrrrghhhh!"

Mis gritos fueron ahogados por Motoyasu, quien ya se había puesto de pie, y luego hizo su contraataque repentino.

Él reventó a todos los globos, y apuntó su lanza hacia mí.

Ya no me quedaban globos. Todo lo que podía hacer era intentar usar un escudo que pudiera contraatacar.

¡Qué cobarde!

El resto fue unilateral.

Todo lo que yo pude hacer fue utilizar la Mordida de Perro contra él.

Finalmente, caí al suelo luego de recibir muchos de sus ataques, y Motoyasu, respirando con dificultad, apuntó la punta de su lanza contra mi cuello.

"Uff… Uff… ¡Yo… Gané…!"

Él se veía mucho más agotado que al final de la ola de destrucción, pero se dio la vuelta hacia la multitud y anunció su victoria.

Capítulo 23: Todo lo que Había Querido Escuchar

"¡Cobarde, tú no ganaste nada! ¡Alguien interfirió con nuestra lucha uno a uno!"

"¿De qué estás hablando? ¡No fuiste lo suficientemente fuerte para mantenerme abajo, y ahora has perdido!"

¿Hablaba en serio? ¡Ese desgraciado!

Vaya héroe. ¿¡Para qué estuvo hablando sobre esclavos!?

¿¡Qué clase de héroe estaría orgulloso de ganar un duelo contra alguien que solo tenía un escudo!?

"¡Tu pequeña amiga de ahí interfirió! ¡Esa es la razón por la que perdí el balance!"

"¡Ah! ¿¡Estás tan frustrado que tienes que inventar excusas!?"

"¡No es eso, fenómeno!"

Él me ignoró, y siguió actuando como el ganador.

Pero… ¡Pero ella en realidad había hecho trampa! Y esto… ¡ARGH!

"¿Es eso cierto?"

La multitud encaró a Motoyasu.

No había forma de saber si le creían o no. Estaban esperando en silencio.

"¿¡Por qué tendríamos que creer en las palabras de un criminal!? ¡Héroe de la Lanza! ¡La victoria es tuya!"

¡Desgraciado! El rey ignoró toda la evidencia, todas las dudas, y proclamó a Motoyasu como ganador.

Justo cuando había estado a punto de ganar, él me miró con desprecio. ¡Eso fue! Pude haber ganado. ¡Pude haber ganado!

Parecía que la multitud también tenía sus dudas. Sus ojos estaban mirándonos a ambos, pero ninguno de ellos tenía el coraje para contradecir al rey.

Probablemente los habría asesinado si hablaban.

¿Qué era esto, una dictadura?

"¡Motoyasu-sama, lo hizo muy bien!"

La raíz del mal, *esa mujer*, estaba sonriendo de forma inocente. Un mago del castillo corrió solo hacia Motoyasu para sanarlo.

Simplemente me ignoraron.

"Si, hija mía. Malty sabe elegir bien a los Héroes."

… Dijo el rey, y puso sus manos en los hombros de Myne.

"¿¡Q-qué!?"

¿¡Myne era la hija del rey!?

"Sí, yo también estaba muy sorprendido. ¡Pensar que la hija del rey usaría un nombre falso y se infiltraría entre nosotros!"

"Oh, sí, pero naturalmente todo fue por la paz del reino."

… Así que era eso.

Pensé que era extraño que ella fuera capaz de etiquetarme como un criminal sin una sola pieza de evidencia.

La princesa soplona, para tener al héroe que quería, sacrificó al héroe más débil, yo, robó mi dinero, y luego corrió hacia su padre e hizo que me enjuiciaran. Era una forma perfecta de inculparme.

Luego, debido a que Motoyasu la había salvado, usó eso como excusa para acercarse a él más de lo que fueron capaces las otras mujeres.

Ahora todo tenía sentido, incluso por qué se me dio más dinero al comienzo.

Quería el mejor equipo para ella, y luego se emparejaría con el mejor héroe.

Cuando había visto, al principio, que Motoyasu tenía un equipo mejor que los demás, debí haber sido más listo y mantenido mi distancia.

Ellos lo habían planeado todo, y no había otro recurso más que preguntarles directamente. Pero considerando cuán lejos habían llegado, no tenía una buena razón para pensar que no habían cubierto sus huellas. Al final, era la palabra del inútil y despreciable Héroe del Escudo contra la palabra del Héroe de la Lanza que había salvado a la princesa.

Lo habían planeado desde un comienzo. Era una trampa perfecta.

Aunque no me había golpeado directamente, el Golpe de Viento fue lo suficientemente fuerte como para interferir con mi balance, lo cual sugería que el lanzador había sido bien educado. Era prueba de la complicidad de la princesa.

Esa era la razón de por qué en primer lugar ellos harían un duelo tan desigual. Había sido su plan desde el comienzo.

Ellos sabían que yo no ganaría, y sabían que la princesa podía interferir en favor de Motoyasu si el duelo parecía estar en duda.

Era simple. Todo lo que *esa mujer* necesitaba hacer era susurrar en su oído:

"Esa chica con el Héroe del Escudo es una esclava. Él la está forzando a ayudarle. Tiene que salvarla."

Era la oportunidad perfecta para *quedar bien* con su futuro esposo. No dejarían pasar la oportunidad.

Si terminaban casándose, entonces salvar a una chica esclava de las garras del malvado Héroe del Escudo era el final perfecto para su historia heroica.

Las leyendas nacen del mal. Mientras más malvado seas, mejor serías recordado.

A través de la historia, serían recordados como los héroes que se hicieron cargo del malvado Héroe del Escudo y salvaron a la chica. Tendrían canciones hablando de eso.

¡El rey era un idiota, y la princesa era aún peor!

Esperen un segundo… La princesa era… ¿una perra?

Esa frase me parecía familiar.

¿Pero de dónde? Sé que la había visto antes.

… Lo recuerdo. Fue en *Los Registros de las Cuatro Armas Sagradas*.

La princesa en el libro era una perra que tenía sus ojos puestos en todos los héroes.

Si estos héroes eran los mismos que los héroes en ese libro que leí en la biblioteca, entonces debe haber estado conectado a este mundo, así que tenía sentido que la princesa fuera una perra.

Estaba lleno de un odio ardiente, y corrió con fuerza a través de mi cuerpo.

Pump, pump.

Mi escudo estaba… pulsando.

Escudo de la Serie Maldita: condiciones reunidas.

El odio oscuro ardiente absorbió mi escudo, y mi campo de visión se deformó.

"Ahora, Motoyasu-sama, la chica que el Héroe del Escudo estaba usando como esclava está esperando."

Las personas se apartaron, y Raphtalia estaba ahí con los sacerdotes del castillo. Estaban a punto de remover el hechizo de esclavo de ella.

Los magos estaban sosteniendo un pocillo lleno con alguna clase de líquido el cual untaron en la marca de esclavo sobre su pecho.

Y mientras lo hacían, el icono de esclavo en mi campo de visión desapareció.

Y eso lo hizo oficial: ella ya no era mi esclava.

El odio ardiente estaba aumentando y tomando control de mí.

El mundo entero se estaba riendo de mí. Burlándose. Estaban felices cuando yo estaba sufriendo, cuando era humillado.

Sí, todo lo que podía ver eran sombras y sonrisas siniestras.

"¡Raphtalia!"

Motoyasu se apresuró hacia ella.

Ellos habían removido la mordaza de su boca, y mientras Motoyasu se acercaba, sus ojos se llenaron de lágrimas, y se volvió para decir algo…

Y lo golpeó.

"¡I-idiota!"

"… ¿Eh?"

Motoyasu se veía anonadado y confundido.

"No puedo perdonar tu cobardía. ¿¡Cuándo fue que pedí tu ayuda!?"

“Pero Raphtalia… Él… ¡Él estaba abusando de ti!”

“Naofumi-sama no me hizo hacer nada que yo no quisiera. ¡El hechizo solo me hizo luchar cuando estaba demasiado aterrada para hacerlo!”

Me sentía muy mareado y no podía entender lo que los demás estaban diciendo.

No, podía oírlos, pero no quería escuchar.

Solo quería largarme de ahí.

Quería regresar a mi mundo.

“¡Pero eso no está bien!”

“¡Naofumi-sama no puede atacar a los monstruos, así que necesita a alguien que lo ayude!”

“¡Esa no tienes que ser tú! ¡Te hará trabajar hasta que ya no puedas más!”

“¡Naofumi-sama no ha dejado que los monstruos me hagan daño, ni siquiera una vez! ¡Cuando me cansaba, él siempre me dejaba descansar!”

“N-no… Él no es la clase de persona bondadosa que… que crees que es.”

“¿Le darías la mano a un esclavo enfermo y sucio?”

“¿Qué?”

“Naofumi-sama hizo mucho por mí. Él me alimentó cada vez que tenía hambre. Cuando estaba enferma hacía medicinas para mí. ¿Lo harías? ¿¡Habrías hecho esas cosas!?”

“¡Por supuesto!”

“¡Entonces consigue tus propios esclavos!”

“¿¡…!?”

Raphtalia corrió hacia mí.

“¡Déjame!”

Este lugar era un infierno.

Todo el mundo estaba hecho de mentiras y maldad.

Las mujeres, no… Todo el mundo se estaba riendo de mí, castigándome, tratando de herirme.

Cuando ella me tocó, sentí el odio desbordarse dentro de mí.

Cuando Raphtalia vio la forma en la yo que estaba reaccionando, se dio la vuelta para mirar a Motoyasu.

"Escuché los rumores… Que Naofumi-sama abusó de tu amiga, que era el peor de los héroes."

"Cierto. ¡Sí, él es un criminal! ¡Deberías saberlo ya que también hizo de ti una esclava sexual!"

"¿¡Cómo puedes decir eso!? ¡Naofumi-sama nunca me ha tocado, nunca! ¡Ni siquiera una vez!"

Ella sostuvo mis manos.

"¡Suéltame!"

"Naofumi-sama… Qué puedo hacer… ¿Qué puedo hacer para ganarme su confianza?"

"¡Suéltame!"

¡Todo el mundo pensaba que yo era despreciable! ¡Me culpaban de todo!

"¡Yo no lo hice!"

Estaba estallando de furia, y en ese momento algo me cubrió.

"Naofumi-sama, por favor, por favor, cálmese. Permítame... Por favor permítame ganarme su confianza."

"¿Eh?"



“Si solo puede creer en un esclavo, porque son incapaces de lastimarlo, ¡entonces regresemos! Lléveme de regreso a esa tienda, y recibiré de nuevo la maldición.”

“¡Mentirosa! ¿Qué quieres de mí?”

¿Qué? ¿Qué era esta voz que quería llegar hasta mi corazón?

“Pase lo que pase, creo en usted. Naofumi-sama, creo en usted.”

“¡Cállate! ¡Quieres acusarme de algo más!”

“Sé que usted no sería capaz de hacer las cosas de las cuales lo acusan. No intentaría aprovecharse de nadie. Usted no es ese tipo de persona.”

Era la primera vez que había escuchado las palabras que quería oír. La primera vez desde que había llegado a este mundo.

Sentí que las sombras oscuras rodeándome estaban comenzando a desmoronarse.

Sentí bondad.

“El mundo entero puede acusarlo, puede culparlo, pero yo no lo haré. Lo diré una y otra vez: usted no lo hizo.”

Abrí mis ojos, y cuando la vi ya no era una niña pequeña. Se había convertido en una mujer de diecisiete años.

Podía notar que era Raphtalia. Era la cara de Raphtalia, pero era la chica más linda que había visto.

Su cabello había estado muy sucio, pero ahora era largo y hermoso, su piel seca y agrietada había desaparecido. Había crecido de forma saludable.

Ella había sido muy delgada, pero ahora había carne en sus huesos, y estaba llena de energía y saludable.

Ella estaba mirándome. Sus ojos opacos y tristes que siempre mostraban su derrota hacia la vida y sus monstruosidades ahora eran claros y brillantes, llenos de vida.

No sabía quién era.

“Naofumi-sama, lléveme de regreso a la tienda. Pongamos el hechizo de vuelta.”

“¿¡Q-quién eres tú!?”

“¿Eh? ¿Qué está diciendo? Soy yo, Raphtalia.”

"Jajaja, no. ¡Raphtalia solo es una niña pequeña!"

Esta mujer estaba afirmando ser Raphtalia, la chica que había jurado creerme. Ella parecía confundida, y ladeó su cabeza hacia un lado.

"Oh vamos, Naofumi-sama, siempre me trata como una niña."

Su voz… sonaba justo como la de Raphtalia.

Pero se veía totalmente diferente.

No puede ser, no puede ser. Esto no tenía ningún sentido.

"Naofumi-sama, déjeme explicarle algo."

"¿Qué?"

"Nosotros, los semi-humanos… Cuando somos jóvenes, nuestros cuerpos crecen junto con nuestros niveles. Así que crecemos muy rápido al subir de nivel."

"¿Qué?"

"Los semi-humanos no son humanos. Esta es una de las razones por la que algunas personas nos tratan como monstruos."

La chica que se hacía llamar Raphtalia continuó hablando.

"Cierto, todavía soy… supongo que todavía no soy tan madura emocionalmente, pero mi cuerpo ha madurado. Básicamente soy una adulta."

Ella tiró de mí y… y hundió mi cara en sus grandes y voluptuosos pechos mientras hablaba.

"Por favor créame. Yo creo, YO SÉ, que usted nunca cometió ningún crimen. Usted me dio medicina, salvó mi vida, y me enseñó lo que necesitaba para sobrevivir. Usted es el gran Héroe del Escudo, y yo soy su espada. Sin importar cuán difícil sea el camino, yo siempre lo seguiré."

Había… Había querido escuchar eso por tanto tiempo.

Raphtalia siguió jurando que lucharía junto a mí.

"Si no puede creerme, entonces por favor, conviértame nuevamente en su esclava. Quiero quedarme con usted. ¡Quiero seguirlo!"

"Ugh…"

Al escuchar esas palabras tan amables, por primera vez, me encontré sollozando involuntariamente.

Intenté detenerme, traté de controlarme. Pero no pude. Las lágrimas no se detendrían.

"Ah… Ahhhhhh… Ugggg…"

Raphtalia me abrazó y me sostuvo contra su pecho mientras lloraba.

"Motoyasu, has perdido el duelo. Rompiste las reglas."

"¿¡Qué!?"

Ren e Itsuki hablaron mientras avanzaban entre la multitud.

"Lo vimos desde arriba. Tu amiga atacó a Naofumi por la espalda con magia de viento."

"No. Eso… ¡Eso no es verdad!"

"El rey está en silencio. ¿No lo ves?"

"¿Lo está?"

Motoyasu miró hacia la multitud, pero todos apartaron sus caras.

"¡Pero él me lanzó monstruos!"

"Él no tiene poder de ataque. Por lo menos tienes que permitirle eso. En primer lugar, estuviste equivocado al desafiarlo a un duelo."

Él se dio la vuelta hacia Ren e Itsuki, nervioso, y gritó:

"Pero él… él… ¡Él concentró sus ataques en mi cara y en mi entrepierna!"

"Él sabía que no podría ganar, así que hizo todo lo que pudo para herirte. No creo que podamos culparlo por eso."

Motoyasu estaba indignado por las palabras de Itsuki, pero pronto se relajó.

"Parece que tienes algo de culpa, al menos en esta pelea. Ya déjalo."

"Maldición… Esto no es justo…. Quiero decir… ¡Obviamente Raphtalia está siendo controlada!"

"¿Cómo puedes decir eso luego de ver la escena que acabamos de presenciar?"

"Él tiene razón."

Se estaba volviendo incómodo, así que los héroes se fueron. La multitud regresó al castillo.

“¡Cielos! ¡Eso fue aburrido!”

“Lo sé… fue un resultado decepcionante, por decirlo menos.”

Los últimos dos espectadores, aparentemente poco impresionados, golpearon sus hombros y se fueron. Solo nosotros dos permanecíamos en el jardín.

“Debió haber sido difícil para usted. Nunca lo supe. Por favor, comparta su dolor conmigo.”

Debido a la bondad de su voz, me quedé dormido…

***

Dormí por una hora, y Raphtalia me sostuvo todo el tiempo.

Estaba sorprendido. No había notado cuánto había crecido.

¿Cómo pude no haberlo notado? Yo estaba… probablemente muy estresado.

Estaba demasiado estresado como para notar su crecimiento. Me había concentrado en sus estadísticas y solo en los números que aumentaban.

Epílogo

El banquete había terminado hace tiempo. Encontramos una habitación vacía, una habitación de sirvientes polvorienta, y descansamos ahí.

No fue como la última vez que nos quedamos en el castillo. Ese pedazo de basura de rey parecía que haría lo que fuera para hacerme miserable.

Así es como lo llamaría. Basura.

Y en cuanto a Myne, ya había decidido llamarla Perra… Y encajaba, considerando su comportamiento.

Y para Motoyasu, lo llamaría Puto… no… Payaso.

Una vez más, supongo que era posible que él estuviera siendo usado por Perra, así que decidí esperar un poco para ponerle un sobrenombre.

Raphtalia notó que yo no estaba comiendo mucho y salió por un momento.

“Los cocineros me dieron algo de comida que no iban a utilizar.”

“Ah… gracias.”

Me dio algo parecido a un sándwich, y me lo comí.

“Bien, no está muy bueno…”

De todas formas, no podía saborearlo, así que no importaba qué comía. Le di un mordisco.

“¿¡Qué!?”

Había estado esperando algo grotesco y sin sabor, pero me recordó la primera comida que había tenido aquí.

¿Estaba imaginando cosas? Una mordida más.

“¿Qué sucede?”

“Esto… Yo… Yo puedo saborearlo.”

“¿Mm?”

“Desde que me engañaron, no había sido capaz de saborear nada.”

¿Pero por qué? Aunque había llorado tanto, sentí las lágrimas salir nuevamente.

No sabía que ser capaz de saborear la comida se sentiría tan… tan cálido, tan bien.

“Bien, estoy feliz. Usted siempre hace una comida tan deliciosa para mí, y estaba triste de que no pudiera disfrutarla.”

Ella sonrió, y le dio un gran mordisco a su sándwich.

“Comamos juntos toda clase de cosas deliciosas.”

“Seguro.”

Alguien creía en mí. Ese solo hecho me hacía sentir… aliviado.

Mi sentido del gusto desapareció cuando Myne me traicionó… pero estaba de vuelta.

Era debido a que ella me creía, todo gracias a Raphtalia.

¿Quién diría que confiar y que confiaran en ti haría sentir tu corazón tan ligero?

“¿Qué debemos hacer mañana? ¿Subir de nivel? ¿O ganar dinero?”

“Cierto… quiero conseguir equipo nuevo con nuestra recompensa. Estamos atrasados por un mes en comparación con los otros héroes, y ahí es donde debemos comenzar. Busquemos un buen lugar para trabajar.”

Ahora tendría que luchar para salvar este mundo, de nuevo. Pero esta vez, estaría con la única persona que me entendía y creía en mí.

No quería hacerlo. Estuve asustado muchas veces, pero me concentré para estar positivo, solo por Raphtalia. ¿De qué otra forma podría pagar su confianza?

“¿Naofumi-sama?”

“¿Qué?”

“Hagamos nuestro mejor esfuerzo.”

“¡Por supuesto!”

Ya no quería solo permanecer con vida. Quería avanzar, porque ella creía en mí.

Era un mundo completamente nuevo, lleno de sueños y aventuras, como un anime o un juego. Pero también era un lugar horrible. Pero yo… aun así quería intentarlo.

Quería intentarlo por mi bien, y también por Raphtalia.

"Raphtalia."

"¿Qué sucede?"

Pudo haber sido grosero, pero me acerqué y besé la mejilla de la chica que creyó en mí.

"Gracias."

"Ah… ahhhhh…"

"Um… ¿Lo siento? Supongo que no te gustan estas cosas."

"No, yo… yo… oh… um…"

"Bien, bien, lo siento. Eso fue grosero. No lo volveré a hacer."

"¡Está bien!"

Lo entiendo. Ella tenía un propósito, por lo que no quería algo así. Por supuesto que estaría enojada. Aprendí una lección importante.

Si esto hubiera sido un anime, ellos nos habrían puesto en una relación física. Pero en el mundo real, eso no pasaría.

Ahí estaba, ese mal hábito que tengo. Esa forma de pensar no iba a funcionar.

Este no era un mundo ideal. Era la realidad, solo que una diferente. Si la trataba como un juego de fantasía o un anime, terminaría lastimado. Necesitábamos un plan sólido si queríamos sobrevivir.

Raphtalia apretó mi mano, y yo apreté la suya.

Estaríamos bien; podríamos superar lo que sea a lo que nos enfrentáramos. Mientras estuviera con alguien que creía en mí, podría dar el primer paso.

Mi lucha solo estaba comenzando. No necesitaba apresurarme, simplemente necesitaba dar un paso a la vez.

Capítulo Extra 1: Las Payasadas del Héroe de la Lanza

Mi nombre es Motoyasu Kitamura.

Soy un estudiante universitario, y un día fui invocado a otro mundo—uno que se parecía muchísimo a un juego que solía jugar.

Fui invocado aquí para ser uno de los cuatro Héroes que estaban destinados a salvar el mundo, y yo era el Héroe de la Lanza.

Creo que tengo muy buena suerte. El mundo era tan parecido a un juego que conocía que ya tenía todo el conocimiento que necesitaba para salvarlo, y en el proceso de lograrlo, me encontré rodeado de un grupo de señoritas hermosas.

"¡Oye, la que está allí! ¿Estás libre? ¿Quieres ir a una cita?"

El país me había encomendado una tarea, y para completarla tenía que ir a un lugar llamado el Gremio.

Si esto hubiera sido un juego, este sería el lugar donde los jugadores recibirían las misiones, o participarían en eventos de varios episodios. Sin embargo, en este mundo, también era donde los diferentes aventureros se reunían para ganar dinero.

"No lo sé… ¿Quiero? Me pregunto…"

Los ojos de la chica linda vagaban hacia la gran Lanza que yo sostenía sobre mi hombro.

"¿Sabes cómo usar eso?"

La saqué de mi hombro e hice que cambiara de forma justo frente a sus ojos. ¡Ese era el poder que nos habían concedido a nosotros los Héroes!

Mostrar este poder debería bastar para probar quien soy.

"¡OOOOH! ¡Realmente ERES el Héroe de la Lanza! ¡Genial!"

Ella estaba emocionada y comenzó a gritar con esa voz aguda de mujer.

Je, je, iba a ser un buen día.

"¡Motoyasu-sama, el Gremio tiene una solicitud!"

Una chica linda con cabello rojo empujó a la otra chica (con la que yo estaba conversando) fuera del camino y me entregó un pergamino.

“Lo siento señorita, pero Motoyasu-sama tiene un trabajo importante que hacer, así que será mejor que sigas tu camino.”

“¡P-pero!”

La chica que había llegado con el pergamino se llamaba Myne.

Su nombre real era Malty S. Melromarc. Ella anteriormente estaba con el Héroe del Escudo, pero él la había traicionado, así que decidió estar conmigo en su lugar.

Lo juro, ese tipo era de lo peor.

Había sido invocado a otra dimensión, pero en todo lo que él pensaba era en sus pantalones.

“¿Qué? ¿También quieres estar en el grupo de Motoyasu-sama?”

El nombre de la nueva chica que estaba hablando era Lesty. Aparentemente había sido amiga de escuela de Myne. Unos días después de que Myne se uniera a mi grupo, ella también había decidido que quería venir con nosotros.

Su cara era un poco más afilada que la de Myne. Si Myne era un nueve, ella probablemente era un ocho.

“El viaje de Motoyasu-sama es uno peligroso. ¿Realmente crees que puedes seguirnos el ritmo?”

Esa era Elena. Ella se unió a mi grupo cerca de una semana después de que todo comenzó. Había estado viajando conmigo tanto como Myne y Lesty.

Los otros miembros iban y venían frecuentemente.

Solo había estado aquí por alrededor de tres semanas, pero el resto de los cupos del grupo siempre parecían ser ocupados por personas diferentes.

Pero vamos, eso era lo bueno de los juegos en línea. Si dejo que me moleste, no llegaría a ningún lado.

Cuando llegué aquí por primera vez, le pregunté a muchas personas para que viajaran conmigo, pero siempre se apartaban en poco tiempo luego de hacer equipo. No me importaba mucho si los chicos se iban, pero siempre intentaba ser un poco más amable con las chicas—pero ellas también se iban. Ni siquiera puedo recordar con cuántas había formado grupos.

Siempre decían que no sentían que encajaran en el grupo—y esa fue la única respuesta que recibí.

Como sea—no me gustaban las chicas pegajosas.

Habían pasado tres semanas desde mi llegada.

Debería celebrar con las chicas que se habían quedado conmigo. Por supuesto, eso es lo que haríamos.

"¿Quieres venir con nosotros?"

"¡Si!"

"Genial, entonces vámonos. ¿Cuál es tu nombre?"

"R-Rino."

"Muy bien, Rino, vamos."

Tomé su mano y le envié una invitación de grupo.

Ella aceptó la invitación y se convirtió en parte del grupo.

"…"

Pensé ver a Myne observando a Rino, así que me di la vuelta para mirarla, solo para encontrar que no lo hacía. Estaba sonriendo amablemente.

"Myne, ¿entonces cuál es el siguiente trabajo?"

"La hambruna ha azotado una aldea hacia el suroeste. Debemos proteger los carruajes que les entregarán la comida."

¿Qué es esto? Estaba seguro de que había oído de ese trabajo antes.

La misma misión estaba disponible en el Gremio del juego que solía jugar.

La misión fue colocada, y nuestros niveles encajaban con la tarea.

"Bien. ¿Cuándo y dónde nos encontraremos con el carruaje?"

"Sale mañana por la madrugada, justo desde la bodega del Gremio."

"Bien. Supongo que estamos libres por ahora. Pasemos algo de tiempo subiendo de nivel, y luego celebremos en la noche."

"¡Siiiii!"

Todas las chicas gritaron por la emoción.

Supongo que a las chicas en este mundo les gustaba pasarlo bien.

Además, había estado esperando para sacarme algo de estrés de encima.

"¡Muy bien, chicas, vamos a ello!"

"¡Siiiiii!"

***

Subimos un poco de nivel cerca de un lugar que había encontrado.

Buscamos un lugar en que los monstruos aparecieran en grupos y comenzamos la cacería.

Un monstruo apareció rápidamente.

Era un monstruo parecido a un ave llamado Alas de Azul Cielo.

Su habilidad para volar era baja, y no era un corredor veloz como los filoriales. Pero aún daba una buena cantidad de experiencia.

Era una forma muy eficiente de subir de nivel cuando estabas entre el nivel 30 y 40.

"Chicas, retrocedan."

"¡Bien! ¡Buena suerte!"

"¿Eh?"

Rino aparentemente no estaba acostumbrada a luchar junto a mi grupo, así que estaba un poco confundida.

"Ustedes las chicas lindas no están hechas para estas batallas sangrientas. Así que solo retrocedan y denme ánimos."

"Oh… Yo…"

¡Si! Lancé una Jabalina de Ataque Aéreo hacia el Alas de Azul Cielo, y cayó fácilmente.

"¡Vaaaaya! ¡Motoyasu, eres tan genial!"

Esos gritos de ánimo de seguro funcionaban.

"¡Motoyasu-sama! ¡Ahí hay otro!"

"¡Argh!"

"¡Y otro más!"

"¡Argh!"

"Motoyasu-sama, estoy sedienta."

"¡Argh!"

"Motoyasu-sama, ¿puedo comer un bocadillo?"

"¡Argh!"

"Motoyasu-sama, vamos a tomar un descanso."

"¡Argh!"

Pasamos el resto del día de esa forma, y subí de nivel.

Había alcanzado el nivel 43, y Myne estaba en el nivel 39.

Lesty alcanzó el nivel 38, y Elena el nivel 35.

La chica nueva, Rino, todavía estaba en el nivel 20.

"Eso debería bastar por hoy. Regresemos."

Ya había sudado suficiente por hoy, así que terminamos antes del atardecer y volvimos a la ciudad.

"Fue un día difícil."

"De seguro lo fue. Si no hubiesen estado alentándome, quizás no lo habría logrado."

"¿…?"

Rino nuevamente se veía confundida. ¿Cuál era su problema?

Ciertamente ella no quería adentrarse en el lodo para subir de nivel, ¿cierto? ¡No hay forma! A las chicas no les gustaban ese tipo de cosas.

"Una vez que anochezca, reunámonos en la posada."

"Bien. Estaremos en el spa hasta entonces."

"Genial. Diviértanse."

"Hasta entonces."

"Um…"

Rino no parecía entender lo que estaba pasando. Solo era la forma de las mujeres para estrechar lazos.

Yo no era tan entrometido como para meterme en su amistad.

Muy bien, bueno, fue un día de entrenamiento. Tenía que ir al mercado para comprar comida.

***

Fui al mercado y compré un montón de comida para luego ir a la cocina y ponerme a trabajar. Para la hora en que los preparativos estuvieron listos el sol ya se había ocultado, y era de noche.

"¡Oh, Motoyasu-sama, estamos de vueltaaaa!"

Le había dicho al encargado de la posada que les dijera a las chicas que vinieran a la cocina cuando llegaran.

"Um… ¿Qué está haciendo en la cocina?"

"Ah, estaba trabajando en una sorpresa para… Oigan, ¿dónde está Rino?"

"Ella dijo que mientras estuvimos cazando se dio cuenta de que no encajaba en el grupo. Así que decidió irse, pero dijo, *Gracias por todo, y espero que nos encontremos nuevamente*."

"Oh…"

¿De nuevo? Era como si nadie encajara en mi grupo.

¿Era porque Myne y sus amigas eran parte de la nobleza? Uno pensaría que aun así podrían llevarse bien, pero… ¡Además, todas eran iguales en mi grupo! Las amaba a todas por igual.

"¿Qué haremos esta noche?"

"Cierto, bueno, hoy se cumplen tres semanas desde que fui invocado a este mundo. Quería celebrarlo con todas, así que decidí cocinar para ustedes."

"¡Vaaaya!"

Todas ellas miraron mi comida.

Era comida preparada con recetas de mi mundo, así que no estaba seguro de si les gustaría. Solo para estar seguro, la probé.

Había estado cocinando por un tiempo, y nunca había recibido una sola queja.

Además, yo era un genio en la cocina. Podía hacer de todo, y a las chicas le gustaba.

"¡No sabía que podía cocinar! ¡Motoyasu-sama, usted puede hacer lo que sea! ¡Es increíble!"

"Si, usted es muy talentoso. ¡Un verdadero Héroe!"

"¡Tienen razón! ¡Mi estómago está gruñendo solo de ver su comida!"

"Lo sé. ¡Bueno chicas, coman!"

Todas dijeron que estaba delicioso, y comieron mucho.

Pero supongo que hice demasiado porque quedaron demasiadas sobras.

***

"Buenas noches."

Luego de que terminamos de cenar y tomamos nuestros respectivos baños, charlamos por un tiempo antes de que las chicas se fueran a sus propias habitaciones.

Pero mi noche todavía no terminaba.

Supongo que las chicas no tenían suficiente energía para salir de noche, pero yo sí. Decidí bajar al bar.

Dejé la posada y caminé por un callejón oscuro. Eso me llevó por un área sórdida detrás de los cuartos de placer.

"Ah… Yo… No…"

Podía oír a algunas personas justo en su juego de roles. Sus voces hacían eco dentro del pequeño edificio. Parecían estar teniendo una buena noche.

Sin importar dónde fueras, siempre había negocios que tenían ganancias exhibiendo lo obsceno. Ah bueno. No es como si pudiera entrar ahí y salvar a la chica. Después de todo era su trabajo.

Pero ella sonaba muy parecida a Rino. Estoy seguro de que solo era una coincidencia. Rino era una aventurera, y parecía que era muy lista. No trabajaría en un lugar así.

"¡Ah! ¡Oh! ¡Alguien! ¡Ayuda!"

Supongo que había una actuación real para los clientes. Aparté esos pensamientos mientras caminaba a través de la ciudad. Finalmente, encontré un buen bar.

***

"¡Haaaaah!"

"¡Uoooah!"

"Él… Él es muy fuerte. ¡Y miren esa Lanza!"

"No creen que… ¿¡Es el Héroe de la Lanza!?"

"¡No le doy mi nombre a escoria como ustedes!"

Estábamos en medio de una misión de proteger el carruaje y su cargamento.

Habíamos recorrido una buena parte del camino cuando nos encontramos con algunos bandidos. Los derroté.

"¡Motoyasu-sama, usted es genial! ¡Vaya!"

"¡Es verdad! ¡Los venció muy fácilmente! ¡Creo que estoy enamorada!"

"¡Adelante Motoyasu!"

"Oh, chicas… ya basta…"

Até a los bandidos y los dejé en la estación de guardias de la aldea más cercana. Creo que se llamaba Riyute.

"¿Mm?"

Pensé haber visto a Naofumi dirigiéndose a las montañas con una niña sucia.

¿Quizás solo lo estaba imaginando?

La niña sea veía como una pueblerina. No era tan linda.

Como sea, de vuelta al trabajo.

No mucho después llegamos a la aldea en medio de una hambruna.

"¡Oh, comida! Gracias, Héroe de la Lanza."

"Ah, no es nada. Asegúrense de repartir la comida equitativamente."

Los aldeanos formaron una multitud alrededor del carruaje y su carga.

Dentro de ellos había niños hambrientos y delgados.

Duele solo el mirarlos. Tenía que terminar la misión.

Pero antes de eso…

"¡Eres linda! ¿Quieres algo de té?"

"Yo…"

En serio, sin importar en qué mundo estuvieras, las chicas eran muy lindas. Estaba bastante cansado en este punto, así que decidimos conseguir una habitación en la ciudad.

A la mañana siguiente desperté y fui a la habitación donde las chicas estaban durmiendo.

"Muuu…"

Miré la cara dormida de Myne. Estaba murmurando cosas extrañas.

Decidí escribir en su rostro. ¡Ella estará muy sorprendida cuando despierte!

***

"Héroe de la Lanza… ¿Hacia dónde va ahora?"

Mi cara estaba roja donde Myne me había abofeteado, un precio justo por mi grafiti. Estaba hablando con el jefe de la aldea.

"Solo un poco a… ya sabe, combatir la hambruna."

"Motoyasu-sama, ¿hacia dónde vamos hoy?"

"A una mazmorra cercana. Ahí hay un objeto que ayudará a la aldea."

"Oh, Motoyasu-sama, de seguro lo sabe todo, ¿no es así?"

"No me hagas sonrojar. Vamos andando."

Si, había una mazmorra cerca. Ahí había algo, en las ruinas, que podría solucionarlo todo.

A decir verdad, realmente debí haber investigado un poco en la biblioteca del castillo. Pero había conseguido algo de información de segunda mano, así que no debería ser un gran problema.

Además, mientras más pronto solucionáramos la hambruna, menos personas tendrían que sufrir.

De todas formas, esa era la meta. Pronto llegamos a las ruinas.

La mazmorra tenía tres niveles. Decían que podía ser completada solo al nivel 30. Era una misión bastante fácil.

Ahora, si esto hubiera sido un juego, probablemente podrías seleccionar el nivel de dificultad de la "mazmorra instantánea" para igualar tu propio nivel. Era una mazmorra instantánea, y eran generadas instantáneamente solo para ti y tu grupo. Habría un mapa, y no podrías encontrarte con otros jugadores adentro. Podrías completarla solo con tu grupo. Honestamente, a nuestros niveles actuales, completarla debería ser simple.

La mazmorra estaba hecha de piedra, y estaba a una hora caminando desde la aldea. Estaba colocada en un ligero precipicio de rocas rojas expuestas… tal como en ese juego.

Entramos a las ruinas mohosas y prendimos los soportes para velas del lugar. Recuerdo que la mazmorra estaba llena de trampas explosivas.

"No deberíamos encontrarnos con muchos monstruos aquí, por lo que deberíamos estar bien con nuestro nivel."

"¡Bien!"

Ahora bien, creo que las trampas explosivas tenían relación con las velas que encendimos en el camino. Nuestra victoria o derrota dependería de ellas.

Y si fallábamos, tendríamos que comenzar desde el inicio.

La trampa explosiva era esta: antes de que las velas se apaguen, debías derrotar al golem que estaba al final de la mazmorra.

En el juego, el tiempo límite había sido de treinta minutos. Para tener éxito, tenías que llegar al piso más profundo. Puede haber sido configurada como un laberinto, pero yo ya sabía el camino.

Había algunas versiones diferentes, pero las tenía todas memorizadas, así que deberíamos estar bien.

O eso pensé. Seguíamos encontrándonos con callejones sin salida.

Bueno, eso era extraño. En el juego este definitivamente había sido el camino correcto.

Aun así, logramos llegar al final de la mazmorra en el tiempo permitido. La habitación estaba llena de un aire frío. Las paredes estaban construidas de piedra, pero eran azules y transparentes como si estuvieran hechas de hielo. El lugar se sentía místico y de ensueño.

"Vaya…"

Myne y las demás estaban asombradas mientras miraban a sus alrededores.

"Muy bien, por ahí debería haber un cofre de tesoros."

Apunté a la caja grande y adornada que estaba al fondo de la habitación.

"Pero ¿qué hay dentro?"

"Cuando te acercas, los bloques caen desde arriba y se transforman en un golem. No se preocupen. No es tan fuerte. Si me dan apoyo con magia, estaremos bien."

"¡Si señor!"

"¡Rezaremos por usted!"

"¡Motoyasu-sama, usted puede hacerlo! ¡Es como si lo supiera todo acerca de todo!"

"Lo sé, lo sé. Dejen de avergonzarme."

Nos acercamos al cofre. Naturalmente, tomé la delantera y dejé que las chicas me siguieran.

Y justo como esperaba, el golem cayó desde arriba.

"Groowl…"

El golem de piedra levantó su pesado brazo para atacarme.

"¡Yo lo protegeré! ¡Golpe de Aire!"

"¡Disparo de Agua!"

"¡Usted puede hacerlo!"

Bajo los ataques de la magia de las chicas y mis habilidades, el golem colapsó rápidamente. Entre las rocas esparcidas, el núcleo del golem flotaba en el aire.

"¡Haah!"

Antes de que el golem pudiera revivir, rápidamente partí el núcleo en dos.

"¡Ja! ¡Toma eso!"

"¡Motoyasu-sama, usted es tan fuerte!"

"¡Si! ¡Realmente derrotó a ese golem gigante!"

"¡Usted es increíble!"

Todas seguían animándome.

"Ah bueno, realmente no es mucho… ¡estoy bromeando! ¡Fue muy impresionante! ¡Jajaja!"

Ahora bien, era hora de abrir la caja y conseguir la semilla.

O eso pensé. Pero entonces…

Hubo un estruendo repentino y poderoso. El suelo estaba temblando.

"¿¡Q-qué es esto!?"

"¿¡Un terremoto!?"

"E-esto es…"

Tenía un muy mal presentimiento.

"Esto es extraño. No fallamos…"

"¿¡Qué sucede!?"

"Cuando pierdes, las ruinas colapsan. Por supuesto que hay una salida, pero tienes que comenzar todo de nuevo. Y para salir, hay una penalidad de mazmorra."

Había un objeto que solo podríamos conseguir en esta mazmorra, pero no era como si realmente lo NECESITÁRAMOS. Cuando estuve jugando la versión beta del MMORPG, había una pieza de equipo muy fuerte que podías conseguir de uno de los monstruos que aparecían durante este evento de penalización de mazmorra. Pero justo ahora necesitábamos concentrarnos en proyectos de nivel inferior.

"¿Qué?"

No lo entendía. Deberían quedarnos más de diez minutos restantes.

"¿Qué te hace fallar la prueba?"

"¿Recuerdas las velas que encendimos apenas entramos? Necesitábamos vencer al golem antes de que se apagaran. Y por supuesto, si se hubieran apagado dentro del tiempo asignado, teníamos permitido regresar y volver a encenderlas. Dependiendo del nivel de dificultad que eligieras, podrías ser forzado a hacerlo así debido a que las batallas tomarían más tiempo."

"¿Eh…?"

Myne sonaba confundida.

"¿Qué sucede?"

"Bueno, pensé que no las necesitábamos, así que las apagué."

"¿¡Queeeeeeé!?"

Justo mientras gritaba, el piso se abrió, y caímos a través de la grieta.

"¡Wooooaaaahhhh!"

"¡Yiaaaaaaahhhh!"

Habíamos caído dentro de alguna clase de tobogán de piedra gigante, y todos nos resbalábamos y caímos rápidamente.

"¡M-Myne!"

"¡Motoyasu-sama!"

Estiré mi mano, pero antes de que pudiéramos alcanzarnos fuimos llevados en direcciones distintas y separados el uno del otro por las paredes.

***

"¿Dónde estoy?"

La caída terminó. Saqué una antorcha e investigué mis alrededores.

Si esto fuera como el juego, entonces nuestros caminos se encontrarían…

Imaginé el mapa dentro de mi cabeza y comencé a correr.

No debería haber monstruos en esta mazmorra que Myne y las demás no fueran capaces de derrotar por su cuenta. Aun así, me sentiría mejor si estuviéramos juntos.

"¿Sabes?"

Oí la voz de alguien.

“Ese tipo estúpido necesita dar una explicación. ¿Sabes?”

“Él solo mira nuestros pechos y traseros. Me pone nerviosa.”

“¡Él dibujó en mi cara cuando estaba dormida! Necesita conocer su lugar.”

“Pero él es fácil de manipular ya que es estúpido. Tiene dinero, y es un Héroe, así que podemos hacer lo que queramos.”

“¡Lo sé!”

“Aun así, ¿esa cosa de ayer? ¡Por favor no!”

“Mi pobre lengua. Esa comida horrible de su mundo era asquerosa.”

“¡Lo sé!”

“¿Qué tal la chica que intentó hacer grupo con nosotros el otro día? ¡Era algo especial!”

“¡Oh, lo sé! ¿Recuerdas cuando la vendimos a esa tienda? ¡Le dije que iríamos a un spa, pero ella caminó dentro con esposas y todo! ¡Fue tan fácil! ¡Era tan difícil evitar reírse!”

Ahora lo recuerdo. La temática de la mazmorra había sido la traición.

Había una probabilidad del 30% de encontrar un monstruo llamado Voz Luchadora, e interpretaba las voces de tus compañeros de grupo. Estaba configurado para decir cosas demasiado terribles de creer.

Por supuesto, en el juego no podías escuchar sus voces reales, pero tu personaje terminaría confundido.

A mi oído, sonaba como que Myne y las demás estaban diciendo cosas terribles.

Giré por la esquina y me encontré en un gran espacio vacío.

Myne y las demás estaban ahí. Justo habían terminado de vencer a la Voz Luchadora que estaba en forma de murciélago.

“¡Oh! ¡Motoyasu-sama!”

“Oigan ¿están bien chicas? Este lugar tiene monstruos peligrosos que juegan con la mente.”

“¡Estamos bien!”

Cierto, habían derrotado al monstruo antes de que yo llegara. Bien.

“¿Qué deberíamos hacer ahora?”

“Estamos bien. Síganme.”

Apunté al corredor que nos llevaría a la salida. Lo seguimos y de pronto nos encontramos fuera de la mazmorra.

Solo habíamos estado en la mazmorra por un corto período de tiempo, pero el sol se sentía deslumbrante.

“Bien, ustedes chicas quédense en la entrada y vigilen las velas. Yo correré hacia el fondo.”

“¡Está bien, Motoyasu-sama!”

“¡Si! ¡Protegeremos las velas con nuestras vidas!”

“¡Déjenoslo a nosotras!”

“¡Aquí vamos!”

Regresé a la mazmorra y conseguí la Semilla Milagrosa.

También dejé que la Lanza absorbiera el núcleo del golem y algunas otras piedras de ahí. La Lanza que desbloqueó era un objeto de botín y no era muy bueno.

El bono de equipo era un incremento de estadísticas. Podría ser útil más adelante.

***

Regresamos a la aldea y le dimos la Semilla Milagrosa al Jefe de la Aldea.

“¿Qué es esto?”

“Es una Semilla Milagrosa que produce comida abundante cuando la plantas. Resolverá su problema de hambruna, así que asumo que quieres comprarla.”

“Esta… ¿Esta Semilla?”

“Si, estaba oculta en lo profundo de la mazmorra cercana. Cuídala bien.”

“Pero esas ruinas se supone que habían sido selladas por un alquimista poderoso y malvado.”

“¿Qué?”

"Oh, no es nada. Si lo dice el Héroe de la Lanza, debe ser verdad."

Él sonrió, y plantó la Semilla en un campo.

Brotó instantáneamente, creció, y produjo fruta. La aldea aplaudió.

"¡Héroe de la Lanza, se lo agradezco mucho!"

"¡Ja, ja, ja! ¡Para eso estoy aquí, para salvar al mundo!"

Realmente se sentía bien ayudar a las personas.

"Ah, oigan. Una vez que ustedes dos alcancen el nivel 40 regresaremos a la Cuidad del Castillo para cambiar su clase."

Los cuatro Héroes no podían cambiar sus clases, lo cual difería del juego. Pero Myne y las demás podían.

El cambio de clase era una ceremonia que tenías que realizar para aumentar el nivel máximo de tu personaje y para mejorar tus estadísticas.

Ellos llevaban a cabo la ceremonia en el Reloj de Arena del Dragón.

Myne era buena con la magia, así que si esto fuera un juego probablemente sería una hechicera. Si es así, la convertiría en una hechicera de gran nivel.

Además, sabía cómo funcionaba el mundo, así que mis decisiones siempre resultarían bien al final.

"¡Si!"

"¡Vaya! ¿¡Realmente es la hora de cambiar de clase!?"

"¡Excelente! ¡Ahora podemos hacer incluso más cosas para usted! ¡Motoyasu-sama, queremos ayudarlo!"

"¡Aquí vamos!"

Apreté mi puño en el aire y saboreé nuestra victoria.

Luego estiré mi mano hacia el trasero de Myne y le di un pequeño agarrón.

"¿¡Qué fue eso!? Oh, Motoyasu-sama, desearía que pudiera controlarse mejor."

"¡Jajajaja!"

Cielos, oh cielos, este mundo de seguro era divertido.

Ya sabía todo lo que necesitaba saber por el juego, y todas las chicas me amaban.

Y, además, esa mujer loca que me asesinó no estaba en ningún lugar cerca.

¡Era tan divertido! No podía dejar de reír.

La ola estaría aquí en seis días. Y ya estaba esperando por ella.

Así fue como pasábamos nuestros días: divirtiéndonos y subiendo de nivel. Así lo hicimos en el camino de regreso a la Ciudad del Castillo.

***

Era un buen lugar para él, un mundo ideal lleno de emociones. Él estaba orgulloso de estar ahí.

En los Registros de las Cuatro Armas Sagradas decía que el Héroe de la Lanza se preocupa mucho por sus amigos.

Si él continúa sin entender la diferencia entre la amabilidad y la ingenuidad, ¿con qué destino se encontrará?

En ese momento, él no era un Héroe de verdad.

Era poco más que un Payaso.

Solo oía lo que quería oír, e ignoraba lo que le molestaba. Su confianza en sus amigos era infundada y lo guio hacia un gran peligro tiempo después.

¿Qué le pasó a la ciudad que había salvado? La respuesta no está escrita como parte de esta historia.

Esta historia fue heredada por un sabio que crió a un ave sagrada.

Pero incluso eso no es suficiente para detener las grandes olas que estaban por llegar.

Al final, todo es ahogado por las olas de destrucción…

Capítulo Extra 2: La Bandera en el Almuerzo de Niños

"¡Voy saliendo!"

"¡Asegúrate de volver para el almuerzo!"

"¡Bien!"

¡El clima de hoy está genial!

Luego de decir adiós a mis padres fui a la plaza de la ciudad. Kiel y los demás estaban esperando por mí.

"¡Hola, realmente viniste!"

"Claro."

Kiel movió sus pequeñas orejas como de perro mientras esperaba por mí.

Los otros niños ya estaban ahí.

"Dijeron que hoy no podíamos ir al océano porque Sadina no está aquí. Les dije que estaría bien, pero…"

"Pero Kiel, casi te ahogas la última vez."

"¡Ah cállate! Como sea, hoy juguemos en los campos."

"¡Bien!"

Todos asintieron.

"¡Muy bien, vámonos! ¡Será mejor que no te separes de mí para no perderte!"

"¿Con quién crees que hablas? ¡Soy una corredora veloz!"

Todos hicimos una carrera hacia los campos.

Pero es cierto, yo era una corredora veloz. Probablemente era tan rápida como Kiel, y todos decían que él era el más rápido.

Una vez que comenzamos a correr, todos quedaron detrás de mí.

"¡De seguro eres rápida!"

"Si mantienes tus brazos al frente y piensas en correr rápido, realmente incrementarás tu velocidad."

Yo estaba tratando de decirle a uno de los niños más lentos cómo correr más rápido, y mientras estábamos hablando de ello llegamos a los campos.

Mis padres habían dicho que debíamos ser cuidadosos porque había monstruos, pero nunca nos habíamos topado con algún peligro.

"¿Qué quieren hacer hoy?"

"¡Ah rayos! Perdí. ¡Juro que te venceré la próxima vez!"

Kiel me lanzó una mirada rencorosa.

Je, je. Este iba a ser un buen día.

"¡Juguemos a pillarse!"

"¡Suena bien!"

"¡Sí!"

Todos estuvieron de acuerdo con mi plan.

"¡Te venceré! ¡Voy a atraparte!"

"¡No me podrás atrapar!"

Kiel realmente odiaba perder, pero era uno de sus puntos buenos.

"¡Jajajaja!"

"¡Rayos! ¡Espera!"

Kiel parecía estar molesto. Solo me perseguía a mí.

Eventualmente todos nos cansamos, y decidimos tomar un descanso.

"¿Que deberíamos hacer después?"

"Todos pueden seguir jugando, ¿cierto?"

"No tengo que ayudar en casa, así que puedo seguir."

Por alguna razón, había algunas veces donde todos tenían cosas que hacer en sus casas. Yo ayudaba a mi mamá a cocinar.

“¡Juguemos de nuevo a pillarse!”

“Pero estoy muy cansada. Deja recuperar el aliento.”

Kiel tenía demasiada energía. Supongo que los chicos son así.

“Como sea. Entonces jugaremos sin ti.”

“¡Sí!”

Todos los chicos se levantaron y fueron a jugar.

“Ellos de seguro tienen energía.”

“¡Lo sé!”

La chica junto a mí, Rifana, estaba de acuerdo conmigo. Ambas nos sentamos y vimos jugar a los chicos.

“Oye, ¿quién te gusta?”

“Mmm…”

Todos estábamos cerca de la edad donde comenzábamos a preocuparnos acerca del amor y las relaciones.

Comenzamos a hablar acerca de quién salía con quién, y con quién creíamos que nos casaríamos. Antes de notarlo ambas estábamos hablando emocionadas.

“¡Tal vez alguien como mi papá!”

“¡Eso es trampa! ¡Tiene que ser de tu misma edad!”

“Mmm…”

Me di la vuelta para mirar a los chicos jugando.

Kiel probablemente era el más genial entre ellos. Tenía una buena cara. Pero, y sé que no debería decir cosas como esta, nunca me había gustado mirar mi propia cara en el espejo.

Si íbamos a la ciudad vecina, había muchas chicas lindas, y mientras más grande nos hacíamos más obvia se hacía su belleza.

Y mi raza no se destacaba mucho por su belleza…

Pero mi papá era genial, y era apuesto. Yo quería ser como mi papá.

Todos decían que mi mamá era linda. También era muy amable, y sabía cocinar…

Me pregunto… ¿Seré linda cuando crezca? Le había hecho esa pregunta antes a mi mamá.

Ella sonrió y asintió.

Así que estaba segura de que yo sería bonita cuando creciera.

En otra ocasión, le pregunté qué se sentía enamorarse de un hombre. ¿Es diferente de amar a tu familia?

Ella se veía confundida.

Supongo que ella amaba a los hombres de una manera diferente de la que me amaba a mí.

"Creo que hay formas diferentes de amar a las personas. Mi madre una vez dijo que amaba a las personas de forma diferente a la que me amaba a mí."

"¡Sí! Lo entiendo. ¡Pero yo quiero casarme con alguien como… como el Legendario Héroe del Escudo!"

Rifana era mi mejor amiga de la aldea. Era más femenina que yo, y le gustaba hablar acerca del amor y los chicos. A ella le gustaba hablar especialmente acerca de los *Registros de las Cuatro Armas Sagradas*, porque decía que el Héroe del Escudo era amable con los semi-humanos.

"Bueno yo…"

Pero justo entonces…

Hasta ese punto nunca pensé que mi vida consistiría en otra cosa además que una sucesión de días pacíficos. Realmente lo había creído.

¡Ping!

Un sonido fuerte hizo eco por los campos.

Justo cuando comenzaba a preguntarme qué podría ser, el aire comenzó a temblar, y sopló un viento poderoso y repentino.

"¡Ah!"

"¡Kyaaah!"

"¿Qué dem…?"

Todos caímos al suelo y esperamos a que el viento disminuyera.

Un segundo después el viento desapareció. Todo estaba tranquilo.

"¿¡Qué fue eso!?"

"Oigan, miren eso."

Kiel estaba apuntando hacia el cielo.

Miré hacia donde estaba apuntando y me dejó paralizada.

El cielo parecía como si hubiera sido rasgado con un cuchillo. Estaba cubierto de una grieta de color rojo intenso, como el caparazón de una tortuga. Era espeluznante.

"¿Qué deberíamos hacer?"

"Mis padres dijeron que regresáramos a la aldea si pasaba algo."

"Si no lo comprobamos ahora, podríamos no volver a tener una oportunidad de hacerlo."

"¡No! ¡Kiel!"

Los otros niños y yo sujetamos a Kiel, y regresamos todos juntos a la aldea.

***

"¡Raphtalia!"

"¡Papi!"

Mi padre regresó de la ciudad vecina. Corrí hacia él.

"¿Estás bien? ¡Estaba tan preocupado!"

"Estoy bien. Dijiste que regresara si algo pasaba, así que me apresuré a volver."

"Buena chica."

Él acarició mi cabeza.

Jejeje…

Mi papá comenzó a hablar con los otros adultos.

"Todos escuchen. He ido a visitar al señor feudal de estas tierras. Él dijo que esas grietas en el cielo dan hacia el suelo y multitudes enormes de monstruos están saliendo de ellas."

"¿Eso significa que debemos luchar contra ellos?"

"Creo que sí."

Había un aullido terrible viniendo de las grietas en el cielo.

Mi cola comenzó a agitarse agresivamente por el sonido de aullido. Era muy aterrador.

"¿Estaremos bien?"

"Mmm…"

"¡O-oigan! ¡Estamos en problemas! ¡Los monstruos ya han invadido la ciudad! ¡Es como un infierno!"

Un anciano de la aldea corrió hacia nosotros y dio las noticias. Su cara estaba pálida.

"Pero… ¿Cómo? ¿¡Cómo pudieron haber llegado tan rápido!?"

"El señor feudal nos ha ordenado que evacuemos lo antes posible! ¡Ya ha llamado a los refuerzos desde el castillo!"

"¿Qué le ha pasado al señor feudal?"

"¡No lo sé, pero dejó instrucciones para que todos evacuaran lo más pronto posible!"

"Ugh…"

Los adultos se veían muy alterados mientras hablaban.

"Y Sadina está fuera, y todos los cazadores están afuera pescando…"

"También hay una gran tormenta en el océano. ¿Quién sabe si serán capaces de regresar a salvo?"

El cielo se veía cada vez peor.

Justo entonces hubo un sonido extraño e intenso. Todos se volvieron para ver lo que era.

"¿¡Qué… es eso!?"

Ahí había algo, como… como una persona hecha de huesos. Estaba tropezando y arrastrando sus pies mientras caminaba en nuestra dirección.

Estaba cargando algo como un arma en sus manos huesudas, y estaba brillando con una luz oscura.

Yo estaba asustada. Estaba asustada hasta los huesos.

Era un monstruo.

Esa era la única palabra que encajaba, y lo describía perfectamente.

"¡Uh… aaaaaahhhhhh!"

Todos los adultos gritaron y comenzaron a huir.

El resto de los aldeanos también comenzó a gritar.

Mi padre saltó frente a los monstruos para detenerlos.

"Yo comando la mismísima raíz del poder. ¡Luz! ¡Asesina a la bestia frente a mí!"

"¡Luz Sagrada Veloz!"

Una bola mágica emitiendo chispas de luz salió de las manos abiertas de mi padre, y el monstruo de huesos colapsó.

"Todos por favor cálmense y escúchenme. Necesitamos evacuar este lugar tan pronto como sea posible. Aunque nuestra tribu posee gran poder, no tenemos esperanza de resistir contra estos números."

"Tienes razón."

Mi madre lanzó un hacha hacia un esqueleto mientras concordaba con mi padre.

Pero aún había un gran número de esqueletos dirigiéndose a la aldea.

"Nosotros nos quedaremos aquí para ganar tiempo. El resto de ustedes…"

"Eh… bien."

"S-sí."

"Muy bien. Si están seguros…"

Todos aguantaron el aliento por un momento antes de comenzar la evacuación.

Ellos decidieron dirigirse a una ciudad en el puerto. Incluso en una tormenta, aún deberían ser capaces de escapar en botes hacia el océano.

"¡AAAHHHHHH!"

Pero las cosas no fueron como estaban planeadas.

"¡Malditos monstruos!"

Una bestia gigante con tres cabezas estaba corriendo hacia la aldea.

Mis padres estaban luchando con toda su voluntad, pero no era suficiente. La bestia era muy rápida; seguía esquivando la magia de mi padre y el hacha de mi madre.

"¡Gaahhhh!"

La bestia agitó violentamente las garras de su pata, y mandó a volar a mi padre y a otro aldeano. Ambos cayeron al suelo, con sus articulaciones torcidas.

¿Eh? ¿Qué?

No podía creerlo…

"¡¡W-WHAAAAAAAA!!"

"¡AAAAAHHH!"

Los aldeanos comenzaron a entrar en pánico y correr tan rápido como podían.

Ellos ignoraron las órdenes de mi padre y corrieron hacia el océano.

Los aldeanos en pánico me empujaron, por lo que caí al suelo.

"¡Todos, esperen un segundo!"

"¿Estás bien?"

Mi madre estaba ahí abrazándome.

Pero su cara estaba pálida.

Un perro de tres cabezas persiguió a los aldeanos, atacándolos con sus garras y colmillos.

"Estoy… asustada…"

Mi madre pasó sus dedos a través de mi cabello.

"Está bien. Estaremos bien, no te preocupes."

"Um… Um…"

Si mi madre decía que estaríamos bien… lo estaríamos… ¿cierto?

"Nos vamos."

Mi padre empezó a correr hacia los aldeanos que huían. Mi madre y yo lo seguimos de cerca.

Los aldeanos llegaron a un acantilado cerca del mar y comenzaron a saltar al océano.

El perro los estaba persiguiendo. Y entonces… ¡no lo podía creer! El perro saltó al océano tras ellos y comenzó a comerse a los aldeanos que estaban nadando.

El océano se volvió rojo.

"¡Wahhhhhhh!"

"¡Maldita sea, es demasiado tarde!"

Mi padre estaba gritando. Él y mi madre corrieron para atacar al perro y defender a los aldeanos restantes. Me oculté detrás de ellos.

"¡Aaaaah!"

El perro enorme de tres cabezas salió del océano y volvió para enfrentarnos. Aulló. Nos arrinconó contra el acantilado, por lo que no teníamos hacia donde correr.

"Grrr…"

El perro de tres cabezas saltó hacia nosotros con sus garras al frente.

Mi padre consiguió alejar las garras con su magia, pero luego una lluvia de sangre salió de su hombro.

¿Eh?

"Querido, ¿estás bien?"

"Estoy bien… Pero…"

Estábamos arrinconados en el acantilado. Todos los otros aldeanos ya estaban en el océano, pero más de la mitad de ellos habían sido… habían sido…

"Ahhh…"

Estaba muy asustada. Me aferré a la espalda de mi madre.

Todos abajo estaban nadando para salvar sus propias vidas, pero la corriente era fuerte, y seguían siendo jalados al interior del océano. Se iban a ahogar.

"Si no nos encargamos de esta cosa, seguirá a los aldeanos al mar y los matará a todos."

"Lo sé…"

"Cariño, lo siento…"

"Estaba preparada."

Ellos terminaron de hablar y ambos se dieron la vuelta hacia mí.

"Raphtalia."

"¿Q-qué?"

Ella estaba sobando mi espalda, tratando de calmarme.

"No olvides sonreír. Sé buena con los demás."

Mi padre acarició mi cabeza.

"Raphtalia… Las cosas serán difíciles para ti. Si no eres cuidadosa, incluso podrías morir."

"Pero aún… pero, aun así, Raphtalia, queremos que vivas. Así que, por favor, perdona nuestro egoísmo."

Mi corazón comenzó a doler… Era como si… Era como si nunca más los fuera a volver a ver.

"¡Nooo! ¡Mami! ¡Papi!"

No quería dejarlos.

Mi madre me empujó, fuerte, y salí volando del acantilado, atravesé el aire, y caí al océano.

Todo lo que podía ver eran burbujas saliendo violentamente de aquí y allá. Me apresuré en sacar mi cabeza del agua.

Y entonces… lo vi. Vi el momento exacto en que el perro de tres cabezas saltó hacia mis padres.

"¡¡NOOOOOOOOOO!!"

La corriente me arrastró, pero luché todo el tiempo.

***

Cuando finalmente llegué a la costa, el cielo ya estaba oscuro.

Uff… Uff…

También había otros sobrevivientes de la aldea ahí. Pero algunos de los aldeanos muertos habían llegado también.

El cielo ya había regresado a su color normal.

No tenía idea de lo que había pasado.

Pero quería volver a ver a mis padres, más que nada. Me apresuré hacia el acantilado donde me había separado de ellos.

Había huesos por todas partes. Parecía que los refuerzos del castillo habían llegado para eliminar a los monstruos.

Cuando llegué, encontré tiras de carne, y el esqueleto de ese monstruo. Los caballeros y los aventureros se los estaban llevando.

Fui capaz de reconstruir lo que había pasado.

"Bueno, por suerte ya había sido herido…"

"Sí, de otra forma probablemente no lo hubiéramos vencido."

Los aventureros y caballeros estaban bromeando cuando me vieron ahí.

"¿Qué pasa con la mocosa? ¿Deberíamos tomarla?"

"Espera. Estamos en territorio de semi-humanos."

"¿De qué estás hablado? El señor feudal del área está muerto, ¿no lo oíste?"

"¿En serio?"

"Como sea, déjala sola. Sabes lo que podría pasar."

Todos se apartaron y dejaron que yo pasara.

Luego caminé hacia el borde del acantilado y vi en lo que se habían convertido mis padres. Comencé a temblar y a sollozar.

"¡NOOOOOOOO!"

***

¿Cuánto tiempo había pasado?

Para la hora en que supe lo que estaba haciendo, ya había terminado la tumba de mis padres.

"No olvides sonreír. Sé buena con los demás."

"Ella tiene razón. Cuando tú sonríes, todos sonríen."

"Cierto…"

Ellos habían dado sus vidas para salvar a los otros aldeanos, y me confiaron a mí a los sobrevivientes.

Se los mostraría… ¡Sería buena con todos! No dejaría que sus muertes sean en vano…

Si solo me quedaba ahí llorando, mis padres estarían molestos.

"Ya no voy a llorar. Ahora voy a…"

Comencé a caminar de regreso a la aldea.

***

"Uhuuuuuhh…"

"Papi… Mami…"

Los aldeanos que habían huido hacia el océano habían formado una multitud. Había muchos más niños que adultos.

"¿¡Eres tú Raphtalia!?"

"Si."

"¿Tus padres lo lograron?"

Un anciano que había sido nuestro vecino me preguntó. Se veía preocupado.

Traté lo mejor que pude de no llorar. Negué con la cabeza.

"Oh… Eso es…"

Él era incapaz de encontrar las palabras. Debió haber sabido que lo que sea que dijera me haría llorar.

"Está bien. Mis padres me dijeron que los animara a todos."

"¿Lo hicieron? Eres una chica muy fuerte."

“Jeje.”

¿Estaba riendo?

Está bien. Si lloraba, mis padres estarían molestos.

“¡Todos, escuchen!”

Alcé la voz para llamar la atención de todos, y todos los ojos de los niños llorando estuvieron sobre mí.

“Sé que todos están tristes. ¿Pero acaso nuestros padres, hermanos o familia querrían que nos quedáramos aquí a llorar?”

Todos parecían conmocionados por mis palabras. Estaban torciendo sus caras.

Puse mi mano en mi corazón y di un paso al frente.

“Para todos ustedes que creen que nuestros seres queridos no han muerto, les pregunto, ¿cómo se sentirían si volvieran a nuestra aldea y la encontraran en este estado?”

Cierto. Esta era la aldea de todos. No podíamos dejarla como estaba.

Mi papá, y el señor feudal, siempre habían dicho que los aldeanos eran una familia que hacíamos todos juntos.

“Sé cuán tristes están. Créanme, lo sé. Pero eso nos da más razón para reconstruir. Quiero decir, ¡somos una familia!”

Si, padre siempre lo decía. Él decía que tratáramos al resto de la aldea como si fueran parte de nuestra familia.

Así lo haría. Me haría cargo de todos ellos, tal como mi padre había dicho.

“¿Cierto? ¿Por favor?”

Hice todo lo que pude para sonreír.

“Raphtalia…”

“Raphtalia, ¿no estás triste?”

“¿Por qué estás sonriendo? ¡Tu padre murió!”

Mi sonrisa se debilitó ante sus palabras.

No lloraría… si comenzaba a llorar, no sería capaz de detenerme…

“Cierto… No… estoy… triste.”

No puedo llorar. Si comenzaba a llorar, nadie sería capaz de consolarme.

“Oh…”

“¡Miren lo duro que lo está intentando esta niña! Vamos todos. ¡Si ella puede hacerlo, nosotros también!”

“¡Sí!”

“¡Bien!”

“¡Raphtalia, tienes razón! ¡También haré mi mejor esfuerzo!”

Kiel había estado llorando, pero se volvió hacia mí, fortalecido.

“¡Si!”

El señor feudal le había dado una bandera a nuestra aldea. Había sido un regalo, y un símbolo del pueblo. Justo entonces revoloteó desde arriba y cayó frente a mí. Era como si estuviera de acuerdo conmigo.

Eso era. Era una señal, una señal de que mis padres nos observaban.

Levanté la bandera, y los otros aldeanos me acercaron un gran mástil para ella. Atamos la bandera al mástil.

“¡Es una señal de los cielos! ¡Trabajemos para reconstruir nuestra aldea!”

“¡Sí!”

Y así todos decidieron darle una oportunidad a la reconstrucción.

***

“¡¡¡NOOOOOOOOOOOO!!!”

Desperté inmediatamente. Estaba dentro de la tienda que habíamos instalado.

Mi casa se había quemado hasta los cimientos—le había sucedido a la mayoría. Así que todos estábamos durmiendo en una tienda grande.

Creo que había estado soñando.

“Oigan, ¿escucharon esa voz?”

Un anciano estaba corriendo en mi dirección.

"Raphtalia, estabas gritando."

"¿Lo estaba?"

Necesitaba sonreír. Si no lo hacía, preocuparía a los demás.

"¡Estoy bien! Fue solo una pesadilla."

"Bien… bueno… no te esfuerces demasiado."

"¡Estoy bien! Aunque gracias."

Padre. Madre.

Estoy dando lo mejor, lo prometo…

***

A la mañana siguiente decidimos dejar las casas completamente destruidas como estaban por ahora y nos concentramos en reparar las casas en las que podríamos vivir pronto.

También pusimos a algunas personas a cargo de hacer tumbas para los cuerpos que estaban en la orilla del mar.

Los adultos estaban concentrados en reconstruir la aldea, y todos los niños estaban haciendo lo que podían para ayudar.

Pero nos estábamos comenzando a preocupar acerca de las reservas de comida. Podrían no durar mucho más.

Discutimos acerca de mandar botes pesqueros para conseguir más comida, pero el mar estaba muy turbio, por lo que decidimos guardar eso para después.

"Y ahora qué…"

Contamos a los sobrevivientes.

Solo quedaba con vida un cuarto de la aldea.

Aun así, uno de los hombres más viejos dijo que lo habíamos hecho tan bien como podríamos haber esperado.

"Es tal como dijo Raphtalia. Todos seguimos con vida."

"¡Sí!"

Lo que no sabía entonces era que todos nuestros esfuerzos iban a sernos arrebatados sin misericordia.

"¡Oigan! ¿¡Qué están haciendo!?"

Había unos hombres de un aspecto horrible vagando por la aldea, y estaban apuntando sus espadas a un grupo de adultos.

"¡Oigan!"

"¿¡Quienes son ustedes!?"

"¡Jajajaja! Había oído que aquí todavía quedaban algunos semi-humanos vivos. ¡Supongo que era verdad!"

"Sí, y esta área no está protegida. ¡Podríamos hacer un buen dinero!"

"¡Sí! ¡Argh!"

Uno de los hombres mayores dio un paso al frente y les gritó a los atacantes.

"¡El señor feudal de estas tierras no perdonará su comportamiento! ¡En el área todavía hay caballeros del castillo!"

Todos los hombres de aspecto desagradable sonrieron a la vez.

"¿Qué nos importa si su señor feudal muerto se enoja? Y además…"

¡Golpe! Pasó más rápido de lo que pude ver. Pasó antes de que pudiera entender qué estaba pasando.

El estómago del anciano estaba cortado. Uno de los hombres malos lo había cortado con su espada.

"Qué dem…"

"¡Jajaja!"

"¿No se dan cuenta? ¡Nosotros somos los caballeros del castillo!"

"Todavía no lo entienden, ¿cierto, Jefe?"

"¡Nop!"

"¡JAJAJAJAJAJA!"

El anciano cayó en una piscina de sangre. Pronto llegó a mis pies.

“¡Ah! ¡AHHHHHHHH!”

De pronto todos estaban en pánico. No sabía qué hacer, así que corrí.

“¡No los dejen escapar! ¡Maten a los ancianos! ¡Podemos vender a las mujeres y a los niños, así que no les hagan mucho daño!”

No puedo recordar lo que pasó después.

“¡Nooooo!”

“¡Ya basta! ¡Toma esto!”

“Ugh…”

Alguien me había jalado del cabello. Sentí que alguien me había golpeado, y luego nada.

***

Pasó una semana. Seguí teniendo pesadillas de mis padres muertos.

Ellos me atraparon, y me vendieron hacia la esclavitud.

El primer dueño parecía amable. Solo quería que yo actuara como una sirvienta, pero entonces me vendió, y todavía no sé por qué.

El siguiente…

“¡Toma esto!”

“Ugh…”

¿Por qué? ¿Por qué me tratan así?

Era un hombre gordo y parecía ser malo. Me mantenía en el sótano de una casa enorme, en una ciudad de la que nunca había oído. También había animales. Eran como yo… Ugh… Aparentemente este hombre había comprado a Rifana antes que a mí.

Cada día, cuando le daba la gana, me sacaría de mi celda en cadenas y me azotaría con un látigo. Me golpeaba hasta que sangraba. Luego seguiría golpeándome.

Cada vez que trataba de detenerlo, o trataba de protestar, la maldición de esclavo en mi pecho ardería. El dolor del látigo me estaba volviendo loca.

Pero no me iba a rendir.

Lo soportaría, por mis padres, y por todos en la aldea que no lo habían logrado.

Así que no me rendiría.

“Raphtalia… Cof.”

“Está bien… está bien. Regresaremos a la aldea.”

Cuando me reuní con Rifana, ella ya estaba enferma. Aun así, el hombre nunca dejó de golpearla.

“Si… Nosotras… Nosotras lo… lograremos…”

¿Qué quería de nosotras este hombre? ¿Acaso creía que era divertido golpearnos con un látigo?

“¡Ja! ¿Por qué siguen teniendo sueños de una vida mejor?”

¡Golpe! Él me golpeó de nuevo, y sentí la sangre correr por mi espalda.

Sentí que las lágrimas acompañaban al dolor.

“¡Si! ¡Griten de dolor!”

“¡Ahhh!”

Luego de ese punto, las cosas empeoraron. Él comenzó a torturarme.

Finalmente estaba libre, y con la ropa rasgada, pero me arrastré por el suelo sucio para hacerme cargo de Rifana.

Él nos trajo un pocillo de sopa horrible y apestoso. Tenía sabor a lodo. Era nuestra única comida del día.

“Uff… Uff…”

Le di de comer lentamente a Rifana. Ese era un día más de vida para ella.

Estaríamos bien. Teníamos que regresar a la aldea. Todos estaban esperando por nosotras.

“Resiste… Juro que te ayudaré.”

Había barras de hierro como rejas que casi llegaban al suelo. Comprendí que, si tomaba una roca de la pared y la usaba para excavar los cimientos bajo las barras, ¡entonces seríamos capaces de arrastrarnos bajo ellas y escapar! Tenía que funcionar.

“Gracias.”

"¡Si! ¡Todos nos reuniremos de nuevo!"

Mi padre y mi madre me habían dicho que me hiciera cargo de todos.

Los otros aldeanos de seguro nos salvarían.

Sadina de seguro obligaría a los demás para que vinieran a salvarnos. Todo lo que debíamos hacer era sobrevivir lo suficiente.

"¿Tú… recuerdas ese… día? Raph… ta… lia…"

Rifana estaba temblando. Ella estaba levantando su mano hacia el cielo.

"¿Recuerdas… la… bandera… de nuestro… señor feudal?"

"Si… ¡sí!"

Tomé su mano y la apreté con fuerza.

Lo recuerdo. Esa bandera nos había dado esperanza.

Extrañaba esos días tranquilos… esos días donde todo estaba bien.

Pero esos días se habían ido.

Por lo que debía traerlos de vuelta. Dependía de mí.

¡Cof! ¡Cof!

***

Pasaron tres días.

Podía oír sus pasos acercándose.

"Raphtalia… Cof."

Los momentos horribles comenzarían de nuevo. Había cogido el resfriado de Rifana. Pero estaría bien.

Moví un poco de paja mojada sobre el agujero que estaba cavando bajo las barras.

"…"

Rifana no me respondía.

"¿Rifana?"

El hombre abrió la puerta al lugar donde estaba ella y la tocó.

"Supongo que está muerta. Ugh, qué molestia."

Él levantó su cuerpo bruscamente por el hombro y murmuró para sí mismo.

Rifana colgaba de ahí, con sus ojos fríos y vacíos.

"Maldición, y ya casi era la hora de devolverla. ¡Esto es una violación de contrato!"

Entonces él pateó su cuerpo, como si fuera un juguete.

No lo sabía en ese entonces, pero lo descubrí después. Aparentemente había una clase de personas que se entretenía comprando semi-humanos como esclavos para torturarlos.

Eso es lo que éramos, solo esclavos vendidos para satisfacer los caprichos personales de ese hombre.

"¿¡Hiii!?"

¿Qué? ¿Qué? ¿Rifana?

No… no puede ser.

Estiré una mano temblorosa para tocarla.

Ella estaba muy fría, ¡muy fría! No podía creerlo.

No… ¡Rifana!

Yo estaba triste, enojada, aterrada… sin esperanza.

Tenía muchas emociones diferentes despertando dentro de mí.

¿Por qué? ¡Rifana no había hecho nada malo!

"¡Fue porque no parabas de llorar por la noche! ¡Ella no pudo dormir! ¡Esta es TÚ culpa!"

"No… Ugh…" *Sniff*… "Rifana…"

El hombre me encadenó y comenzó a azotarme. Ese día me golpeó por más tiempo del usual.

Pero todo el tiempo mantuve mis ojos fijos en Rifana, y ni siquiera pude sentir el dolor.

"Ah oye, siempre estás murmurando algo sobre una aldea, ¿cierto?"

"…"

No tenía que responderle. Todos esperaban por mí.

"Esa aldea aparentemente fue destruida hace mucho tiempo. Aquí está la prueba."

Él sacó una bola de cristal.

Un rayo de luz salió de la bola de cristal y proyectó una imagen de la aldea en la pared.

Estaba peor que la aldea que conocía. Estaba destruida, y no había nadie ahí.

La bandera estaba rasgada y quemada, y el suelo estaba cubierto de huesos.

"Ah sí, te escuché decir que tú eras la persona que animaba a todos en esa aldea. Aparentemente todos dejaron que se pudriera y escaparon."

"Ah…"

El hombre mostró una sonrisa. Nunca me había visto llorar, nunca me había visto pestañear. Él estaba disfrutando esto.

"Ug… Ugh… ¡Wahhhh!"

Algo dentro de mí se rompió.

Ya no podía soportarlo.

Mi madre y mi padre me habían confiado la aldea a mí, pero ya no quedaba nadie.

¿Qué debo hacer ahora?

No quedaba nada para mí.

"¡Llora! ¡Llora más fuerte!"

El dolor fue tan intenso que pensé que me volvería loca.

Los sueños que tenía cada noche estaban comenzando a pudrir mi cerebro.

Eran de la última vez que vi a mis padres. Se volvieron incluso peores.

Fui una niña mala porque no había salvado la aldea. Esperaban que nunca volviera a sonreír. No tenía el derecho de vivir.

Ellos seguían susurrando: Muere… Muere…

Ellos estaban… en lo cierto. Nunca volvería a sonreír.

No quería hacerlo.

Porque yo… porque yo rompí mi promesa…

***

El hombre finalmente me vendió.

Era eso o el tiempo de su juego de tortura se había acabado.

“Esto es terrible. Esto es mucho menos de lo que vale. Maldición.”

“Vamos, ella está al borde de la muerte. No puedo usarla en estas condiciones, así que voy a tener que quitar el tiempo perdido del precio.”

“Lo entiendo. Si.”

Un hombre gordo vestido en un buen traje me compró. Él era diferente del último comerciante de esclavos que me había comprado.

¿Cómo sería mi próximo dueño?

“Estoy seguro de que pudo haber sido tratada un poco mejor…”

El nuevo dueño me dio medicina y comida.

¡Cof! ¡Cof!

“No creo que ella dure mucho más.”

El dueño dijo eso mientras me ponía dentro de la jaula.

Así que… al final no valía nada para nadie.

Mis padres ya no estaban, y mi aldea tampoco. Era como si el mundo me estuviera diciendo que debía morir.

Duele. Quería morir. Quería que fuera rápido.

No sé cuánto tiempo pasó. Yo solo estaba mirando a través de las barras de mi jaula. Muchas personas iban y venían.

Y entonces…

“Este es el más barato que le puedo ofrecer.”

El comerciante de esclavos había traído a un hombre joven a mi jaula.

"El de la derecha tiene una enfermedad genética. Es un conejo. El del medio tiene ataques de pánico y es un mapache, y el último es un mestizo entre hombre y lagarto."

"Todos tienen algún problema."

El joven estaba negociando con el comerciante de esclavos. Él me miró a los ojos por un minuto.

Sus ojos eran afilados como para matar. Lucía enojado.

Me quedé sin aliento.

Sus ojos pasaron por los otros dos esclavos. Sus ojos daban miedo.

Él estaba lleno de odio, más odio que el hombre que me había azotado.

Parecía que odiaba al mundo entero.

Si me compraba, probablemente moriría en un día o dos…

"Ella tiene ataques de pánico en las noches. Da muchos problemas…"

¿Estaban hablando de mí? No podía saberlo.

Pero al final, el joven me compró.

El hechizo que me registraba como esclava siempre dolía. Lo odiaba.

Pero estaba segura de que este sería mi último dueño.

Porque a mí… ya no me quedaba mucho tiempo.

***

Un tiempo después, el nuevo dueño me entregó un cuchillo y me hizo matar a un monstruo.

Fue muy aterrador, pero si no lo hacía, la maldición en mi pecho ardería.

Dejamos la tienda de armas, y mi estómago comenzó a gruñir.

¡Él iba a gritarme! Sacudí mi cabeza; quería decirle que estaba bien. ¡Estaba bien! ¡Así que no se enoje conmigo! ¡No me golpee!

"Cielos…"

Él solo suspiró.

¿Estaba enojado?

Él solo caminó y me llevó a otra tienda. Ahí estaban vendiendo comida.

Creo que ya había visto esta tienda en la ciudad.

"Yo comeré el almuerzo más barato que tengan, y para ella el almuerzo de niños que ese niño de allá tiene."

"¿¡Qué!?"

Yo había estado viendo, con envidia, lo que ese otro niño estaba comiendo. ¿Entonces mi nuevo dueño solo lo compró para mí? No podía creer lo que mis oídos escuchaban.

Todos fuera de la aldea se suponía que eran malvados, ¿cierto?

"Por… ¿Por qué?"

"¿Mm? Parecía que querías comerlo. ¿Cuál es el problema? ¿Quieres otra cosa?"

Yo sacudí mi cabeza.

"¿Por qué me está alimentando?"

Porque, desde que me había convertido en una esclava, nadie me había tratado así.

"Ya te lo dije. Parecía que querías comer eso."

"Pero…"

"Solo cómelo. Necesitas estar saludable. Si sigues tan delgada, de seguro vas a morir."

¿Morir…? Moriría. De seguro moriría… igual que Rifana. Moriría de la misma enfermedad.

"Aquí tienen."

La camarera puso un plato grande y elaborado en frente de mí. Había una bandera saliendo de él.

De lo que había tenido envidia, solo unos minutos antes, ahora lo tenía para mí. Dudé. Apuesto que cuando empiece a comerlo, el joven lo lanzará al piso y se reirá de mí.

"¿No vas a comer?"

Él me miró, confundido.

"¿Puedo?"

"Sí, apresúrate."

Si. Él probablemente lo destruiría. Estiré mi mano lentamente.

Miré hacia él por un momento.

No parecía que fuera a hacer algo. Toqué la comida.

Saqué la pequeña bandera y sentí que había logrado algo. Me sentí como, si mientras tuviera esa bandera, no necesitaría nada de nadie. Sentí que estaba de vuelta en mi aldea. Sentí que era la misma bandera, esa que había perdido.

Apreté con fuerza la bandera mientras disfrutaba la comida. Era tan deliciosa que lágrimas corrieron por mis mejillas.

Si lloraba, él de seguro me gritaría. Traté de limpiármelas sin que se diera cuenta.

"¿Está buena?"

"¡Si!"

¡No! Le había respondido por accidente, y él había visto que yo estaba feliz. De seguro me castigaría.

"Bien."

Eso fue todo lo que dijo. No podía entenderlo.

Sostuve la bandera con fuerza. Me sentí llena de… algo.

Comparada a la bandera que el señor feudal nos había dado, era muy pequeña y barata, pero se sentía como si contuviera todo lo que había perdido. Se sentía como si quisiera que recordara algo importante.

Miré hacia el joven.

Él se veía tan enojado como siempre, pero algo era diferente.

¿Qué era? Su cara y su voz eran aterradoras, ¿pero en realidad era una buena persona?

Tenía muchas dudas.

***

Mucho pasó ese día. Él me dio medicinas, y me hizo visitar todo tipo de lugares.

Pero había una diferencia muy grande.

El sueño que había estado persiguiéndome era diferente.

“Raphtalia…”

Mis padres estaban en la cima del acantilado.

“¡Padre! ¡Madre!”

Corrí hacia ellos con todas mis fuerzas.

Quería verlos. Quería quedarme con ellos.

No debería. Sabía que no debería, no en frente de ellos, pero sentí las lágrimas cubrir mis ojos.

“Está bien… está bien…”

“No llores. Sé fuerte.”

“Ugh… Pero…”

Seguí llorando, y mis padres me abrazaron y acariciaron mi cabeza.

“Siempre te estamos cuidando.”

“Si. Por favor, sé feliz.”

“Pero…”

“Estarás bien con él…”

Entonces desperté.

No podía creerlo. Mi nuevo dueño me estaba abrazando y acariciando mi cabeza.

Él no era una persona mala. No jugaría conmigo, no me haría daño.

Era tosco y grosero, pero era una buena persona.

Él no tenía dinero, pero aun así me dio medicina, me compró comida, y le dio prioridad a mi equipo sobre el suyo.

Después, finalmente descubrí quién era él en realidad.

Sus ojos eran oscuros y estaban llenos de odio y tristeza.

Era violento, grosero y estaba enojado. Daba miedo.

Pero él entendía el dolor, y en su corazón era amable.

Si, él era la persona que Rifana y yo anhelábamos… el Héroe del Escudo.

***

El Héroe del Escudo me compró todo tipo de cosas.

Lo había perdido todo, pero ahora estaba rodeada de tesoros.

“Jeje…”

El Héroe me dio una bolsa, y yo sonreía mientras la llenaba con los tesoros que él me había dado.

Había un balón. Había un cuchillo roto. Había muchas cosas. Pero la más importante era la bandera.

Y había muchas cosas que no podía poner dentro de la bolsa.

Me sentía saludable, mejor, y más fuerte.

“Toma, come.”

“¡Bien!”

Rifana, ¿puedes escucharme?

Estoy luchando junto al Héroe del Escudo.

No lo creerías.

Esa noche también tuve un sueño… uno bueno.

Rifana, ella estaba de pie frente a mí. Estaba sonriendo. Le conté todo lo que había pasado. Hablamos de todo tipo de cosas.

“¡Raphtalia, mantén la frente en alto!”

“Lo haré.”

“¡Qué suerte tienes! ¡Luchar junto al Héroe del Escudo!”

“Jeje… ¿Celosa?”

“¡Jajaja! ¡Un poco!”

En mi sueño, ella lucía feliz y en paz. Me estaba sonriendo.

“Te estaré observando.”

“Lo sé.”

“Regresemos a nuestra aldea, donde está la bandera.”

“¡Si! ¡Te veré ahí!”

Esperaba que mis padres estuvieran viéndome desde donde sea que estuvieran. Quería que me vieran reconstruirla.

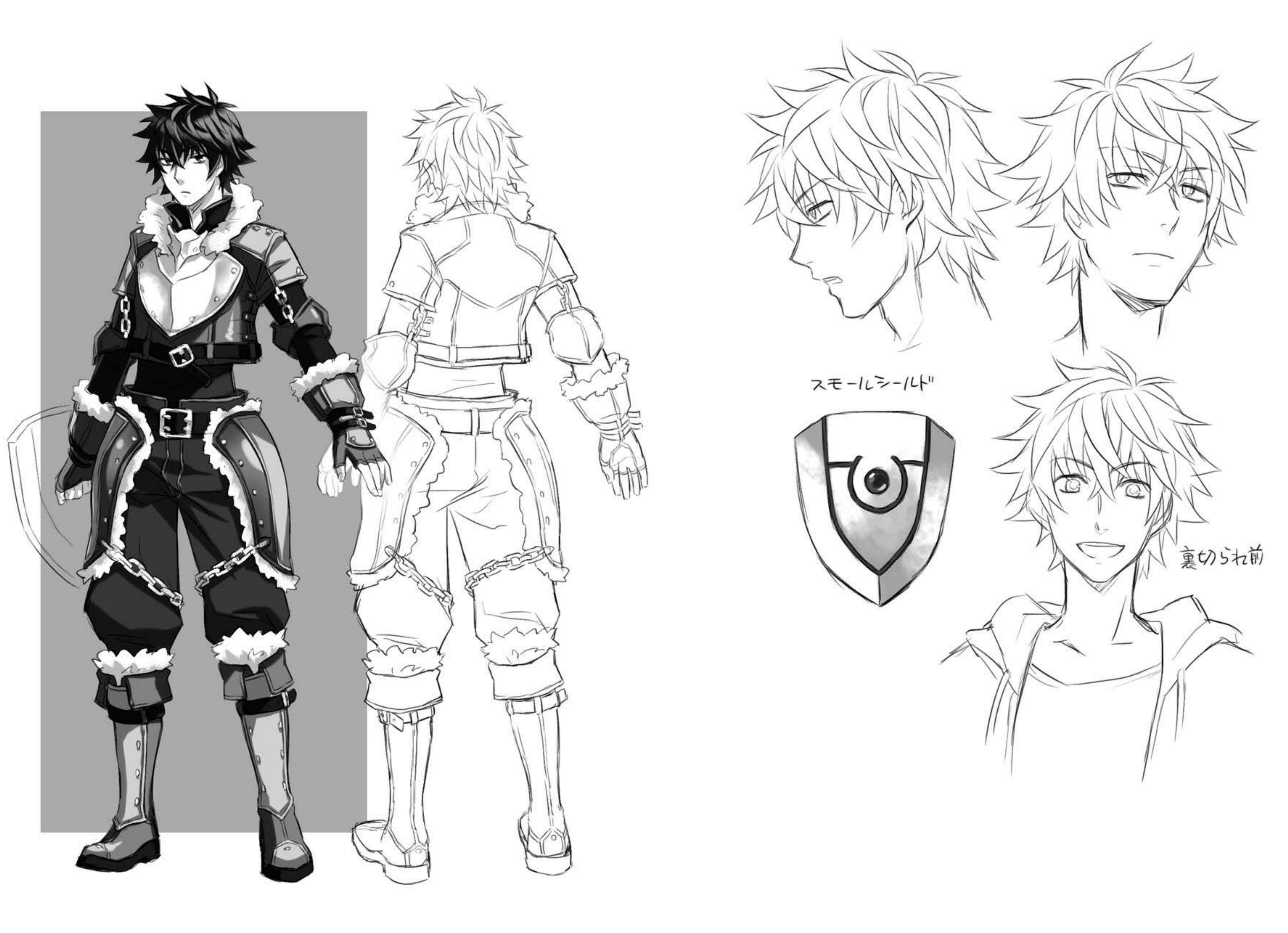
Necesitaba fuerza. Quería ser lo suficientemente fuerte como para encargarme de las personas malas que querían lastimarnos.

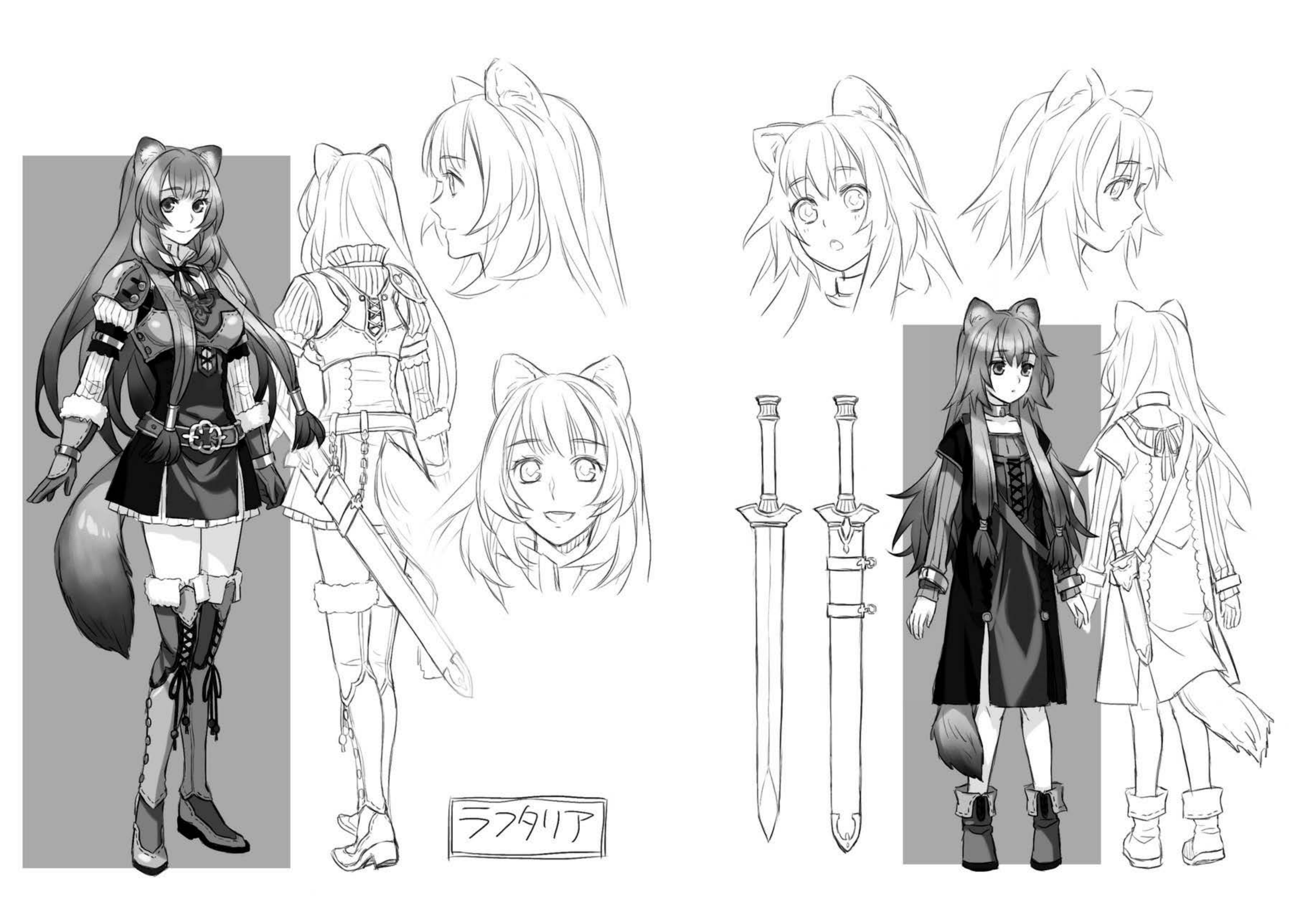
El mundo era muy cruel y duro. Estaba lleno de oscuridad y maldad, pero no me iba a rendir.

No quería perder a nadie más.

Seré más fuerte, lo suficiente como para proteger a mis padres, proteger a Rifana. Si, para proteger a Naofumi-sama.

Podía hacerlo. Y continuaría haciéndolo.


スモールシールド
裏切られ前


ラフタリア

Palabras del Traductor

Muchas gracias a todos los que leyeron este volumen de la novela ligera Tate no Yuusha no Nariagari, espero que hayan disfrutado su lectura.

Bueno, el primer volumen de esta historia. Muchos ya leyeron la versión web, y por lo tanto se conforman con eso, pero debo decir que la historia en esta versión de novela ligera se profundiza más, explican mejor algunas cosas, y al pasar por una editorial la calidad de lectura se incrementa mucho con respecto a la novela web. También tiene varios cambios, hasta ahora solo un par de capítulos que no estaban antes, pero más adelante se notarán más las diferencias.

Les recomiendo mucho que lean el capítulo extra 2, que a mi parecer fue un muy buen agregado y la parte que más disfruté traduciendo.

Si te gustó mi traducción y quieres apoyarme, por favor comparte esta versión y mis páginas web y de Facebook para que esta gran historia llegue a muchas más personas. Y si quieres compartir este archivo en alguna página web, por favor da los créditos correspondientes y utiliza el mismo enlace de descarga.

Sin más que agregar, me despido y nos vemos en el próximo volumen.

Kardia037, traductor de Rock Valley Novels.

Anuncio sobre los Derechos de Autor